

کورتەمیزۇویەکى  
نېر بازى لە رۆزھەلاتى  
ئىسلامىدا

نووسىنى: كوردىار

### پیشکەشە بە:

- شاعیری زمان پاراوی کورد (شیخ ره‌زای تاله‌بانی).
- ئەوانەی راستییەکانی میژوو بىترس دەخەنەبەرچاو.

مافى چاپىرىدنه وە و فۆتۆكۆپى ئەم كتىيە بۇ نۇوسەر پارىزراوه.

لایه‌ره	بابهت
5	پیشنه‌کی
11	نیریازی
24	پیشینه‌ی میژووی دیارده‌ی نیریازی و شوینی له یاسا و ریساکاندا
33	به داداچونیکی دیارده‌ی نیریازی له رۆزه‌ه لاتی ئیسلامیدا
36	نیریازی له سره‌تای هاتنى ئائىنى ئیسلاموه تا كوتاىي چەرخى عەبیباسى يەكەم
69	میسر و چەند نمونه‌یه کى نیریازی
70	کوشتنى سولتانىکى ھەتیوبیاز
71	سەلاھەددين ھەتیوبازىکى لە خواترس
72	شىخىکى ئەنگىستىلە باز
74	قازىيەکى حىز و چەند پۆزشىك
76	ئىران يا ولاتى نیریازان
78	نمونه‌ی میژووی
80	ئەمیر يوسفى براى سولتان مەحمود و طغرلە لووس
81	سولتان مەحمود و ئەمیازى چاوباز
83	سزاي نیریازى لاي تورکانى غوز
84	سولتان سنجھرى سەلچوقى .. نیریازىکى سادى
85	سولتان جلال الدین منکبرنى و تەرمى ھەتیوبەکەي
86	كىنە تۆزى دوو ھەتیو
88	نیریازى لاي ھشاشەكان
88	نیریازى لە دەربارى سەفه ويدا (1501-1722)
92	نمونه‌ی ئەددىي
106	نیریازى له سايهى خەلافەتى عوسمانىدا
111	پەرأويىز و سەرچاوه‌كان



### پېشەكى:

ئىّوارەيەكى ناوهەپاستى حوزەيران لەگەل چەند براەدەرىك دانىشتبووين قسەسى خۆشمان دەكىد، كاتىك كەنالى ئاسمانى (BBC) وەك عادەتە لەسەرى سەعاتدا ھەواللهكاني خۆى پېشەشكەشكىد، لەنیو ئەو ھەوالانەدا باسى ئەو كۆبۈنەوەيەك كەشىشە بەرپرسەكانى سەر بە كەنيسەمى كاسۇلىكى كرا لە دالاسى ئەمەريكا بەمەبەستى دانانى چەند رىۋوشۇيىنەك تا مندالى كور لەدەست كەشىشەكانى كەنيسە بېپارىزىن، ئەو كەشىشانە كە ژمارەيەكىيان لەسەرتاي ئەو مانگەدا بەتۆمەتى نىرپازى و بەزۇر لاقەكردىنى مندالى كورپدا، بەگوئىرە ياساى كەنسى سىزادران.

ھەوالىيەكى وىزدان ھەزىنەرى وا بۇوه سەرباسى بابەتكانى دانىشىتنەكەمان و ھەرىيەكە و بەپىيى دىد و بۆچۈنەكانى خۆى كە خواھەلناڭرى وەك يەك نەبۇون، قسەسى لەسەر مەسىلەكە دەكىد، لەراستىدا ناھەقىشىيان نەبۇو، كەشىشىك كە خۆى بە نوینەرى مەسيحى خودا و خزمەتكارى كەنيسە و پارىزەرى راستى و ئاشتى و خۆشەويسىتى دەزانى، لە يەكەمین فرسەتىدا و لەنیو ئەو ھەموو ئازادىيە بەرفراوانە ئەورۇپاي رۆزئاوادا، پەلامارى مندالىيەكى بىدىفاغ دەدات و زامىكى قوول لە دەرۇونى ئەو و وىزدانى مرۆقايەتىدا دروست دەكتات.

دیارە يەكى لە براەدەرە كانمان ھەواللەكەى قۇزتەوه و دابەزىيە سەر رۆزئاواي ئىمپېرالىزم و فەلسەفەي ليبرالىيەت و ديموکراتىيەتى رۆزئاواي بەگەورەترين بەلای وخت ناساند، جەنابى پىيىوابۇو و لاتەكانى رۆزئاوا بەسەر رۆكايىتى ئەمەريكا سەرمایىدارن و بۇونەتە مۇتەكەى سەرسىنگى گەلانى دواكەوتتو و رىيگىكى چاوبرىسىن لەبەرەدم گىشەسەندن و خۆشگۈزەرانىيان دا و بۇئەوهى رىيگەي پىشىكەوت نەگۈنەبەر و ھەميشە بازارپىكى گەرم بۇ كالاكانىيان دروستكەن، گۈبەند و پىلانىيان بۇ دەنلىنىوه و بەگۈزەكىاندا دەكەن، ئەم براەدەرە دواتر كەوتە باسى تىيىكىاي ئەو دەرد و نەخۇشىيە جەستەيى و دەرۈنى و كۆمەلایەتتىيانەي و لاتەكانى رۆزئاوا، ئەو ولاتانە وىرپاي گەشەسەندن و پىشىكەوتتى زانست و تەنكەلۋىتىا نايانوى و نەيانتنوانىو چارەسەرى گونجاوييان بۇ بدۇزنىوه. ھەر بۇ سەلماندىنى قىسەكانى چەندە نموونە دىيارەدەكانى ئىغتىصاب و باندەكانى كۆيلەي سېپى و بلاپۇونەوهى نەخۇشى ئايىز و ھەلۋەشاندىنەوهى پەيوەندىبەكانى خىزىان و زۆرىپۇنى مندالى زۆل و چەندىن و چەندىن نموونە دى بە ژمارە و ناوى شوينەكان هىنتا و تارادەيەك سەرنجى ئامادەبۇوانى بۇ راستى بۇچۇونەكانى راكىشىا.

براەدەرەتكى دىكەشمان وەك مەلايەكى سەلەفى يەكسەر پەلامارىيەتى توندوتىرىزى كىردى سەرتەواوى كلتورى رۆزئاوا كە بەپىي بۇچۇونى ئەو لەسەر كوفر عەلمانىيەت دامەزراوه و ناتوانى جىڭە لە ناكامى مەرۇۋە بەرەمەمىيەت بەسۇود پىشىكە بە مرۆفايەتى بىكەت، ئەم براەدەرە جىڭەلەوهى نموونەكانى ھاوبى ئەپەكەمانى زۇوزۇ دەھىنایەوه، خواھەلناڭرى بۇخۇشى چەند نموونە سەير سەيرى ھىنایەوه كە لەوانە ئامارىيەكە باس

لە باندە ھاوجىنسبارەكانى ئەمەريكا و ئەو تاوانانەى كەنىسىنى  
(ابناء الله / نەوهەكانى خوا) لە ئەرچەنتىن و ئەمەريكا دەرھەق  
بە مندالانى كۈپ كەربوويان، كە خۆى لە رفاندىن و بەزۇر  
لاقەكىرىدىن لەپىتاۋى مەسىحدا دەبىنېتەوە. ئەم بىرادەرەمان  
بەدەنگىكى زولال دەيگۈت: لەسايەتى حوكىمى ئەمەريكاى كافر  
و عەلمانى ١٠٪ ئى تىكىپاى خەلتكى ئەو ولاتە بە ئاكارى قەومى  
لوطەوە خەريكىن و وا بپوا بىنەچەيان نامىننى، ئەم ئەوه نىيە  
كلىينقۇن لە دوا سالەكانى حوكىمىدا لە كۆشكى سېپى چاوى بە  
نويىنەرانى باندى ھاوجىنسبارازان كەوتتوو و بېپارى ھاوكارى و  
بەرەسمى ناساندى داون! ئەم ئەوه نىيە لە سويد و ياساي  
جووتىبۇونى پىياو و پىاۋىيان دەرچوادۇو و لە كەنىسى  
مارەدەكىرىن.. ئا ئەمەيە ئازادى و رىپازەكە ئۆزئاۋى كافر بۆ  
خۆشگۈزەرانى مەرۆق؟!

بەراستى كۆرەكەمان هەتا بلېتى گەرم بۇو، لەم نىيۇدە  
رۆزئاۋى سەرمایهدار و ئىمپېرالىزم و عەلمانىيەتى كافر  
بەتەواوهتى خزانە نىئۇ قەفەسى تاوانبارىيەوە، كە بۆ يەكىك  
مېژووی نەخويىندىتىتەوە قىسەكان زۇر بەجى بۇون، هەتا من  
خۆم پىئەگىرا و وتم: ئى بابە خۆ كلتوري رۆزھەلاتەكەي  
ئىمەش لەسەر میراتى ئىمپېرالىزم و عەلمانىيەت دانەمەزراوه،  
ئەم ئەوه دىاردە سەير و نەخۆشىيە كۆمەلایەتىيانە چىن كە  
سەدان سالە دەستى لە بىنى كۆمەلگەكانى ناوشەكە ناوه،  
لەگەل ئەوهى ھەندىك لە بۆچۈون و نەمۇنە كانىيان سەلماند،  
ھەولىشىمدا و باس لە دىاردە دىنیوانە بىكەم كە پەيوەندى بە  
دىمۇكراتى و عەلمانىيەت و خودى رۆزئاۋاوه نىيە، ئەوهندەى  
دىاردەيەكە پەيوەندى بە مەرۆقەوە ھەيە لە ھەركۈتىك بىت،  
جا دەسەلات چ عەلمانى بى و چ تىيوكرات، چ دىكتاتور بى و چ

دېموکرات، بەلام چەند فاكتەرىك ھەن كە ئەو دىاردە دىيۋانە لە رووى چەندايەتى و چۈنایەتى و مومارەسەكردىنەوە لە كۆمەلگايمەكەوە بۇ كۆمەلگايمەكى دى دەگۆرن و تېپوانىنى خەلگىشى بۇ دىيارىدەكەن.

دىارە لە بەرئەوە دىاردە ئاوجىنسىبازى و بەتاپىت نىريازى بابەتى گەرمى گفتۇگۇ ئاپىشتنەكەمان بۇو، ھەولما چەند نەمۇنەيەك لە كىتىبە مېژووپى و ئەدەبىيەكانى تاپىت بە رۆزھەلاتى ئىسلامى كە ئىستا رۆزھەلاتى ناوه راستى پىدەلەن، بخەمەپۇو و گفتۇگۇ لە سەر بىكەين، باسى ئەو واقيعە كۆمەلگا و كلتورى ئىئمەى كوردىش بى كارىگەر نەبۇوه، لە راستىدا پىشتىر كە ئاگايەكم لە مېژوو نەبۇو، كاتى بەرھەمە شىعىيەكانى (شىيخ رەزاي تالەبانى، مىستەفا بەگى كوردى، نالى، مصباح الدیوان و حەريق) بە رچاودەكەوت لە خۆمم دەپرسى بۇ دەبى ئەم كەلەشاعيرانە شىعىريان بە سەر (ھەتىويىكى سنەبى) و (سەرقافلەچى يار) و (ئەم تاقمە ممتازە) و (سۆراخى قىنگ) دا وتبى و لەپاى چ كەوتونەتە شەپەشىعرەوە سەبارەت بە وەپىاوا تالىبى عەشقى كچ بى يان كورپ جا ھەيانە وەكى عبد الله بەگ (مصباح الدیوان) كە وتوىيە:

كورپ ياخى خۇش صورت يك جىنتە يەك لىذت  
كورپ بۇي وەكى كوشىر قى شاخە ئە طوبى كچ...  
كورپ شەھدى لبى معلوم كچ وەك عىسى بى موم  
يك لازمە يك ملزوم نىشە كورپ و صەھبا كچ...  
كورپ سەرى ئەلىستانە كچ عىشتى مىستانە  
بو وقتى تماشا كورپ بۇ ھنگامى تەوانا كچ.

هەشە وەکو نالى (١٧٩٧-١٨٥٥) عەشقى مەجازى بە كچ  
رەوا بىنیوھ چونكە:

كۆپ تازە و تەپ مادام سادە وەکو خوشكى بىن  
اما كە رووا سەبزە دىبىا كۆپ و زىبىا كچ

هەشيانە وەکو (حەريق ١٨٥١-١٩٠٧) بەگۈزئە و  
(كوفر)ە نالىدا چۆتەوه و تويىه:

كچ تەبعى كچ و ناقص كۆپ تەبعى تەپ و خالص  
ھەم صحبت و ھەم جالس خۆش منظر و سىما كۆپ...  
سەد حەيفى كوتۇ (نالى) بەو پىرىيە مندالى  
بەم تەرزە لە عەشق نەدوئى زىبىا كچ و دىبىا كۆپ.

شاينى باسە بەو چەند نموونە میژووبي و ئەددە بىيانەي  
ھېتىنامەوە كۆپەكە ھەم گەرمىر و ھەم خۆشتەر بۇو، بەلام وەك  
ئاكامى ھەر گفتۇگۇ و دانىشتنىكى دى ھەركەسە و بەمايەي  
خۆيەوە ھەستا، بەلام من لەلای خۆمەوە بىپارمدا كە تەنبا بە  
قسەي شەو وازنەھېتىم و جارىيەكى دى چاوىك بە ھېنىدىك كتىبى  
میژووبي و تىكىستى ئەدەبى گەلانى ناوجەئى رۆژهه لاتى  
ئىسلامى بخشىنەم و ئەوهى بىتە بەرچاوم كۆيان بکەمەوە و  
وەريانگىزىم و ھىدى خولىيائى نوسىنى كورته میژووبييە كى  
نيربازىم لەو ناوجەيدا كەوتەسەر، گەر ئەوانىش ھەمان  
خولىيائى سەلماندى بۆچۈونە كانىيان ھېيە وەك كورد دەلى:  
ئۇوھ عەرز و ئۇوھ گەن.

(كورته میژووبييە كى نيربازى)، كە وىدەچى وەك ناونىشان  
شىتىكى عەنتىكە و سەير بىت و بەخويىندەوارى كورد ئاشنا  
نەبىت و لەنیو كتىبخانەي میژووبي و ئەددەبى كوردىدا ھاوبتاي

نەبىت، بەلام بىوابكەن چەندە ھېنام و بىرمى لەو  
ناونىشانە پوخت تر و گۈنجاوتىم نەبىنىيەوە. ھەربۆيە دەست  
لە دەست و قوهت لە خوا كەوتىمەكار.

لىّرەدا ئومىيد دەكەم ئەم نوسىينە بە بىرىكى كراوه لىيى  
بىوانرىي و لەلايەن مىّزۇونوسان و سوسىيۇلوجىست و  
ئەدىبەكانناناوه ھەنگاوى نوسىينى ئەكادىمى گەورەترو  
قولتى بەدواوه بىت، نەك ھەر لەم بوارە، بىگەر لە سەرجەم  
دىارەدە كۆمەلایەتى و سىياسىي و ئابورى و كلتورى  
كۆمەلگاڭەمان و گەلانى دراوسىيەماندا و رووداوه كان و  
دىاردەكان چۆن بۇون و چۆن ھەن رابگوازىن. ھەروەها  
پېيىستە لىّرەدا بلىم كە رۆلى من لە نوسىينى ئەم  
کورتەمیّزۇوييەدا تەنبا كۆكىدەنەوە تىكىستەكان و رىكخستان و  
وھرگىرپانيان بۇوه و ھېچى دى، قەتىش ئىدىعى مىّزۇونوسى و  
شاعيرى و قەلەم بەدەستى نەكىدووه و نايىكەم و لەمپۇوهوھ  
ھەر تومىھ (عکس رخسار خىشىد از خفاش مېرس). بەلام  
بپوشىم ھەيە كە جارجاھ حەز و خوليا توانا شاراوه كانى مەرۋە  
دەبزۇينىن و ئەگەر زۇو بىقۇرىتىھە دەتوانى شىتى بە شتى بكا،  
ھەربۆيە بى گويدانە گەرمائى چەلە، ملم لە كارەكەم نا، دواتر  
داۋى لېبوردىن لە ھەر ھەلەيەكى مىّزۇويي و ئەدەبى دەكەم  
گەر كرابىي و لەسەر قەولى (نارى) دەلىم:

**ئەھلى دانا قەت لە (نووسەر) ناگرى ھەرگىز غەلەت  
چونكە نەفسىيکى ئەدېب و عاقل و ۋىرى نىيە**

كوردىار

شەقلاۋە

٢٠٠٢ / ٨ / ١٠

( ١ )  
**نىرىبازى (Pederasty)**

نىرىبازى يا ھەتىبازى ياخود مندالبازى لادان و نەخۆشىيەكى سىكىسييە و بەواتاي ئەنجامدانى كارى سىكىسى لەنىوان دوو مۇۋىزى بەرەگەز نىردا، كە (بىكەر / فاعل) ھەكەيان پىڭەيشتۈوه و لە كوردىھواريدا يەكىك لەو ناوانەسى سەرەوە ھەللىدەگىرىت و (كارپىكرا / مفعول) ھەشىيان زۇرىھى جار مىرىدمىنالە و ناوى (ھەتىو) يا (حىز) يان (قوندەر)ى لىىدەنرېت. ئەمەش ئەۋەدەگەيەنېت كە كوردىش وەك مىللەتاني دىكەر ئۆزھەلاتى ئىسلامى ئەم نەخۆشىيە سىكىسييە ناسىيە و وېرپاى ئەوهى تىكىپاى مەسەلەكەي بە دىاردەيەكى دىزىوي كۆمەلایەتى داوهتەقەلەم، لەنىوان بىكەر و كارپىكراودا جياوازىيەكى داناوه و كەسى دووهمىانى واتە (حىز) ھە سووكتۇر و بىنرختىر و بەدېرەوشتەرەتتە بەرچاۋ، چونكە ئىرادە خۆى لەدەستىدەدا و دەبىتە ئامازىيەكى چاوشكاۋى خۆشى كەسى بىكەر كە زۇرىھى جار بەتەمەنتر و بەھىزىتر دەردەكەۋىت، مەسەلەيەكى وا كە لاي رۆزئاۋايىيەكان بەھەمان دىد و تىپۋانىن تەماشا ناكىرىت، ئەوان ھەردوولا بە ھاوجىنسىباز (Homosexuqlite) دەناسن و ناوى (Inversion) يان دەخەنەسەر كە بەواتاي (پىيچەوانە يان لادەريان ھەلگەپاوه) دېت، بەپىيەت ئەو جۆرە كەسانە لە حالەتە سروشتىيەكە لايانداوه و رۆللى سروستى سىكىسى خۆيان نابىين. ئىنجا چ ئەميان بىت و چ ئەويان فرق ناكات<sup>(١)</sup>.

شايەنلى باسە بايە خداران و زاناييان سەبارەت بە تۈوشبووانى ئەم نەخۆشىيە سېكسى و دەردە كۆمەلایەتىيە لېكدانەوەي جۆراوجۆر و پاساوى جىاجىا دەھىننەوە، ئەوەش لەپاستىدا بۇ خودى ئالۇزى پىكھاتە مىرۇق و ھەممەچەشنىيى ئەو فاكەرانە دەگەرىتىهە و كە ئاسەوارىيان لەسەر مىرۇق بۇوه و دەبىت، هەر لە ھۆكارى بۆماوهىيى و بىيۆزى و دەروونى تا دەگاتە چاولىيەكەرى و كارىگەرى ژىنگە كۆمەلایەتى، هەر بەپىيەش مىرۇقە نىرپازەكان ياخود ھاوجىنسىبازەكان بۇ دوو جۆر دابەش دەكرين" بەشى يەكەميان لە سروشتىوە و ادروست بۇون كە نىرپازىن، ئەوانە ھەلەيەك لە پىكھاتە ئەندامەكانى لەشياندا ھەيە ئىنجا لە دەماغ بىت يالە شىۋازى نارپىك و پىكى كارى گلاندەكان و رەزاندىنى ئەنزىمەكانيان بىت، بەم گۈپە دەوتۈرىت ھاوجىنسىبازە سروشتىيەكان كە لادانە سېكسىيەكەيان بەدەست خۆيان نىيە، ئەمانە ژمارەيان لەچاو بەشى دووهەمدا زۇركەمە كە (ھافلوك ئەلىس / Havelock (Ellis) ئەلېكۈلەر رىيژەكەيان بە٪.۲ دانىشتۇانى كۆمەلگەي مىرۇقايدەتى دادەنېت و دەتوانرىت لە شارەكان و دەرەوەي شارەكاندا بىينرېن و چارەسەركىدن و گىرانەوەشيان بۇ حالەتە سروشتى و ئاسايىيەكە گەرمەحال نەبىت ئەوا زۇر زەحەمەتە، مەسەلەكىي وَا كە تا نوکە زانىست لە بەرامبەر چارەسەريدا دەستەپاچەيە<sup>(۲)</sup>.

ديارە تىيەكەيشتنى راستىيەكى وا گران نابىت گەر زانىيمان تاقىكىرنەوە زانىستىيەكان سەلماندوويانە كە پىاوېك نىيە بەماناي تەواوى ووشەكە پىاو ياخود نىرپازىت، بۇ ژنىش بەھەمان شىۋوھ مەسەلەكە وايە، واتە رىيژە ئىرپايدەتى و

میبايەتى لاي هيچيان ۱۰۰٪ نېيە و هەريه‌كەيان بەشىك لەم و بەشىكى لەوى ترى تىايە، بۇ نمونه پياوھەيە رىزەى نىرایەتىه‌كەى ۸۵٪ و ۱۵٪ ترى مىيىنەيە، ئەو رىزەيە كە كەمى و زورىيەكەى كارىگەرلى ئارەزۇو و سروشت و ئاكارى سىكسى مەرقۇكە دەكات، هەربۆيە بۇونى ئەندامى سىكسى نىرینە لە پياوېكدا مەرجى پياوه‌تى تەواو و كاملى ئىرینەيى سىكسى ئەو پياوه ناگىيەنىت، زور رىدەكەویت كەسېكى وا لە شكللى پياوه‌تىدا ئاكارى ئانە لە رۆشتىن و قىسىملىكىن و جل لە بەركىدن و تەنانەت لە ئارەزۇو سىكسىشىدا هەبىت<sup>(۲)</sup>.

ئەم ليڭدانەوەيە لە سەر ھاوجىنسىبازە سروشتىيەكان دەخىتەپىش چاو واى لە ھىندىك زانايانى وەك (مانىوس ھىرشفېيلد) كردووه بەچاوى سووك نەپواننە نىرېبازە سروشتىيەكان و بەبەدرەوشت و ناپەسەندىان نەدەنەقەلەم، بەلكو چاو لە ئاكارەيىان بېۋشن كە سروشت بەسەريدا سەپاندون و ھەولبىرىت سوود لەلايەنە ئىجابىيە كانيان وەربىگىرىت، بەوهش مافى ئازادى نىرېبازىيەكەيان پىبه خشىون. ھىرشفېيلد پاش ئەو ناوى ژمارەيەكى زۇرپاشا و ئىمپراتورى نىرېبازى وەك ئەسکەندەرى يەكەمى تىزاري روسيا، ئىدواردى دووهم پاشاي ئىنگلتەرا كە بۇوه قوربانى خۆشەويىستى (بىرزاپىن). فەرىيەكى گەورەي پاشاي بروسيا، ھىنرى سىيەمى پاشاي فەرەنسا كە دەربارەكە پېرىدبوو لە مەنالى لۈوس، و ھەرەها لويىسى دووهمى پاشا بافاريا دەكات و ناوى زۇر لە شاعير و نووسەر و ئەدىيە ناسراوانە ئەوروپا دەھىنېت كە ھاوجىنسىباز بۇون، دەيەویت

بۇ خويىتەری روونبکاتەوە كە ئەو جۆرە كەسانە پىويستە بەرىزە وە سەيريان بكرىت و سيفەتى نەخۆشىيان بخريتە پال نەك تاوانبارى، هىرشفىلد دەلىت: (لەجياتى سووكايەتى و هەلپەساردن، پىويستە تىكەيشتنمان بۇ رەوشى ئەو لادەرانە ھەبىت و سوود له تواناكانيان وەرىگرین، ھەروەك چۆن يۈنانىيەكان پېشتر دەيانىكىد) <sup>(٤)</sup>.

گروپى دووهمى نىریازان ئەوانەن كە ھاوجىنس بازىيەكەيان سروشتى نىيە، بەلكو چاولىكەرى و فېرىبۇونە لەئىر كاراي ژىنگە و پەيوەندىيە كۆمەلایەتىيە ناسروشتىيەكاندا، واتە لىرەدا مەسىلەكە پەيوەندى بە سروشتى ناوهەوەي نىریازەكەوە نىيە ئەوهەندى پەيوەندى بە خراپى ژىنگە و كۆمەلگا و فاكتەرە دەرەكىيەكانوھە يە، دىارە بۇونى ھېزى سېكىس لە مۇقۇدا بەرادەي جىاواز وەك يەكىك لە غەریزە سەرەكىيەكان و ھۆكارى نۇرىبۇون، رادەي ئەو گۈرانكارىيەنەي لەسەر مۇقۇدا دىت لە قۇناغى ھەرزەكارىدا و ئامادەيى كۆمەلگا و دەسەلات كە تا چ رادەيەك ئەتوانن وەلامدەرەوەي پىويستىيە سېكىسييەكانى تاك بن، سىستىمى پەرەردەيى و نۇر فاكتەرى ترى كۆمەلگا كە لە رووى ئىچابى و سلىبەوە كارىگەرى مەزن لە ئاراستە سروشتى يان لادانى سېكىسى لَاوان دەكەن و پىويستە بەباشى لە بەرچاو بىگىرەن. بەواتايەكى دى كۆمەلگا و دەسەلاتىكى گەندەل بەماناي بەرھەمهىناني تاك و نەوهەيەكى لادەر، دىارە مۇقايدەتىش بۇخۇرى میژوویەكى دۇورودرىزى لەسايەي جۆرەها شىۋازى دەسەلاتى سىياسى گەندەل و نامۇقۇنانەي (پاشايەتى چەوسىئەن، ئايىنى چەپىنەر، كۆمۇنىستى خەسىئەن، ليبرالىيەتى دەولەمەندانى تالانكەر)

بردۇتەسەر و تا ئىستاش خەون بەبەھەشتى كامەرانى و يەكسانى و كۆمەلگايىه کى يۆتۈپياوه دەبىنى و بەجۆرىك رەشىن و سەرلىيېشىواوه تا له شوينىك پىشكويەك خاموش دەكا لەجيگايىه کى تر بوركانىك سەرى لىيەلدەدا<sup>(٥)</sup>.

لەراستىدا لېكۆلىنى و تاقىكىرىدىن وەسى چەند سالەي بايەخداران و زانايانى كاروبارى سىكىسى دەريانخستووه كە هەركەسىك جا چ پىاو بى ياشن، له قۇناغى مىنالىدا بە حالتىكدا تىىدەپەپى كە ئارەزۇوویەکى سىكىسى بەلايى رەگەزى خۆىدا (چ نىئر بى ياشى) دەچىت، كە بەرهوتەمنى هەرزەكارى و لاوى دەچىت و لەپۇرى سىكىسييەوە پىددەگات گەرەلومەرجى تىكەلى و پەيوەندى لەگەل رەگەزى بەرامبەردا بۆ لوا ئەوا زۇوبەزۇو مەيلە سەرتايىھەكى لەبىردىكەن، هەرۋەك شىيغ رەزاي تالەبانى دەلى: (مودەتى مەيلى نيربازى و ئىستاكە مەيلى مى دەكەم)، بەپىچەوانەشەوە ئەوا مۆتەكەى لادان و ھاوجىنسىبارى چاوهپىيەتى و چارەنۇوسىيىشى ياخەتىوبازىكى ناپەسەند دەردەچىت و ياخەتى حىزىتكى رىسوا.

د. على الوردي له يەكىك لە كتىبەكانىدا ئاماژەي بە دىياردەي نيربازى له شارەكانى عىراقدا لەسەر دەمى خەلافەتى عوسمانىدا داوه و رىيڭەي جۆرى دووهەميانى بە (٤٠٪) دانىشتۇانى عىراق مەزەندە كردووه<sup>(٦)</sup>، رىيڭەيەكى وا كە نزىك لە نىوه دەبىتەوە و بۆ كۆمەلگايىه کى مۇسلمانى وەك ئەو ولاتە نەك هەر رۆرە بەلگۇ سەرسورەھىنەريشە، بىڭۈمان ئەوەش ئەگەر راستىيەك نىشاندا ئەوا فەسادى دەزگاي خەلافەتى

عوسمانی و گەندەلی کۆمەلگاکەمان دەخاتە بەرچاو كە  
پاشتر باسى پىشىنە میژوویه كەى دەكەين.  
الوردى فاكتەرەكانى بلاۋبۇنە وەى نىریازى، بەوچەشنى  
سەيروسو مەرھىيە لە عىراقدا بەم شىّوه يە خوارەوە  
رېزدەكەت:

- ١- پەروردەي **كۈلان و گەرەكەكان**: مندالانى گەپەكەكان  
لەسەرئەوە راھاتبۇن کە نىریازى بەئازايەتى بىزانن و  
لايەنى نىرایەتى خۆيانى پى تىرىكەن و شانازى بە  
مەسەلەكە و بىكەن و بۆئەوەش ناوى (كسىر العين /  
چاوشكىتىنى) يانلى نابۇو. ئەم عادەتە بەشىّوه يەك لەناختى  
مندالدا دەممايەوە بەگەورەيىش لەكۈلەنە دەبۇوە، ھەربۆيە  
تەنانەت پىياوانى پىيگە يىشتووش شانازىييان بە چاوشكىاندى  
كەسانىتىك كەرددووە. جەڭ لە بلاۋبۇنە وەى دىارىدەي (الشد /  
بەزۇر لاقەكەدن) لە شارەكاندا كە تىيىدا كۆمەللىك  
ھەلدەستان بە دەستتوبى پەستنەوە كەسەلەك و  
بەمەبەستى سوکكىرنى سوارى دەبۇن، حالتىكى وا كە  
تىيىشكەنلىكى دەرۇونى تەواوى بۆ كارپىكراوەكە دروست  
دەكىرد و تا دوا تەمەنلى رۇوۇنى دەھات سەر لە ئاستى  
خەلکى بەتاپىتى بکەرەكانى بەرزىكەتەوە<sup>(٨)</sup>. دىارە لەنیو  
كۈرەوارىشدا ئە دوو مەسەلەيە بۇوە و لە قىسى  
گشتىشدا رەنگىداواهتەوە كە دەلىن (پىياو ئەو پىياوه يە  
پىياو بگى) ياخود (كەسى بەزۇر بگىن حىز نابى).
- ٢- **حىجاب و چەپاندن**: وەك الوردى دەلىت شتىكى  
سروشتىيە لە كۆمەلگاىيەكدا چەندە چەپاندن و مەسەلەى  
جىاڭىرنە وەى رەگەزى نىر و مى لەيەكتىرى بايەخى زۇرتى  
پىيىدرى بەھەمان رادەش رىزەي نىریازى لەو كۆمەلگاىيەدا

زیده تر و بەریالوت دەبى، چونكە مرۇۋە بەپېش سروشتى خۆى حەزى بە ھاوارىيەتى و تىكەلاؤى رەگەزى بەرامبەرە و چىشى لىدەبىنى، جا لە حالەتىكدا و لەبەر ھەر ھۆيەك بىت گەر نىز لە مى جياكرايەوە، ئەوا پەيوەندىكىرىن بە ھاوجنسەوە دەكاتە ئەلتەرناتىف، ھاوجنسىك كە لە رووخسار و شىيۆھ و رەوشىتدا جۆرە لىكچۈونىكى لەگەل رەگەزەكە بەرامبەردا كە مىيەھ بىت<sup>(٣)</sup>، يان مندالى كورپى تەمەن نىوان (١١ سال و ١٥ سال) واتە پېش گەيشتن و دەركە وتىنى رىيش و سمىئىل و رەق بسوونى ماسولكە كانى، ئە و قۇناغە كە تىيىدا كورپلىكچۈونىكى زورى لەگەل كچدا دەبىت. دىارە خەلکانى كۆمەلگا داخراوه كانى رۆژهه لاتى نیسلامى بەكوردىشەوە هەستيان بەو مەسەلەيە خەتەرناكە كردووھ بۆيە قۇناغى سەرتا و ھەرزەكارى كورپىان بە مەترسىدارلىقۇناغى ژيانى رۆلەكانيان داوهەتەقەلەم.

ديارە ھەر فاكتەريکى وايە كە هانى (أوحد مراجھيي) شاعيرى گەورە سەدەي ھەشتەمى ئىرانى داوه لەپووى ئامۇرگارىيەوە رووي دەمى خۆى بکاتە باوكانى كۆمەلگا داخراوه كە ئىران و بلىت:

سادە رخ، نزد انكە خويشش نىست  
شب چرا مىرود كە رىشش نىست  
مرد بى رىيش و دختەر خانە  
نىستند از حساب بىگانە  
ھركە او را درسەت باشد پىس<sup>(٤)</sup>  
نرود در قفای كودك كىس

واتە:

منالى لىوس بەريتە لاي بىڭانە  
بىزانە عاقىبىت پەندى زەمانە  
كۈپى بىنى رىش لەگەل كچاچ فرقە  
بۇ ھەر بىڭانە يە بىنى مىن و بىڭانە  
ئەگەر ما توولە مالا رىشى دەركرد  
دەبا دەرچى كە ئۇسا بۇت ضمانە

ھەر لە شوينىكى تردا مراجھىي دەلىت:  
بە شنايش چەمى بىرى چون بط  
دانش اموزش و فاصاحت و خەط  
.. گەرت تو دانستە بىاموزش  
ورنە نىڭ ذار و بىدمەن روزش

واتە:

كورپانتان فېرمەكەن وەك مەراوى  
لەگەل خۆشنووسى و فەنن و زانىارى  
بەلام بۆخوت نەيادەيتە كەسى دى  
نەبا رۇذىيان بىنى شەوگارى تارى

بىڭومان ئەم بەدبىننېيە شاعير لەخۇرپا نىيە، بەلكو  
گەندەلى ئەو كۆمەلگا يە كارى تېكىردوھ كە وەك دواتر باسى  
لىۋەدەكەين نىرىيازى تىيىدا دياردەيەكى زۇر بەربىلاؤ و كارى  
وهزىر و گۈزىر، زاهىد و شاعير و زۇرىنەي پىاوانى كۆمەلگا كە  
بۇون. شايەنى باسە باوكانى كوردىش لەبارەي ئەم قۇناغەي

كۈرەكانىانوھ قىسىمەكىان ھېيە كە دەلىت (ھەزار دىنار بىدە كۈرت شەۋىيەكىان ھەنئى، گەرنىست مىلۇنىيەشى پىپۇھ بەستن نەتەۋىتەوە)، ئەم قىسىمە لەگەل ئەوهى زېيدەرپۇيى تىدىايە بەلام بۇ رۆزى خۆى جۆرە راستىيەكى تىيدابووه.

لە راستىدا زېيدەرپۇيى لە مەسەلەى چەپاندىنى سىكىسى و جىاڭىرىنى وەرەگەزەكانى نېرۇمى لە يەكتىرى ئەو حىجابە توندوتىرەتى بەسەر كۆمەلگەكانى رۆزھەلاتى ئىسلامىدا سەپىنراوه، دەتوانرىت بە فاكەتەرەيىكى بىنەپەت سەرەكى دەركەوتى دىاردە ئىېرى بازى و ھاوجىنسى بازى جۆرى دووھەميان بىرىتە قەللم، ئەوهش زېيدەرپۇيى نىيە، چونكە وەك زانىيان تىبىننیيان كىردووه تەنانەت گەرگىانوھ رانىش لەپۇوى سىكىسىيە و بچەپىنرىن و لە رەگەزى بەرامبەر جىابكىتىنەوە، ئەوا ناچاردەبن بۇ خاموشىكىنى ئاڭرى شەھوەتىان كارىك ئەنjamبىدەن كە هەر لە مەرقۇ دەوەشىتەوە. ئەوپىش پەنابىدەن بۇ ھاوجىنسەكە تا كىدارى سىكىسى لەگەلدا بىكەت<sup>(۱۱)</sup>. كەواتە فەراھەمكىدىنى ئازادى تىكەلى سىنوردارى رەگەزەكان، پەرەسەندىنى ئاستى ھۆشىيارى سىكىسى و كۆمەلایەتى، پىادەكىرىنى بەرنامەيەكى زانستى بۇ پەرەپىدانى تواناكانى ھونەرى و وەرزىشى و جەستەيى و دەروننى لەوان، فەراھەمكىدىنى ھەلۇمەرجى ژيانىكى شەرافەتمەندانە بۇ لەوان تا ھەست بە بۇون و رىيىزى خۆيان لە كۆمەلگادا بىكەن و بەرپىسيارىتى ژنهينان و خىزان دروستكىرىن لەئەستقۇزگەن. ئەوانە و چەند ھەنگاوى ئىجابىيانە دىكە دەتوانى لە رىيىزە لادانى لەوان و نىېرى بازى كەم بىكەن وە، ئەوهش ئەركى پلەيەكى دەسەلات و خىزانە، چونكە ھەپەشەى دۆزەخ و قىسى زلى

سەر مىنبەرەكان و نوكەشەقى پۆلىسى بەندىخانەكان  
ناتوانى چارەسەرى مەسەلەيەكى وا بن، ھەروەك كابراى كوردە  
دەلىت: (پىاو كە كىرى ھەستا سى بەشى عەقل و دىنى  
لەدەست دەدا)<sup>(١٢)</sup>.

- ٣ - ھەروەها (د. الوردى) لە رووى مىژووېيەوە دىاردەى  
نىرپازى لەعىراقدا بۆ كەلتورى سوپاي ئىنگاشارى (ھىزى  
نوى) دەگىرپىتەوە. كە پىش ئەوانىش مەمالىكەكان بۇون،  
ئەوانەى كە لەلاين دەزگاي خەلافەت و دەسەلاتدارانىيەوە  
بە مندالى لە بازارەكانى كۆيلە لە دەرهەوە و ناوهەوە  
دەكىان و ئەركى پىويىستيان پى دەسپىردرە، جوانەكانيان  
دەكرانە خزمەتكار لە دەربىار و مالى سولتان و وھزىر و  
فەرماندە سەربازى و لېپرسراوەكاندا، ئەوانە وەك  
ئامرازىكى سېكىسى بەكارئەھېندران لەپاڭ كارەكەى  
خۆياندا، ھېنديكى ترىشيان بۆ كارى بەرپوھ بەرایەتى و  
سەربازى دەخرانە خويىندىنگاي تايىبەتەوە دوور لە رەگەزى  
مئ دەچەپېندران، ھەربۆيە نىرپازى و پەنا بۆيەكىرىدىن لەو  
خويىندىنگايانەدا لەنیوان خويىندىكارىك و ئەۋىدى، ياخود  
لەنیوان خويىندىكارىك و مامۇستا بىئىن و چەپېنراوەكەيدا  
كارىكى ئاسايى بۇوە<sup>(١٣)</sup> فاكتەرىيکى وا كە ھەردەچىتە  
رېزى فاكتەرى دووھەمەوە.

لېرەدا پىويىستە بوتىرىت ئەوانەى لەئەنجامى چەپاندى  
سېكىسى و داخراوى كۆمەلگاكەيانەوە نىرپازى دەكەن زمارەيان  
نۇر زياترە لە نىرپازە سروشتىيەكان، بەلام ھەلى گەپانەوەيان  
بۆ بارى ئاسايى سېكىسى لەبارتر و ئاسانترە، ھەركاتىك  
ھەلومەرجى ژنهىنان و تىكەل بۇونيان لەگەل رەگەزى

بەرامبەردا بۆ هەلکەوت، نئىدى عادەتە كۈنەكەيان لەبىردەكەن. دىارە ئەم نیریازە چەپىنراوانە رىزەيان لە شارەكاندا زۆرە و لە گوندەكاندا يان نىن ياخود ھەر زۆر كەمن. چونكە ئەو ئازادىيە رىزەيىھە لەنیوان رەگەزى نىر و مىدا لە گوندەكاندا ھەيە كە يەكتىرىپىن و كاركىدن و قىسىملىكىن فەراھەمە، ھەروەها ئاسانى پىرسە ئەنەنەن و دامەز زاندى خىزان و بەرددە وامبوونى، ئەمانە تىكىپا وادەكەن مەيلى كورپى ھەرزە كار بەلاي شۆخە كچى ئەگىچە رەشىمار و چاوبەخوماردا بچىت، بەپىچەوانە شارەكانەوە كە مەيلى ھەرزە كارى تىدا روودەكاتە مەيخانە و شەرابنىشى و چاوى سىكىسيشى لەدەستى ساقى شەرابگىپ بۇوە كە لەو كۆمەلە داخراوانەدا ھەميشە كورپ بۇون. بە قەولى مستەفا بەگى كوردى:

سەبا يارانى مەجلیس كەر ھەوالى من دەپرسن لېت  
بلۇن كىشاۋىيەتە مەيخانە چاوى بىچۇوه عەيارى<sup>(٤)</sup>.

٤ - (ابن خلدون)ى زانا و كۆمەلناس لە (المقدمة) كەيدا نيرىازى وەك دىاردەيەكى بەدرەوشتى شارنىشىنى و بەسيمايەكى گەندەللى شارستانىيەكەن دەداتەقەلەم و پىيوايە چىنە دەولەمەند و تىرەكان پاش گەيشتنىان ھەموو رىگايەك دەگرنەبەر تا ورگ و ئىر و رىگىان تىركەن و دەست دەدەنە بەرەللايى و لەپىناوى بەديھىنەن چىز و تام و خۆشى جۆرەما ھونەرى خواردن و كردن و خواردنەوە دادەھىنن و ملى پىوه دەنن، بەوهش روو لە داوهشىن دەكەن و كىرۋەكەيان بەرەخوار كە دارمانە شۇرۇدە بىتەوە<sup>(٥)</sup>. بىڭومان ئەم بۆچۈونەي ابن خلدون تا رادەيەكى زۆر بۆ لىكدانەوەي دىاردەي لادانەكان و لەوانە

نىرىازى لە شارستانىيەتە كۆنەكىاندا راستە و بۆ  
رۆزگارى ئەمۇشمان نىخى خۆى لەدەست نەداوه.  
لەراستىدا ئەو لېكدانەوەى ابى خلدون زىاتر چىنى  
فەرماتىۋا و دەسەلاتداران لە پاشاكان و خەلیفەكان و  
سولتانەكان و وەزىر و والى و ئومەراكان دەگۈتىۋە لەگەل  
دەست و پىوهندە و كارمەننە سەرىزى و  
بەرپۇھە رايەتىيە كانىيان و ئەو شاعير و نۇرسەرانە لە  
دەربارەكاندا بەبالى دانىشتوانىدا چۈپۈيانە.

لىئەشەوە دەتوانرىت بۇتىرىت گەر دىيارەدى نىرىازى  
كەسانى رەشۆك و دوور لە دەسەلات بە نەخۆشى دابىرىت،  
ئۇوا هەمان سىفەت لەلای شا و خەلیفە و سولتان و دەست و  
پىوهندە كانىيان بە نەخۆشى و تاوان بىرىتەقەلەم، چونكە  
خودى ئەوانە لە بىنەپەتەوە زۇردارن و بەكەلە گايى خەلکىيان  
تىرىدەست كىردووە و پلەوپايدە يان دەكەنە ئامازىتى  
زۇردارانە بۆ دابىنكرىنى چىز و تىرىكىنى حەزە بىسىنورە  
نەخۆشە كانىيان و شەمشىرىش بە رووى تۈپۈزسىيونە كانىاندا  
بەرزەكەنەوە و خويىيان حەلآل دەكەن، لەلایەكى ترەوە  
ئەوانە پىشت دەكەنە بەرژەوەندىيە كانى خەلکى و پابەندى  
دادوھرى و بەها بىنەپەتىيە كانى دەسەلاتدارىكى نىمونەيى نابن و  
ھەميشە لە خولىايى مەبەستە تايىەتىيەكە خۆيانىن، لەوەش  
بىترازى ئۇ چىنە كارايىكى زۇر سەلبى و خрап لە تەواوى چىن  
و توپىزەكانى ترى كۆمەلگادا دەكەن و دەبىن يەكەمین ھەپەشە  
لەسەر بەها كۆمەلايەتىيە سوودبەخشە كان يان باوهەكان.  
چونكە وەك دەوتىرىت (الناس على دين ملوكهم) واتە خەلک  
لەسەر رىبازى پاشاكانىان رىنەكەن، چونكە ناچاردەكىن.  
نۇونەيەكى بچۈك لەسەر نىرىازى دەسەلاتداران كە  
شىۋازى ئەشكەنجەدانى (Sadisme) ئاوىتەببۇ لە كىتىبى

(تارىخ طبرستان) دا دەخوينىنەوە كە لە باسى حکومەتى (علاء الدولە حسن بن رستم) ئاماژەرى بە يەكى لە دەست و پىۋەندەكانى ئەمير داوه كە ناوى (حرب لارجانى) بۇوه، ئەم كابرايە تا بلېي سەرسەرى و زۆردار بۇوه، لە ئاكارە دىزىوەكانى ئەگىرپەنەوە كە ئافرەتىھىناوه و شەرابى داوهتى و پاشان لوت و گۈيى بېرىۋە و خىستويەتە زېر غولامىكىيەوە، ئىنجا خۆى لەپشتەوە سوارى غولامەكەى بۇوه و دواتر پېش و پاشى ژن و غولامەكەى بە مۆم داغ كردووه، تا لە ئاكامدا غولامەكانى فرسەتىانلىقانى و لەنزيك شارى لارهەوە لە ئەسپەكەى هىتىيانەخوارەوە و پاش بېرىنى ھەردوو دەست و قاچى كوشتىيان<sup>(۱۶)</sup>.

سولتان سەنجهرى سەلچوقىش ھەمان بەزمى ھەبۇو، پاش ئەوهى ماوهىيەك نىرپازى لەگەل غولامىكى خۆيدا دەكىد، ئىنجا فەرمانى دەدا بەخراپتىن شىۋە بىكۈژن<sup>(۱۷)</sup>.

پېش ئەوهى ئەم باسە جىيى بەيىلەن دەكىرى بلېيىن كە نىرپازەكانىش لە رووى پلە و كارى ھاۋپەگەزىانىيەكەيانەوە جۆراوجۆرن، ھەيانە لە ھەموو ھەلۇمەرجىكدا پەنا بۆ ھاۋپەگەزەكەى خۆى دەبا و حىسابىڭ بۆ رەگەزەكەى بەرامبەرى دانانىت، ھەشىانە لە ھەردوو رەگەز چىز وەردەگرىت و ھەرچىيەكى بۆ بلوئى خۆى لىلانادا، بەقەولى مامۆستا نجم الدین مەلايى رەحمەتى ئەوانە (ذوالجناحين) ن، ھەندىكىش ھەن ھەمېشە لەگەل رەگەزى بەرامبەردا كارى سىكىسى ئەنجام دەدەن، بەلام لە رووى ناچارىشەوە جارجارە پەنا بۆ رەگەزەكەى خۆيان دەبەن، ھەشىانە بەپىنى قوناغە جياوازەكانى ژيانىان ئارەزۇوى سىكىسىيان دەگۈپىت و ھەمېشە لە حالەتىكى نەگىر و چەسپاودا نامىننەتەوە.

( ۲ )

### پىشىنەي مىژووی دياردەي نىرىيازى و شويىنى لە ياسا و رىساكاندا

نىرىيازى وەك لادانىكى سىكىسى و دياردەيەكى كۆمەلایەتى سال و شويىنى سەرەلەدان و دەركەوتى بۇ ديارىنە كراوه، ئەم دياردەيە وەك هەر دياردەكاني ترى پابەند بە مرۆڤ تەمەنى ھاوتاي تەمەنى كۆمەلگاى مرۆڤايەتىيە، ھەربۆيە ناتوانىرىت مەسەلەي دەركەوتى بەناوچەيەكى جىاواز و نەتهەوھەيەكى ديارىكراو و شارستانىيەكى تايىبەتەو بېبەستىتىتەو. بەلكو لە ھەر شويىنىك مرۆڤ ۋىاوه، ئەوپىش بۇوه، بەلام چەندە پەيوەندىيە كۆمەلایەتى و ئابۇورىيەكانى كۆمەلگا ئالۇزتر بۇوه، چەندە ژمارەي مرۆڤ روولە زىيادبۇون بۇوه و چىنە كۆمەلایەتىيەكان مەييۇون، كەى مرۆڤ مائىاوابى لە ثىيانى سروشتى و تىكەلاؤى رەگەزەكانى كرد و لە شارەكاندا پەستىورا، كەى چىنەكانى مرۆڤايەتى گەيشتنە ئاستىك چىنېك بەزىرى زۆردارەكى لە رووى ئابۇرۇ و كۆمەلایەتى و سىياسى و ياساپىيە و شويىنى پلهېك بىگرىت و جەلەوهى ئارەزۇوهكانى بەسەر چىنە بىدەستەلاتەكدا دەسەپىئىنە و رەگەزى مىش بىكانە ئامرازىكى سىكىسى و بەھەزارەھاييان لە دىيۇي شورە قەلاكانيان بېستىيۇي، لە رامبەر يىشدا چىنلى بەرامبەر پېيىان ناكى ئەش حەوت برا مىيىنەيەكىيان دەست كەۋىت و چاوهپىي مەدىنى باوکىيان بىكەن تا دايىكىان بە ميراتى بەركەۋىت<sup>(۱۸)</sup>. لە حالەتىكى وادا چىنلى يەكەم بۇ وەدەستەتەنەن خۆشى و چىزى زىاتر و تىرکىدنى لايەنە سادىسىم و زۆردارانەكەيان كەوتونەتە نىرىيازى و لە رامبەر يىشدا

چینی نه دارا و بى دە سەلات بەھۆی چەپاندنی له راده بەدەر و  
بەھۆی دەستنەکە وتنى رەگەزى مى و لە رووی ناچارىيە و  
گرفتاري هەمان نەخۆشى كۆمەلایەتى بۇون، ھەندىك جار  
مۆتىقى رق و بىزازىش هانى سەربىزىوە كانى داون دەست لە  
مندالە لو سەكانى دەولەمەندەكان بود شىىن و لەداويان بەهاون و  
چاوشكىتىيان كەن، لە دىدى شىخ رەزاوه سەربىزىوە كى وا بە  
حەيا و بەشەرەف و جىي رىزە كاتىك دەلىت:

ئەوهى ھېيى حەيا و شەرەف و ناموس  
ئەبەد ناكا رەفيقى تاقمى لەموس  
گەر خوتىان بۇ بەكوشت بەيت و نەيانگىنى  
قسەى وات پىيىدەلەن نەيگۈر قاموس

كەواتە نیربازى میژوویه کى دىرىينى ھېيە و زىاتر  
دیاردە يەكى كۆمەلگاى شارنىشىنە و لە تەواوى شارستانىيە تە  
كۆنەكانى چىن و ھىند و يۇنان و رۆمان و نەوهكانى دواى ئەوان  
و تا ئىستاش بىنراوه و دەبىنرىت، میژۇو بۇمان دەگىزىتە و  
كە نیربازى له سەرددەمى سۆكرات و ئەفلاتون دا واتە سەدەى  
چوارەم و سىيەھەمى پىيش زاين دىاردە يەكى بەربلاو و باو بۇوه و  
يۇنانىيە كان بەكارىكى دىزىيان دانەناوه، لەوهش تىپەرىت  
ياساي يۇنانى رىڭايداوه و پىاوانى دەولەت و لىپرسراوان  
پىيىان ئاسايى بۇوه لەگەل (غولام/ھەتىو) كەنانىان بچە شوئىنه  
گشتىيە كان.

دەلىن كە سۆكرات پىيىوابۇو كە سەيركىرنى مامۆستا بۇ  
مندال بەچاوى عىشق و خۆشەويىسى كارىكى پىيوىست بۇوه بۇ  
گەياندىنى زانىست و زانىيارى و لە خزمەت پىرۇسە كەدا بۇوه،  
ئەگەر مەسەلە يەكى وا بۇ سۆكرات راستىش نەبىت ئەوه كەس

ناتوانیت نکولی لە و بکات كە ئەفلاتونی قوتابى سۆکرات لە دلە وە عەشقى مندال دەبۇو، ئە و پىيىوابۇو كە ئاسايىيە پىاوىيەك عەشقى پىاوىيەك بېت.

ھەروەها لە سەرەدمى ئىمپراتورىەتى رۆمان و دوايمىن قۇناغە كانىدا نيرىازى دياردەيەكى تەواو بەريلار بۇو، وىرىاي ئەوهى ياسا سزاي توندى بۇدانابۇو، مەسەلەيەكى وا كە نەبۇوە رىيگر لە بەرەدەم ژمارەيەكى زۇر لە ئىمپراتور و (ئەشرافە كانى) دەرياردا تا لەرىگای ئە و لادانە سىكسييە و چىز وەرگىن، چونكە ئەوانە ھەميشە لە سەررو یاساوه بۇون<sup>(١٩)</sup>.

لە ئەوروپىاي سەدەكانى ناوه راستدا لە گەل ئەوهى نيرىازى دەبىنرا بەلام بەپىي ياساى كەنىسى و كەشىشە كان كە زۇرېيان بەھۆى چەپىنداوى سىكسيان مومارەسەيان دەكرد. بەتاوان دەزمىردىرا و سزاکەشى كوشتن بۇو، ياساكانى روسياي تزارى، نەمساوى، ئەلەمانى و ئىنگلىزى تىكرا پېيان لە سەر توندترىن سزاي نزىزكۈونە وە نىوان دۇو ھاوجىنسى نير دادەگرت، تا ناپلىقەن هات و تەواوى سزاكانى تايىت بە نيرىازى رەتكىرده و جىڭە لە حالەتى (اغتساب / Viol به زورگاين) دا كە مەسەلەكە لە ئارەزووی ھەردۇولا تىيەپەرپەت<sup>(٢٠)</sup>.

سەبارەت بە رۆژه لاتەكەي لەمەر خۆشمان گەر بەپىي سەرچاوه میژوویيە كان قەزاوهت بکەين دەكىيەت بە لانكى نيرىازى بىرىتەقەلەم. دياردەيەكى بە وجۇرە كە لە گەل پەرەسەندى شارستانىيە كاندا بە جۇرىيەك پەرەسىن دۇوه كە دەتوانرىيەت سەدەكانى نىۋەرەپاستى تىيىدا لە رووی سىكىس و پەيوەندىيە كۆمەلايەتىيە كانەوە بە (سەدەكانى نيرىازى) ناوبىزىن.

یەکەمین ئاماژە بۇ دىياردەی نیریازى لەم ناوچەيەدا لە بهشى ۱۹ ئى (سفر التكوان) ئى تەوراتى كتىبى پىرۆزى جووه‌كاندىيە و لەئىر ناونىشانى (خراب سدوم / وېرانى سەدوم)دا بەپىي ئەم نوسراوه ئايىننە كۆنە خەلگى شارى سەدوم كە پايتەختى گوندە بچوکە كانى دەوروبەرى رووبارى ئەردهن بۇوه بە گەنج و پىرەوە نیریاز بۇن، كاتى: برازاکەى حەزەرتى ئىبراھىم كە ناوى (لوط) بۇوه چۆتە سەدوم نىشتەجى بۇوه و رۆژىكىيان دوو پەرى لەلای يەزدانەوە دەبنە میوانى، تىكىپاى خەلگى شار دەورى مالەكەى دەدەن و داواى لىدەكەن رىڭايان بىدات سىكىس لەگەل ئەو دوو پەرييەدا بىكەن كە لە شىّوهى دوو گەنجى جواندا بۇون، كاتى لوط رىڭايان نادات و پىييان دەلىت وەرن دو كچى لۆكم هەيە لەگەل ئەواندا رابوپىن و واز لە میوانەكانم بەھىن، خەلگى شار گۈپى بۇناڭن و بەزۆر ئەيانەۋىت كارەكەيان ئەنجام بىدەن و ئاگرى شەھەوتىان دامىكىنن، ھەربۆيە پەلاماردەبەن، پەرييە كان ئەو رۆژە خۆيان و لوط و خىزانەكەى دەگەيەننە شارى (صوغىر) و بەيانى رۆژى پاشتر بەفەرمانى يەزدان ئاگرو گۆگرد بەسەر سەدومدا دەبارىنن و ژىرەۋۇزۇرى دەكەن<sup>(۲۱)</sup>.

لە كتىبى پىرۆزى موسىمانانىشدا كە (قورئان)ە لە چەند شوينىكدا ئاماژە بۇ نيرىازى قەومى لوط و سزادانىيان لەلایەن خوداوهندەوە دراوه و وەك خەلگىكى گوناھبار و خاپكار باسکراون و كە بە كارىكەوە خەرىيەن پىش ئەوان كەسى تر نەيكردۇوه، لە سورەتى الأعراف دا ھاتۇوه (ولوطاً اذ قال لقومه تأتون الفاحشة ما سبقكم بها من أحد من العالمين، انكم

لتأتون الرجال شهوة ومن دون النساء بل أنتم قوم  
مسردون.. وامطربنا عليهم مطراً فأنظر كيف كان عاقبة  
ال مجرمين<sup>(٢٢)</sup>.

واته: (لوط به قهومه کهی خۆی وت ئەوه چیه دهستان  
داوهه خرابه يهك پىش ئىوه كەس نەيكردووه، ئىوه زىدە پۇيى  
دهكەن واختان له ژن هىنناوه و به پياوانه وه خەريکن،  
بارانىتىکى وامان بەسەرياندا باراند و سەيركە چارەنۇوسى  
تاوانباران بەكۈي دەگات).

ھەروهە قورئان لە ئايەتى (٣٥-٢٥) ئى سورەتى  
(العنکبوت) دا ئاماژەدی بە نیریازى قهومى لوط داوه و بە فاسق  
و گوناھبارى داناون كە شايىھنى سزاي يەزدان بۇون و كراونەتە  
پەند بۆ خەلکانى دواى خۆيان. لە سورەتى (الشعراء) يشدا  
جارىيکى دى باس لە نیریازى ئە و قهومە كراوهەتە و لە ئايەتى  
(١٦٥ و ١٦٦) دا دەلىت: (تأتون الذكر ان من العالمين، و تذرون  
ما خلق لكم ربكم من أزواجكم بل أنتم قوم عادون).

واته: ئەى قهومى لوط لەم جىهانەدا پەنا بۆ نېر دەبەن  
سېكسى لەگەلدا بکەن و خۆتان لە رەگەزى مى لادەدەن كە  
خوا پىيى بەخشىيون، ئىوه قەومىكى زۆرتان تىپەپاندۇوه.  
بەداخەوه نە لە تەورات و نە لە قورئاندا ئەوه  
شىنە كراوهەتە و كە بۆچى خەلکى سەدوم وازيان لە ژن هىنناوه  
و رىيازى نيريازىيان گرتۇتەبەر، ئايىا تىكىپاى خەلکى شارەكە  
وابۇون و كەسيان تىدا نەبووه نيرياز نەبى؟ ئەگەرنا ئەى چۆن  
رەگەزى خۆيان پاراستۇوه؟ ئايىا نيريازىيە كەيان سروشتى بۇوه  
يان بۆخۇشى و ياخىبۇون بۇوه لە پەيوەندىيە سېكسىيە

ئاسایی و سروشتییه کانی نیوان نیر و می؟ ئەی گەر شارەکە  
وپرانکرا و خەلکە نیریازەکەی سەریان تىدا چوو ئیتر مانەوەی  
ئەو دیاردەبىه و پەرسەندنیشى بەوشىوەی دوايسى باسى  
لیۆدەكەن ماناى چى دەگەيەنىت؟ تو بلىي كەسانىتكە لەوانە له  
سزا يەزدانىھەكە رىزگارىيان بوبىت و خۇيان گەياندىبىتە  
گوندەكانى دەوروبەر؟ ! !

ھەرچۆنیت بىت زاراوهى (لوطى) له رىگاي قورئانەوە چۆتە  
زمانى عەربىبىيەوە و بەواتاي كەسيكى نيرىاز دېت و شىۋەي  
فەرمانى وەرگرتۇوە بۆتە (لات، يلوط، لوطى، ملۇطاً بە، لائط)  
كە دەبوايە له بىنەرەتتە (سەدومى) بىكرايەتە هاوتاي نيرىاز  
چونكە خودى لوط نيرىاز نەبووە و دىرى كارىتكى بەوچەشىنە  
وەستاوه. ئەوهى پىيىھەستاون خەلکى سەدوم بۇون. بەوەش  
عەرب بىنەوهى بىزان خاراپەيەكى گەورەيان دەرەق بە لوطى  
پىباو چاك كردووە، ھەربۈيە له كاتىكىدا باوکانى موسىلمان  
ئامادەبۇون ناوى گىيان لەبران له مەنداڭە كانىيان بنىن، كەچى  
يەكى نابىنى ناوى (لوط) بى، كە له بىنەرەتتا ناوى  
پىيغەمبەر ئىكى خودايە.

شاينى باسە زانىيانى شەريعەتى ئىسلامى لەسەر  
مەسەلەي نيرىازى و سزاکەي ھاوبىر و ھاودەنگ نەبۇون، ئايى  
وەك (زنە) مامەلەي لەگەل بىنەن كە سزاکەي (١٠٠ شەلاق) ھ  
گەر رەبەن بىت (الزانية والزانى فأجلدوا كل واحد منها مائة  
جلدة ولا تأخذكم بهما رافة) واتە: (پىباو و ژى داۋىن پىس سەد  
شەلاقيان لىبىدەن و روحىيان پىمەكەن. سزاى سەنگساريش  
بۆئەو پىباوو ژى داۋىن پىسانەن كە جەڭلەوەي شەرع بۆى

حەلآل كردون خراپە له گەل نامە حەرمدا دەكەن واتە  
 (الرجم حتى الموت / به ردە باران تا مردن) ھەروهك پېغەمبەرى  
 مۇسلمانان پەيپەۋى كردۇوه و ئىمامەكانى ئىسلامىش لە سەرى  
 رىكە وتۇون، ئايىا بەم جۆرە بىت يان سزاى نىرپازى لە زنا  
 جىابكەنەوە<sup>(٢٣)</sup>.

لە راستىدا ئەو رايەي زىرىنە زانيان پەسەندىيان كردۇوه و  
 قورئان و حەدىسى پېغەمبەريان بۇ كردۇتە به لگە كە لە (أبو  
 موسى الأشعري) يە ريوايت كراوه و دەفەرمۇسى: (إذا اتى الرجل  
 الرجل فهمما زانيان، و اذا اتت المرأة المرأة فهمما زانيتان) واتە:  
 (گەر پىاوىيىك سېكىسى له گەل پىاوىيىكدا كرد و ئافرەتىكىش  
 بەھەمان شىۋوھ له گەل ئافرەتىكى تىردا ئەو كارە بکات ئەوا  
 ھەردووكىيان زناكارىن، ھەربۆيىھ ئەوانە نىرپازىيان بە زنا لە قەلەم  
 داوه و حوكمى ئەو گوناھ شەرعىيەي بەسەردا دەسەپىنن<sup>(٢٤)</sup>.

بەقەولى شاعيرىيىكى فارس:

برقىاس خويش دانى هىچ كايزد دركتاب  
 أزج معنى دوزن كرسىت مردى بەها  
 ور زنا كردن چوڭشتن نىست از روى قىاس  
 ھردو را كشن چوپىك پىرىم جزا<sup>(٢٥)</sup>

واتە:

بەپىي شەربيعە و تىك سىتى دىنىسى  
 ھەردوو ژن بەيەك زەلام حىساوه  
 كاتىنى كابرايەك ھەتىۋى بگىنى  
 لەجياتى ژنلىقى دوو ژنلى گاوه

لەم باره‌یه‌وه (سید رضا) لە بەشى ھەشتەمى تەفسىرى (المنار) دا قسەى لە سەر نیربازى كردووه و بەكارىكى بەد و خەترىناكى دادەنیت لە سەر گیان و بەدەنى مەرۋە و بەتوندى رەخنە لەو لىكۆلەر و نۇرسەرانە دەگریت كە دەيانە ویت پاساوى جىا جىا بۆ ئەو دىاردەيە بەھىنەوه و دەيە ویت پىييان بسەلمىنیت كە ئەو كەسەى لە لاۋىتىدا بەو دەردەوه گرفتار دەبىت و رۆلى بىكەر (نېربازى) دەبىنى، كاتىك دەچىتە تەمەنەوه هەلّدەگەرپىتەوه و دەبىت بە پاره‌يەكى نۇر پىستىزىن زەلام سوارى خۆى كات و ئابۇرپۇويەكى بۆ نامىنیتەوه<sup>(۲۶)</sup>.

لەم باره‌یه‌وه باسکىرىنى دىد و رپاي ئىمامى (مالك) كە بەكىكە لە چوار ئىمامە گەورە كانى ئەھلى سونەت و جەماعەت سەبارەت بە نیربازى سەرنجراكىش دىتەپىش چا، چونكە ئەو ئىمامە پىيىوابۇو كە پىيادەكىرىنى حەدى شەرعى بۆ نیربازى پىيويست ناكات و نیربازىشى لە زنا جىاكردۇتەوه، چونكە لە رووى ناو و شوئىن و ئاكامىشدا لە زنا جاوازى ھەيە، ئىمامى مالك لە گەل ئەوهى سزاى گرتىن ياخود دورخستنەوهى بۆ كابرايەكى نیرباز داناوه، فەتوايەكىشى لەو رووهوه داوه كە نە شىش بسووتى و نە كە باب، ئەوپىش ئەوهى كە ھەرپىاۋىك غولامىكى ھەبى كە مولكى خۆى بى، گەر سوارى بۇو ئەوه سزاى شەرعى ناكەۋى (ان الحد لا يلزم من يلوط بغلام مملوك)<sup>(۲۷)</sup>.

لېرەدا پىيويستە جارىكى دى بگەرپىنەوه بۆ قورئانى پىرۆز، ئەو كتىبە ئاسمانىيەي وىرای ئەوهى بەتوندى دىرى ئاكارى نیربازى قومى لوط وەستاوه و بەتاوانبار و فاسقى ناوبردۇون نەفرەتى يەزدانى پى رەوا بىينيون، كەچى لە چەند سورەتىكدا

وهك پاداشتىكى ئەو دنیاي پياوچاكان باسى له مندالى  
جوان كردووه كەئركى (خزمەت و شەرابكىپانيان) ھېيە، ئەو  
مندالانه وهك لوعلوء وان و ھەرگىز ناچنە تەمەنەو و پىرنابن،  
بروانە:

سورەتى (الطور) ئايەتى (٢٤): و يطوف عليهم غلمان لهم  
كأنهم لولۇ مكنون.

سورەتى (الواقعة) ئايەتى (١٨-١٧): يطوف عليهم ولدان  
مخلون، بأكواب و اباريق و كأس من معين.

سورەتى (الأنسان) ئايەتى (١٩): و يطوف عليهم ولدان  
مخلون اذا رأيتم حسبتهم لولۇا منثروا.  
دياره تىكىرى موفەسىرەكان باس له وەدەكەن كە ئەو  
غىلمانانە بەھەشت ئەو غىلمانانە نىن كە لەدنىادا ھەن و  
جىگەلە خزمەت نەبىت كە شەرابكىپانە تاكىنە ئامازىكى  
سيكىسى، بەقەولى نالى شاعير:

**جهنەت پىرى ولدانە، خاديم ھەموو غىلمانە  
خانم كەتى يا حورىين يەكسەر ھەموو حەسنا كە**

لەم نىيەدا (يحيى بن اكتم ١٥٩-٢٤٢ك) موقتى خەلافەتى  
عەباسى لە سەرەدمى مەئۇندا مەسەلەكەي بە جۈرىيەكى دى  
لىيڭەدایەوە، يەحىا كە وهك مەسعودى باسى لىۋەدەكەت  
نيرىازىكى عەجايىب بۇوه و ٤٠٠ ھەتىوى لوسى لەمالدا  
راڭرتۇوه<sup>(٢٨)</sup>.

ئەم كابرايە لە شەرع و زانستە ئائينىيە كاندا نۇر بالادەست  
بۇوه و چەند دانراوى لە بارەيەوە ھەبۇوه كە گىنگەتىنيان  
كتىبى (التنبية) بۇوه، يەحىا دەبىت:

(قد اكرم الله تعالى أهل جنته بأن أطاف عليهم الغلامان في حال رضاه عنهم لفضلهم على الجواري، فما بال لا اطلب هذه الزلفى والكرامة في دار الدنيا معهم) <sup>(٢٩)</sup>.

واتە: خوا كاتى لە بەندە خۆى رانىبىي بەوه پاداشتى دەداتەوە كە لە بەھەشتا مىردىمندالى جوانى پىددە بەخشى بەوهى لە كەنیزەك بەنرختىن، ئىتىر من بۆچى ئە و خۆشى و پاداشتە بۆخۆم لەم دنيا دەست نەخەم و بەخۆمى رەوا نەبىنم.

ديارە كەسانى دىكەشە بۇون كە بىن گۈيدانە ئە و سزا و چارەنوسسەي كە خودا بەسەر قەومى لوطدا ھىنناۋىيەتى و جگەلە و نەفرەتەي پەيامېتىنەر ئىسلام لەوانەي كىدوووه كە لە پاشەوە كارى سىكىسى ئەنجام دەدەن، رىيازى نىرىيازىيان گىرتۇتەبر و لەوبوارەدا خراپ ھەتىيۇ خۆيان تاوداوه كە بەداخەوە زۆرىيەيان ئەوانە بۇون كە بەناوى ئىسلامە وە حوكىيان كىدوووه خۆيان بە پارىزەر ئىسلام و موسىلمانان نىزۇزەد كىدوووه، ئەوانەش خەليفەكان، سولتانەكان، ئەمیر و وەزىر و دەستوپىيەندە كانىيان كە رىيازى چىڭۋەرگىتنىان بۆخۆيان كىدوتە ئاماڭ و خەلکى رەشۆكىيان بەناوى خودا و پىغەمبەر و ئىسلامى پىرۇز ھەلخەلەتاندۇوە و بەرەو چارەنوسسىكى رەشىيان بىردوون. مەسەلەيەكى وا كە بەپىتى ھەموو تىپوانىنىڭ كان دەبى ناوى (تاوان)ى لىبىنرى و پاساۋىكى دىكەي بۆ نەھىنرىتەوە.

( ٤ )

بەدوا داچۇنىيڭى ديارەدى نىرىيازى  
لە رۆژھەلاتى ئىسلامىدا

وەك پىيىشتە ئاماژەپىىدراوه نۇمنەمان لە تەورات و قورئاندا بۆھىنايەوە، ناوجەكانى رۆزھەلات و دەهوبىەرى دەرىيای سېپى ناوهەراست لەدىزەمانەوە دىاردەيى نىرىيازى تىدا بىنراوه و قەومى لوط نۇمنەيەكى زەقيان بۇوه لە رۆزھەلاتى رووبارى ئەرددەندا، ئەو دىاردەيى كە بە وېرانكىرىنى سەدوم بنېر نەكرا، بەلگۈ لە قۇناغە میژووییەكانى داماتوودا پەرەشىسىند، ئەوپىش بۇئۇوە دەگەپىتەوە كە ئەو دىاردەيە لەبنەرەتەوە دىاردەيەكى ئىنسانىيە و لەگەل بەرەۋامبۇونى مەرقىدا بەرەۋام دەبىت، بەتايمەتى لەو ناوجەيەدا كەھەم لانكى شارستانىيەت و دەولەتە كۆنەكانى وەك: ئاشورى و سلوقى و ساسانى بۇوه كە تىكىپايان بەھۆى قۇناغە میژوویيە چىنمايەتىيەكىيانوھ بازارپى كۆيلەكپىن و فرۇشتىيان گەرم بۇوه و چىنە داراكان و دەسەلاتدارەكانىيان بەگشتى زۆردار بۇون و پابەندى فەلسەفەي چىزۇرگىتن لە نىعەتى دەنیاىي بۇون، ھەميش ئائينيان كەردىتە ئايدىقۇلۇزىيەتى رەسمى دەولەتەكانىان كە رۆلى لە چەپاندىنى سېكىسى كۆمەلگا و ناعەدالەتى سېكىسىدا بىنیووه كە زادەي ناعەدالەتىيە ئابورى و كۆمەلایەتىيەكە بۇوه و لەگەل زۆردارى دەسەلاتداراندا قۇول بۇتەوە.

ئەمە جىڭە لە شەپ و شۇرەپى كە لەنیوان دەولەتەكانى ناوجەكەدا دەقەومان و دەبۇوه هۆى بارىنى ھەزارەها كۆيلە بەسەر لايەنە سەركەوتۇوه كاندا كە زىاتر لە بازارەكانى كۆيلەدا دەفرۇشران و جوانەكانىشيان لە دەربارەكاندا دەكرانە خزمەتكار و لەرۇوى سېكىسىيەوە سوودىيان لىۋەرددەكىرا. لەبەرئەو ئاسايىيە لەكتى چاوخشاندىن بە میژووی ئەو دەولەت

و شارستانىيەتانە دىاردەي نىرپازى بىبىرى. ھەربىنەمۇونە  
ھېرقدۇقى مېژوونۇسى يۇنانى لە سەدەي پىنجەمىي پىش  
زايىندا زياوه باس لە دىاردەيە دەكەت كە لە دەربارى پادشائى  
ئەخمىنىيەكاندا بۇوه و دەنۇسىت: (ھەروەها لە دەورانى  
پاشايەتى داريوشدا بايەخ بە مېزدىمندالان دەدرا لە دەرباردا،  
لەم قۇناغەدا پىۋىست بۇوا ناوجەكانى بابل و ئاشۇور ھەزار  
قىنطار - واتە ۱۰۰ رەطلى - زىوو پېنچ سەد ھەتىو رەوانەي  
ئىران بىكەن).<sup>(۲۰)</sup>.

دىارە سەرچاوه مېژوویى و شوينەوارناسەكان بە ئاسانى ئەو  
دىاردەيە لە قۇناغەكانى ئىمپراتوريەتى ئاشۇورىدا دەبىن و  
بەشىڭ بۇوه لە سىستەمە كۆيلەگەرىيەى كە دەولەتىكى  
شەپخواز و مىللەتارىستى ئاشۇورى لە سەر دامەزراوه، شىيخ  
رەزاي خۆشمان كاتى ھەجووى خەلگى كەركوك دەكەت و،  
دەبەۋىت ئەو سىفەتى يان بۇ بچەسپىتىت و ئاپە لە مېژوو  
دەداتوھ دەلىت:

**كأناس على دين الملوك ليس متوك  
له (بختنصر) هو پىشەيان گاندانه ئەھلى كەركوكى**

بەھەرحال ئىمە لىرەدا نامانەۋىت لە بەدواچۇنىكى  
دىاردەي نىرپازىدا بە قولايى مېژووبي دېرىنى رۆزھەلاتدا  
شۇرۇپىنەوە بەلکو ھەولەدەدەن بەپىي ئەو تىكستانەي  
لە بەردەستماندان نزىكەي ھەزارە و نىويكى تەمەنلى ئەو  
ناوجەيە وەربىگىن، ئەو قۇناغە مېژووبيي تىدا شارستانىيەتى  
عەرەبى ئىسلامى لە نىوهى يەكەمیدا بالا دەست بۇوه و پاشتر  
دەسەلاتى سىاسى نەتوھ موسىلمانە ناعەرەبەكانى وەكىو

مەغۇل و فارس مەمالىك و تۈركە سەفۇرى و عوسمانىيەكان يەك بەدۋاي يەكدا شوئىنى گىرتۇرەوە كە ئەوانىش ھەر خۆيان بەدىزەپىدەرە (السلف الصالح) داناوه و ئايدىولۇزىيەتى رەسمى دەولەت و ھېزى شەرعىيەت پىددانى دەسەلاتدارىيەتىان لە ئائىنى پىرۇزى ئىسلام وەرگىرتوو.

( ١ / ٤ )

### **نېرپازى لە سەرەتاي ھاتنى ئائىنى ئىسلامەوە تا كۆتايى چەرخى عەبباسى يەكەم**

راستىيەكى بەلگەنە ويستە كە كۆمەلگاى عەرەبى لە سەرەدەمى جاھىلىدا بەگشتى لە سايىھى رېيىمەكى عەشىرەتى كۆچەر و نىمچە كۆچەر لە بىابانىتىكى پان و بەريندىا زيانىتىكى سادە و سروشتىان گوزەراندووه و لەلايەن شارستانىيەتكانى دەوروبەردا كارىيەكى ئەوتقىان لە سەرنەبووه. ھەربۆيە كاپرايەكى عەرەب جىگە لە حوشتر و ژنەكەي يان دۆستەكانى خولىيايەكى ترى نەبووه، بەئازادى لەگەل ژنانى عەشىرەتكەي خۆيدا تىكەللى ھەبووه و بەرپىوارىش چاوى بە چاومەستانى عەشىرەتكانى دىكە كەوتتووه و شىعىر و گۇرانى بەبالادا چىپپيونون و ژن و ژىخوازى لەگەلدا كىردوون. ھەربۆيە لە ژىنگەيەكى وادا كە پەيوەندىيەكانى نىيowan ھەردۇو رەگەز تاپادەيەكى زۇر ئازادە و جۆرەها شىۋازى جىاواز لە دىلدارى و خۆشە ويستى و خىزان دروستىرىدىن... هەند بە خۆيەوە دەبىنى، دىاردەيەن نېرپازى دىاردەيەكى شاز و دزىي و ناپەسەند دەبىت و لەگەل شىۋازى زيانى عەشىرەتى و ھەلگىرىنى بىاباندا نايەتكەوە. ھەربۆيە ناتوانىيەت دىاردەيەكى وا لە قۇناغە

میژوویه‌دا به دیارده‌یه کی ئاشکرای کۆمەلگا دابنیرت و سه‌رچاوه میژوویه‌کان لیی بى‌دەنگن<sup>(٢١)</sup>.

بەلام لیزه‌دا نابیت ئەوه شمان له یادبچیت که له پیش هاتنى ئایینى ئیسلامدا تىکرای عەرب لە بیابانە کاندا نەزیاون و دەوارنشین نەبوون، بەلكو ھیندىکیان شارنشین بۇون و له و شارانەی سەرەریگای کاروانى بازگانىدا به کارى بازگانى و پاراستنى کاروانە کان و دابینىكىدى شوئىنى حەوانە وە بازگانانە وە خەریک بۇون.

لەم نیوودا شارى مەككە بايەخىکى تايىھتى خۆى هەبوو، چونکە لەگەل رۆلە بازگانىيە‌کە لەناوچە‌کەدا، كرابووشە ناوه‌ندىگى ئایینى و سالانە بەھەزارە‌ها كەس بۆ سەردان روويان تىدەكرد كە ئەوه‌ندە تر بازازە‌کە گەرمىر دەكرد، ئەوه‌ش شىوازىكى ترى پەيوەندى ئابورى و كۆمەلايەتى ئالۇزترى بەسەر دانىشتowanى شارە‌گەدا دەسەپاندە لە بیابانىيە‌کان و بگەرە لە شارە بچوکە‌کانى دەوروپەرشدا نەدەدىران. شارىكى وەك مەككە كە ويپرای گيانى زالى بنەمالەبى و عەشيرەتى و ئازادى سېكىسى ھىدى ھىدى لەزىز كاراي رووشە ئابورىيە‌كەيدا چىنە كۆمەلايەتىيە‌کانى تىدا زىاتر دەمەيىن و دیارده‌ى كۆيلەيەتى و خاون كۆيلەبى تىدا شەقلى دەگرت. ھەرپىيە لە ھەلومەرجىكى بەوشىۋە‌يەدا ئاسايىيە كە لەنيو خەلکانىكى زۆرى دانىشتowanى مەككەدا ھاوجىسبازىكى سروشتى دەركەۋىت ياخود كەسانىك ھەبوون لەزىز كاراي مەينقشىن و جاپس بۇون لە پىشى كەنىزە‌کانىان زىدە پۇيىان بۆ پاشى كۆيلە‌کانىان كەردبىت. كەسانىكى وا كە

سەرچاوه میژووییەکان لە بەر كەمى و دىزىوى  
 كارەكانىان پشتگۈييان خستۇون و بۆيان تۆمار نە كىدووين.  
 ويىرای ئەو راستىيەش ئەتوانىن قورئان و چەند  
 بارهەكىدە وەئىڭىز بۇ بۇونى دىياردە ئىرپازى لە نىيۇ عەرەبى  
 بەلگە يەكى بەھىز بۇ بۇونى دىياردە ئىرپازى لە نىيۇ عەرەبى  
 جاھلىدا بەتايمىتى لە مەككە بەھىنەن وە ئەويش هەر وەك  
 دىياردە سلبىيەكانى ترى كۆمەلگاى ئەو سەرددەمە وەك: قومار،  
 مەئىنۇشىن، زىنەدەچال كىردىن، سوچواردىن.. هەتى،  
 باشكىرىنىشى بەمەبەستى ئامۇرگارى كىرىنى خەلک و  
 دووركە وتنەوەيان بۇوه لەو كارەى كە قورئان بە تاوان  
 لە قەلەمى داوه. دوورىش نىيە باسکەنلىقى قورئان لە مندالى  
 جوانى شەرابىگىر لە بەھەشتادا وەك باسکرا جۆرە هاندانىك و  
 دلخۇشكەرنىك نەبېت بۇ ئەو كەسانەي خولىيابەكى وا  
 لە سەرياندا گەپاوه، تا لەم دنیا تاوانىكى وا ئەنجام نەدەن و  
 خۆرالگىرىن و لە دنیا لەگەل لاۋىكدا كە قەت پىر نابىيت بىنە  
 هاودەم و چىزىكى نەپراوه كە بە جۆرييە دىيە و رۆحىيە بۇ  
 هەتاهەتايە وەرگىتىت، ئەوەشيان خواهد زانى.  
 لە راستىدا بۇ وەرگىتنى هەوالىي ھاوجىنسىبازانى كۆمەلگاى  
 عەرەبى جاھili سەرچاوه میژووییە بايە خدارەكان لە سەدا سەد  
 دەست سپى نامان ھىلەنەوە، هەر لەم روھوھ نۇوسەران هەوالى  
 (تخنث / نىرەموكى) (أبو جهل) ئى دوژمنى سەرسەختى  
 پەيامھىنەرە ئىسلام و (حکم بن أبى العاص) ئەشرافى  
 قورپەيشيان بۇ راگو واستۇوين.  
 هەروھا وەك لە (أبو سفيان) ئى باوکى معاویيە يەكەمین  
 خەلیفە ئۇمەوى دەگىپنەوە كە زۇرجار ناوبر او قىنگى خستوتە

سەر بەردیک يا داریک و خوراندوویه تى و توییه: نەبەخوا،  
کەست لى نزىك ناخەم. هەربۆيە لە رۆژى شەپى بەدردا  
عوبىھى كورپى رەبىعە هاوارى لە ئەبوسفان دەكىد:  
(يا مصفر استه / هەي قنگ ئالقىشاوى) <sup>(٣)</sup>.

سەرچاوه کان لە سەرۇبەندى رۆژگارى بانگەشەي ئايىنى  
ئىسلام و حوكىپانىتى مەممەد (د.خ) روداۋىكىيان بۆ  
رانە گویىزاوين باس لە نيربازى كەسانىك بىكا كە سزايدە كى  
شەرعى درابن، بەلگو پېشتىريش ئاماژەي پىدرا تەنبا چەند  
حەدىسىك لە پىغەمەرهوھ كە لە رىڭاى أبو موسى الأشعري و  
ابن عباس و اوزاعىيەوھ روایەت كراوه و شافعى كىدویەتىيە  
ئەساس باس لە دەكەت كە نيربازى زنايە و خودا نەفرەت  
لەوانە دەكەت كە لەپاشەوھ سوارى ژنەكانىيان دەبن وەك  
روونكىرىنەوەيەكى ئايەتى (٢٢) سۈرەتى (البقرة) كە  
دەلىت: (نساۋەكم حرث لکم فاتوا حرثكم انى شىئم) واتە:  
(ڇنە كانىنان كىلگەتانن لە كۆي وە دەتانە وىت بچنە سەرى بەرھەم  
بەھىن). دىارە دواتر بەشىك لە شىيعە كان ئەو (لە كۆي) يەوەيان  
بەئارەزووی خۆيان لىكەدەدایەوھ و لەكتى عادەي ژنەكانىاندا  
ئاڭرى شەھوھتىيان لەپاشەوھ ياندا دادەمرکاند و ئەو رىبازەيان  
گىرتەبر. لىرەدا دەتوانىت باسکەرنى قورئان بە قەومى لوط  
لە سى سۈرەتى (الأعراف) و (الشعراء) و (العنكبوت) ئى  
مەككىدا و دانانى نيربازى بە زنا لەلايەن پىغەمبەرەوھ بىكىتە  
بەلگە بۆئەوھى كە لەو سەرەمەدا دىياردەي نيربازى ھەبۇوه،  
بەلام كەم و ھەوالەكەي رانە گویىزاوه.  
لە گەل سەپاندى دەولەتى ئىسلام و بەرفراوانبۇونى  
لە سايىھى دەسەلاتى خەلیفە كانى راشىدىدا پەيوەندىيە

ئابورى و گومەلايەتىيەكاني عەرەب و دەزگا  
بەپىوه بەرايەتىيەكان خەملەن و گۇرپانى گەورەيان بەخۆوه  
دىت، ويئرى ئەوهش ھېشتا ئەو گرفتanhى كە لە ئەنجامى  
بەزورى شىمشىر گىرانەوە ياخىيەكاني كە پاش وەفاتى  
پىغەمبەر ئايىنى ئىسلاميان لەخۆيان دامالىبوو كە بە (حروب  
الردة / شەپى ھەلگەپاوه كان) دەناسىرىت لەسەردەمى  
ئەبوبەكى سدىقى يەكەمین خەليفە راشىدى، ھەروھا  
كوشتنى خەليفە دووهەم عومەرى كورپى خەتاب و ئەو  
ئازاوه يەرى بۇوهەتلىكى عوسمانى كورپى عەفانى  
خەليفە سىيەم و شەرە نىوخۆيەكاني (الجمل) و (صفين) و  
شەپى خەليفە چوارەم (على كورپى ئەبو تالب) لەگەل  
خەوارىجەكان و دوايى كۈزىنلى خۆى.

تىڭرای ئەوانە ئاستەنكى گەورەيان خىستە بەرددەم  
پىنگەيشتنى دەسەلاتى سىياسى و ئىدارى دەزگاي خەلافەت و  
مېژوونوسانيان بەو روداوانەو سەرقاڭ كەدووھ و لەمەپ دىاردە  
گومەلايەتىيەكان شتىكى وايان بۇ نەنۇسىيۇين.

لەگەل ئەوهش دەبىت ئەو راستىيە لەبىرنە كەرىت كە پاش  
دەستپىكىرىدىنى پەلامارەكانى سوپاى عەرەبى ئىسلامى بۇ  
قەلمىرەوەكانى دەرەوەي حىجاز و نىشته جىبۇونى عەرەب لە  
(أرض السواد) و شام و ميسىر، ھېشتا خەلکە كە خولىيائى تالانى  
شەپ و وەددەستەتىنانى كەنizەك بۇون ئاكارى جەنگاوهرى و  
گىانى عەشيرىيەتى و بىبابانىييان لاماپۇوه و نە چىنەكانى  
سەرەوانەيان بەتەواوى تىرىپووبۇون تا پىشت كەنە پىشى  
كەنizەكەكانيان و نە نەدارەكانىشيان و چەپىنراپۇون كە  
رېبازى نىرپازى بىگىنە بەر.

وېرای ئەو راستىيەش هيىشتا سەرچاوه بايەخدارەكان  
ھەوالى بۇونى دىاردەي نىرىيازىيان لە سەردەمى خەلافەتى  
راشدىندا بۇ راگواستۇوين وەك ئەوهى كە دەوتىريت  
لەسەردەمى ئەبوبەكردا دوو كەس لە كەلاوهىكدا خەريكى  
يەكتىر بون و بەفەرمانى ئەو خەلەپەيە دیوارەكەيان بەسەردا  
رووخاندىن<sup>(۲۲)</sup>، ياخود عەلى دوا خەلەپەيە راشىدى فەرمانى  
سووتاندىن دوو پىياوى داوه كە پىكەوە سىكىسيان كردوووه،  
لەكاتىكدا بەھىچ جۆرىك لەپۇرى شەرعەوە سووتاندىن ناكىيەتە  
سزاي ھاوجىنسىازان.

پاش قەتل و عامىرىنى نەوهەكانى پىغەمبەر (حەسەن و  
حسىئەن) لە دەشتى كەربەلا و كوتايىھاتنى شەپى دەسەلات  
بەقازانجى خىزانى (بنى أمية) و دامەزراندى دەولەتى ئۆمەھى  
(۱۳۲-۴۱) لەلايەن معاويەي كۈپى ئەبو سەفيانەوە و  
گواستنەوەي پايتەختى دەولەتى ئىسلام لە مەدينەوە بۇ  
دىمەشقى شام، گۈرانكارى گەورە لە زۆربەي بوارەكانى  
ئابۇورى و كۆمەلائىھى و بەپىوه بەرایەتى دەولەت ئىسلامدا  
رووياندا و ھىمنىيەكى نىۋۆخۇيى كاتى بالى بەسەر ناواچەكەدا  
كېشىايەوە و پەلامارە دەرەكىيەكان كە بە (فتوحات)  
دەناسىرىت دەستىيان پىكىرددەوە، ئەوهش جارىكى دى و لە  
پىشۇو زىاتر دەرگاي دابارىنى كەنizەك و كۆيلەي بەسەر  
دەولەتدا كىرددەوە، لىرەدا پىيىستە راستىيەك بىدرىكىنرى،  
ئەويش ئەوهى كە ئايىنى پىرۇزى ئىسلام بەلە بەرچاوغۇرىنى  
پەيوەندىيە ئابۇورى و كۆمەلائىھىتىيەكان و دۆخى شەپوشۇپ.  
رىڭەي بە كۆيلايەتى داوه و كېپىن و فرۇشتى مەرقۇچىكى لەلايەن  
مەرقۇچىكى دىيەوە بە گۇناھ دانەناوه، بەلگۇ لە بوارەدا تەنبا  
داواى لە خاوهن كۆيلە كىردوووه كە ئازارى كۆيلە كانىيان نەدەن و

نۇردارانە رەفتاريان لەگەل نەكەن، مەسەلەيەكى وا كە رېڭەى لە گەرمبۇونى بازارپى كۆيلايەتى و كۆيلەراكتن لەلایەن دەسىلەلتدارانى ئىسلام و دەولەمەندانى موسۇلمانانەوە نەدەگرت، بىگە بەپىتى تىكىستى دىنىيەمەمووكاتىك كابرايەكى موسۇلمان دەيتوانى چەندەرى بۆدەلوئى كەنیزەك و غىلىمان راگرى و لەپۇرى سىككىشەوە بۇيەبوو لەگەل كەنیزەكەكانى رابوئىرە<sup>(٢٤)</sup>.

بەھەر حال وىرىاي ئەوهى لەسەردەمى خەلاقەتى ئۇمەويىدا عەرەبە موسۇلمانەكان بەباشى لەمەيدانى كەنیزەكبازى و رابوادن و مەينوشىدا جلەويان بۇ حەز و ئارەزووەكانىيان بەردابوو، سەرچاوه مىژووېيەكان چ لەنىۋ خەليفە و دەستوپىچەندەكانى و چ لەنىۋ خەلکە ئاسايىيەكەشدا ھەوالى هاوجىنسىبارى و دىياردەي نىرىيازمان بۇ رادەگۈيىن.

دەگىرەنەوە كە لەسەردەمەدا لە شارى مەدینە دەلالىكى نىرەمۇك ھەبۇ ئافرهتى ئەو شارەى بە ساغى نەھىشتىبوو و نۇرېياني تاقى كەردىبۇوه، ئەم كابرايە نۇرجار دەبۇوه دەلال لەنىوان پىاو و ژىننەكدا و پاش ئەوهى ژنەكەى فت ئەكرد، پىاوەكەشى سوارى خۆى دەكرد<sup>(٢٥)</sup>.

ھەروەها (الأحوص) ئى شاعيرى زمان پاراوى عەرەب كە ھاوتا و ھاوزەمانى (الفرزدق) بۇو، لەم قۇناغەدا لەپال سىككىسبازىيەكەى لەگەل ژنانى شارى مەدینەدا فەلسەفە چىزۇرگەتنى كەردىبۇوه رېباز و خولىاي نىرىيازىش لە كەللەيدابوو، الأحوص لە شىعرىكىدا دەلىت:

وَمَا الْعِيشُ إِلَّا مَا تَلَذُّ وَتَشَتَّهِ  
وَإِنْ لَمْ فِيهِ ذُو الشَّنَانِ وَفَنَدًا

واته:

ثیان له پیناو خوشی و چیز نه بئن هر نه بئن چاکه  
خەلکی چى دەلین با بلىن گویچکەم كەپ بئن باکە

وهك لەم كابرايە دەگىپىنه وە كە دوودەگىش بۇوه،  
جارىكىان لە دەربارى خەليفە وەليدى كورپى عەبدولەلىكدا  
(٩٦-١٠٦) دا ھەولى داوه چەند غىلمانىكى نانەواى دەربار بدا  
بەسەرخۆيدا، ھەربۆيە كەول كرا و رۆنى قوچاۋيان بەسەردا  
رەزىند (٣٦).

لەكتىكدا باس لەسەردەمى خەلافەتى ئومەوى دەكريت،  
ناكىرىت بەھىچ جۆرىك ئاپەر لە ئاكارى يازدەھەمین خەليفە ئەم  
بنەمالەيە نەدىتە وە كە وەليدى كورپى يەزىدە (١٢٥-١٢٦) و  
كىرى سەرچاۋە میزروویه كان لەسەرئە وە كۈك كە ئەم كابرايە  
خەليفە يەكى فاسد و فاسق بۇوه و نەك ھەر بەردەوام خەرىكى  
مەينۆشى و راوشكار و دانس و گۇرانى بۇوه، نیربازىكى عەيار  
ھەزىدەش بۇوه.

(الذهبى) میزونووس يەكىكە لەوانەى كە ھەولىداوه لەيەكىكە  
لەكتىكە كانىدا بەرگرى لەم خەليفە نیربازە بکات و چەند  
تۆمەتىكى لەكۆل بکاتە و دەلەيت (ئەوە راست نىيە كە وەليد  
كافر و زەندىق بۇوه، بەلکو ئەو مەيخۇر و ھەتىوباز بۇو)! ! (٣٧)  
لەگەل ئەو نمونانەى باسمانىكىن و بەرجەستەى  
ئەوە دەكەن كە لەسەردەمى خەلافەتى ئومەيداچ لەتىو خەلکى  
رەشۆك و چ لەتىو دەست و پېيەندەكانى خەليفە و بىگە خۇدى  
خەليفە ئىسلامىش نیربازيان كىدووه، ھېشتا ناتوانىن ئەو  
بەسەلمىنن كە ئەو دىاردەيە لەسەردەمەدا باوبۇوه و خەلکى

بەچاوايىكى ئاسايى تىيان روانىيە و ھۆگرى بۇون.  
نەمۇنەش بۇئە و روداۋىكە كە خاوهنى (لطائف اللطف) بۇ  
راڭاستۇين لەسەر (معن كورپى زائىدە) كە ئەمېرىك و  
كەسايەتىيەكى نزىكى بىنەمالەت ئۇمەتتىيەكان بۇو. لەوكتىيەدا  
هاتووە:

(پياوىك بە معن كورپى زائىدە گەيشت و پىيىوت: مىرم سوارم  
كە! ئەويش فەرمۇسى: حوشترىك و ئەسپىك و ھىسترىك و  
كەرىك و كەنۈزەكتىكى بىدەنلى، ئىنجا وتى: گەر بىزانبىا خوا  
شتىيەكى ترى بۇ بەنى ئادەم دروست كردووە بۇ سواربىوون بشى  
پىيم دەبەخشى. دواتر ئەم قىسىم يىان بۇ (مەعلى كورپى ئەيوب)  
گىرپايدە و وتى: ھەزار رەحمەتى خوا لە معن بىت، ئەگەر  
دەيزانى ھەتىويش بۇ سواربىوون كراوه ئەويشى دەدايە..<sup>(۲۸)</sup>.  
دىارە ئەو سەردەمە ئىيدا نىرپازى تىدا بۇو دىاردەيەكى  
باوى دەربارى خەلیفەكانى ئىسلام و ئاكارى دەست و  
پىوهندەكانى ئەو دەزگايدە لە وەزىر و ئەمیر و قازى و  
شاعيرەكان و لەويشەوە بۇ ناخى كومەلگا رۆچۈو، بىتىيە  
لەسەردەمى خەلافەتى عەباسى كە مىژۇنۇوسان بە پۆپەي  
دەسەلات و شارستانىيەتى دەولەتى ئىسلامى لەقەلەم دەدەن،  
بىڭومان لەم قۇناغەدا جەڭ لە ئامادەيى سايىقلۇجى و  
سېكىسى عەرەبە شارنىشىنەكان بۇ پىادەكىدىنى ئەم شىۋاژە  
لادانە سېتكىسييە، فراوانبۇونى قەلمىرەتى دەولەت و گەرمبۇونى  
بازاپى كۆپلەيەتى و ئەو ئاستە بەرزە كە دەسەلاتدارانى  
دەولەتى خەلافەت و ھاواچىنەكانىيان ۋيانىيان تىدا دەگۈزەراند،  
فاكتەرى سەرەكى بىلەپەنە وە ئىرپازى بۇون. ئەمە و جەڭ لە  
جارپس بۇونى خەلیفەكان و دەست و پىوهندەكانىيان لە

سواربۇونى كەنیزه‌ک و هەولدانیان بۇ وەدەستەتىنانى چىز و خاموشىرىنى ئاگرى شەھەتىيان لەرىگايەكى ترەوە كە هەتيوبازىيە.

لەراستىدا غىلمان ياخود مېرىدىمندالى كۆيلە لە تەواوى دەسەلاتى خەلافەتى عەباسىدا بەشىكى سەرەكى سەرخانى دەزگاي خەلافەت بۇون و شوئىنەكى تايىپتىيان لە دەربار و بافتى كۆمەلايەتى ئەو قۇناغەدا داگىركىدبۇو، ئەوانە لەرىگاي شەپوشۇرەكانى دەولەتەوە دىل دەكران و لە بازىپى كۆيلەدا دەفروشان، ھىندىيەكىشيان لەرىگاي بازىغانىيەوە دەھىندران كە بەشىكىيان رەشپىست بۇون لە باشۇورەوە دەھىندران و كارى پاسەوانى و زۆرجار كشتوكالىيىان پىدەكرا و بەشىكى تريشيان لە باكورەوە واتە ئاسىيابى بچوڭ و ناوجەكانى سلافيا و رۆمانيا دەكپران، جىڭ لە تۈركەكان و ئەوانە لە ھەریمى پىشت روبار (ماوراء النهر) وە دەگۈيىززانەوە بەغدا و ناوجەكانى ترى ئىير دەسەلاتى خەلافەت. ئەوانە لە شىيە و رەنگورۇودا لuous و ناسك و سېيىكەلە بون و كە لەلايەن خەليفە و دەربارىييانەوە دەكپران ئىشى جۇراوجۇريان پىدەسېپىدرادا<sup>(٣٩)</sup>.

شاينى باسە غىلمانەكانى كۆشكى خەليفەي عەباسى كارى ھەممە جۇريان دەكىد، ھىندىيەكىيان دەورى نامەھىنمان و بىرىنيان دەگىپا و پىييان دەگوتىن (الرسائلى / نامەبەن)، ھىندىيەكى دىكەيان شەرابىيان لە بەزمى مەينۇشى خەليفە و دەربارىييان دەگىپا پىييان دەگوترا (الشارابى / شەرابگىن)، ھىندىيەكى تريش دەخەسىندران و خزمەتى (جناح الحريم / ھەرمىسەرە) كۆشكىيان پىدەكرا، ئەمە جىڭلەوە باوهشىنى خەليفە دەكىد و لە ھاتووجۇڭكانىدا كارى بەردەستى دەكىد، ئەوانەيان

## ٦٤ کورته میژوویه کی نیریازی له رۆژه لاتی ئیسلامیدا

که له رەنگ رو خسارياندا ناسك و لووس بۇون و  
جوانترين بەرگى رەنگا و پەنگيان دەپقشى و خۇشترين بۇن و  
گلاؤيان لە خۇيان دەپرەن و وەك ژن خۇيان دەرازىندە و  
ئارايىشتىيان دەكىد<sup>(٤٠)</sup>.

ديارە خەلەفەكان جىگەلەوهى لە شەقامى (دارالرقيق /  
خانەي كۆيلە) و لەناوچەي (باب النخاسين / دەروازەي كۆيلە)  
لە بەغدا مىزىمندىلى لووسىيان بۇ دەكىرە، گەۋاددى  
تايىېتىشيان ھەبۇو كە لە دوورترين ھەرىمەكانى دەولەتى  
خەلافەتدا ياخود لەدەرەوهى قەلەمپەۋى دەولەتدا ھەتىوييان  
بۇ دەنارىنى بەغدا<sup>(٤١)</sup>، ياخود ماوه نا ماوهىيەك و وەك  
دانپىانانىكى شەرعىيەتى دەسەلاتى خەلەفە لەلايەن والى و  
لىپرسراوى ھەرىمەكانەوە ديارى رەوانەي بەغدا دەكران كە  
نایابترىنيان ھەتىوي لووس و كەنizەك بۇو<sup>(٤٢)</sup>.

ھەرىۋىيە لە سەردەمەدا لە شارى بەغدا توپىزىكى بازركان  
پەياپۇون كە بازركانيان بە ھەتىويە دەكىد، ئەو ھەتىوانەي  
ناوييان نرابۇو بە (المؤجرين / بەكىرىدرەواھەكان) و خۇيان  
دەخستە ئىزىز ھەركەسىيەكى پارەي بىدابا و لەو رووھوھ جۆرەما  
ھۆنەرى سىكىسبازىيان داهىنابۇو وەك (التفحيم / قەپاتىكىن)  
ياخود (التفحىذ / بەناوگەل)<sup>(٤٣)</sup> ھەرلەم پۇوهوھ  
سەرگۈزشتەيەك لە ھەتىويەكى ئەم سەردەم دەگىزپەھ و  
دەلىن: بە ھەتىويەكىان وە: ئەم جله تازانەت لە كۆئى بۇو؟  
وەتى: پرسىيارىكى عەنتىكە دەكەن، بۆخۇتان سكەي پارەكە  
لە شەپوالەكەمدا دەبىىن و پىيم دەلىن ئەم جله تازانەت  
بە چى؟<sup>(٤٤)</sup>

لەلايەكى ترەوە خانەي مەينقۇشىنى جووهكان و كەنисەي  
مەسىحىيەكان مەلبەندىكى ترى بە دەستەتىنانى چىز و

بلاویوونه‌وهی نیریازی بوده، ئە و شوینانه‌ی خزمه‌تکاری لووس  
و بەچکه مهسیحی ناسکیان لى بوده و شوینى پیاسه و  
حەوانه‌وهی خەلیفه و ئەمیر و شاعیره چىزخواز و نیریازه‌کان  
بوده.

شایه‌نى باسە له سەردەمەدا ئە و هەتیوانه بازاریان زور  
گەرم بودو كە چاومەست، بروپەیوهست، قىخاوا، گۇنا ئالو  
نیوقەدباریك، حەوزپان، شان بەرز، سمت تۆپز و بالاپىك  
بۈون<sup>(٤٥)</sup>.

لەم باره‌يە و پرسیاریان له (أبو الخليفة فضل الحجاب)  
كردووھ کە گىرەرە وەی ھەوال و شىعىر و ئەنساب و شارەزايى  
زانسى حەديس و تەفسىر و زمان بودو و سالى ٣٠٥ ك وەفاتى  
كردووھ و پىيان وتوھ: ج شتىكى دنيات زور لاخوش و بەتمامه؟  
وتويىھ: (رغيف أزهر، و بطيخ اصفر، و شراب أحمر، و غلام  
أحور<sup>(٤٦)</sup>) واتە: نانى سېپى و، كالەكى زەرد، و شەرابى ترى  
رەش، و هەتىويىكى چاومەست.

ھەربۆيیه لە سەردەمى خەلاقەتى عەباسىدا تىكستى میژوویي  
بەكجار زورمان سەبارەت به دىاردە نیریازى لە لای خەلیفە و  
دەستوپىۋەندە كانىيان لە بەردەستىدایه، ئە و خەلیفانە کە  
ژمارەيەكىان وەك (ئەمین و موختەسەم و واشق) تاپادەي  
عەشقى غولامەكانىيان و شىعىر بە بالاچىرىنيان نیریاز بۇون و  
كاروبارى دەولەت و موسىمانانىيان خستوپوھ پشتگوی.

لە راستىدا وېرائى ئە وەي (ابن الأثير) له باسى خەلیفە ھارون  
ئەلپەشىدى عەباسىدا (١٩٣-١٧٠) دەلىت کە كوشكى ھاۋىن  
پى بودو لە غىلمانى جوان کە بە رىكوبىكىرىن شىۋوھ خۆيان  
دەپازاندەوھ<sup>(٤٧)</sup>، بەلام بەپىي زورىنەي سەرچاوه میژوویيە کان

هارون وەك خەلیفە يەکی هەتیوباز ناناسریت، ئەو زیاتر خولیای كەنیزەکی هەبۇو ئاگرى شەھوھتى لەورىگایە وە خاموش دەکرد و ھاوجنسپاز نەبۇو. بەپیچەوانەی ئەمینى کورپى كە لە سالى (١٩٣) تا سالى (١٩٨) ئى كۆچى خەلافەتى كرد و لەسەردەستى مەئۇمنى بىراي بەكوشتن چۇو، خەلیفە ئەمین بەپىئى تېكىپاى سەرچاواھە كان نیزیازىي كردۇتە ریبىاز بەجۇریك بەتەواوهتى لە كەنیزە كەكانى دابراو بۇو لەگەلیان نەدەنۇست (٤٨).

ئەمین وېپاى ئەو لەتەمەنى پېنج سالىيە وە باوکى خستىيە بەر خويىندى قورئان و ئەدەبى عەرەبى و دۇو كەسى زاناي وەك (الأصمعي) و (الكسائي) بۇ كرده مامۇستا و بەنازىكى نۇر پەروەردا ئەكرا (٤٩)، بەلام دەربىارى باوکى ئەوندە پىيس بۇو نەيدەتوانى بەرامبەر شەپۇلى لادان و ھاوجنسپازان خۇراغى. ھەربۇيە كاتى پېگە يى خولیای هەتیوبازى كەوتەسەرى و كەنیزەكى لەخۆى دوورخىستە وە. سەت زوبەيدە دايىكى ھەر لەسەرتاوه ھەۋايدا بۇ حالەتى ئاسايىي بگېرىتىۋە، بەوهى كەنیزەكى دەھىتىنَا و وەك كورپە دېگۈرپىن، قەنەواچە ئەخستە ئېرىشانە كانيان و قەزىانى كورتە كەرددە وە، مەسەلە يەكى وا كە نۇر كارىگەری لەسەر ئەمین نەكىد و رېيازى هەتیوبازى بەرنەدا، لەپۇووه وە غۇلەمەكى هەبۇو ناوى (كوشى) بۇو، نۇرى خۆشىدەویست و زۆربەي كاتى خىزى لەگەل ئەودا بەسەردە بىردى و شىعرى بەسەردا ھەلەدەدا.

لەو شىعرانە كە (سيوطى) رايگواستووه، شىعريكە دەلىت:

**كەنیزەكى و دەلىت**  
**و سەرەتەنەقى و طېرىپى**

## اعج ز النیاس الذی پلھى محبًا فی الحبیب

واتە:

کەوسەر دىنەمە وەم دنياکەمە  
دەردى دەرۈون وەم دەواکەمە  
ئاي كە ويىصالى ئاو مانگ روخسارە  
ئومىيىدى دل و تەمنەنناکەمە

كانتيك شەپ لەنيوان ئەمین و مەئمۇنى برايدا ھەلگىسرا و  
لەشەپىكى سەختدا سوپاکەي ئەمین شكا، هاتن ھەوالى  
شەپەكە بە ئەمین بگەيەن، ئا لەۋەلۇمەرجە ئالۇز و  
پېئاستەنگەدا، ئەمین وتى: توخوا كەي ئىستا وەختى ئۇوهىيە،  
ئەو من و كەوسەر خەريكى ماسىگىتنىن و ئەو دۇوانى  
گىتىووه و تائىستا من هيچ !  
دەمېكىش شەپ لە كۆشكى خەليفە نزىك كەوتەوە و  
كۆشكىيان دايىبەر مەنجهنىق، ئەمین ھەر خەيالى لاي كەوسەر  
بۇوكە تۈوشى بىرىندارىيەكى سووك ھاتبۇو، ئەمین لە<sup>شىعرىكىدا دەلىت:</sup>

ضربوا قرة عيني و من أجلی ضربوه  
أخذ الله لقلبي من اناس حرقوه

واتە:

لەپىتاوى منا پىكرا گلىنەي چاوهكانى من  
خودا دەستىكى بشكىنى كە سووتانى ھەناوى من

پىّويسە بوتريت كە خەرەك بۇونى ئەمین بە  
ھەتيوھ کانىيە وە ھەموو شتىكى ترى لە بىردىبۇوه،  
مەسەلە يەكى وا كە كارىگە رى خۆى ھەبۇلە شەكانە وەى  
سەنگى ئەو كىشە يەى لە سەر دەسەلات لە نىتوان خۆى و  
مەئۇنى برايدا بۇو، ئەو كىشە يەى بە كوشتنى ئەمین و  
سەركەوتى مەئۇن لە سالى ۱۹۸ ى كۆچى كۆتايىھات.

شاينى باسە مەئۇن كە تا سالى ۲۱۸ ى كە دەسەلاتى  
خەلافەتى عەباسى گىرە دەست، وېرای ئەوھى كە بايە خىكى  
بى سنورى بە بەزمى كەيف و رابواردن لە گەل كەنizە كە كانى  
دەدا، پاش ھاۋپىيەتى و دۆستايەتى پەيدا كەردىن لە گەل يە حىا  
ى كورى ئەكىتمى قازى بە سەرە خۇوى شەپ بۇو و كەوتە  
ھەتىوبازى<sup>(۵۱)</sup>.

وەك پىشتر ئاماڙەمان پىدا يە حىا نىرىازى لە بۇوى  
شەرعە وە بەحەللى دەزانى و جەڭلە وەى لە مالىدا چوارسىد  
ھەتىوي لوسكە راگرتىبۇو، لە دەرىشە وە ھەتىوي لە دەست  
دەرنە دەچوو و رەوشتى مندالان و لاوانى شارى بە سېرەتى  
تىكدا بۇو، ھەربۇيە خەلکى بە سېرە بە نىازى شكايمەتكەن چۈونە  
لاى مەئۇن و گارىندە يەكى زۆريان لە يە حىا كرد و داوايان  
لىكىد لىيان دوورخاتە وە بىئەوھى داواكارىيە كەيان وە لامىكى  
بدرىتە وە ھەربۇيە يەكىك لە شاعيرە كانى ئەو سەرەدەمە لە  
بەيتىكدا و توپە:

**كنا نرجى أن نرى العدل طامرا  
فأتبعنا بعد الرجاء قنوط  
متى تصلح الدنيا ويصلح أهلها**

### و قاضى القضاة المسلمين يلوط<sup>(٥٣)</sup>.

واتە:

نۇر بەتەما بىوين داد بەرقەرار بىنى  
كەچى بىنى هىوابوين لەم نىازە  
چۈن خەلک و دنيا باش دەبن تازە  
كە موفى ئىسلام خۆى مەتىيىبازە.

هەروەها سەبارەت بەم قازىيە نىرىيازە وترابە:  
يَا لِيَتْ يَحِيَّ لَمْ تُلَدْ أَكْثَمْ  
وَلَمْ يَطِأْ أَرْضَ الْعَرَاقَ قَدْمَمْ  
الْوَطْقَاضِيَ فِي الْعَرَاقِ نَعْلَمْ  
أَيْ دَوَّا لَمْ يَلْقَهُ سَاقْلَمْ  
وَأَيْ شَعْبَ لَمْ يَلْجَهُ ارْقَمْ<sup>(٥٤)</sup>.

واتە:

خۆزىيا قەت نەكىم يە حىايى نەبایە  
پېڭى لەسەر خاكى عىراق نەنايە  
مەتىيىبازىرىن قانى عىراق  
مندىلى تىكىرا خاستۇتە فاقە  
چ قىڭى ماوه نەونە يىكا لاقە.

پاش مىدىنى مەئۇن، موعتهسەم بۇوه خەليفە و تا سالى ۲۲۷ حوكىمى كرد، دىارە سەرەتەمى موعتهسەم لەپۇرى بايەخدان بە غىلمان و راگىتنىانە وە بەخالى وەرچەرخان لە خەلافەتى عەباسىدا دادەنرېت، شايەنى باسە موعتهسەم كابرايەكى نەزان و نەخويىندەوار بۇو<sup>(٥٤)</sup>، يەكىك لە سىفەتكانى ئەوه بۇو كاتى تۈپەدە بۇو دۇرۇدۇشلىرى تىكەل دەكىردى و كىيى بىكوشتا يە وچى بىكرايە گۈيى لىنە بۇو<sup>(٥٥)</sup>، كاتىك كە مىر بۇو خولىيە كۆكىدەنە وە غىلمان لەكەلە دابۇو، و وەك يەعقولى دەلىت لە سەمەرقەندە وە سى هەزارىكى بۇ ھاتبۇو<sup>(٥٦)</sup>، دواى ئەوهى بۇوه خەليفە تەواوى غىلمانەكانى بەغداي كۆكىدە و دواى لە والىيەكانىشى دەكىردى و خىرە بەشى بەدەن، ھەربۆيە عەبدوللائى كورپى تاھىرى والى خوراسان سالانە دوو ھەزار غىلمانىكى بۇ رەوانە بەغدا دەكىردى<sup>(٥٧)</sup>، ئەو غىلمانانە كە تۈرىنەيان لە رەگەزى تۈرك بۇون و لەتاو بىچە ياييان موعتهسەم ناچاربۇو شارى سامەرایان بۇ دروست بکات<sup>(٥٨)</sup>. لەراستىدا ئەو غىلمانە تۈركانە جەڭلەوهى بەشىكى سەرەكى گاردى پاراستىنى خەليفە و سوپاى دەۋەتى خەلافەتىان پىيىكەھىتىنا، بەقەولى نالى:

### **ئەم تاقمە مەقازە كەوا خاصەي شاھن آشوبى دلى مملکەت و قەلبى سوپاھن**

بەلام ھىندىكى تريان كە سېپىپېسىت و سمت بەرز و ساف و لۇوس بۇون وەك خزمەتكارى دەربار و نەديمى خەليفە ھەلەسۈرپان، ھەربۆيە كە باسى موعتهسەم دىيت ناكى ئەوه

لە يادبىرىت كە ئەو خەليفە پايدىلىنەدە كە سوپاى رۇمى تىكشىكاند، لە دەرباردا ھەمېشە بە عەشقبارى غولامىكىيە وە كە ناوى (عجىب) بۇ مەست بۇو، وەك لە شىعرىتىكىدا دەلىت:

لَقَدْ رَأَيْتَ عَجِيبًا  
يَحْكُمُ الْفَرْزَالِ الرَّبِيبًا  
الْوَجْهَ مِنْهُ كَبِيرًا  
وَالْقَدْ يَحْكُمُ الْقَضِيبَا  
طَبِيبًا مَابِي فِي الْحَبَبِ  
فَلَا عَدَمْتَ الطَّبِيبًا  
إِذْنِي هُوَيْتَ عَجِيبًا  
وَى أَرَاهُ عَجِيبًا<sup>(٥٩)</sup>.

ۋاتە:

عَجِيبٌ بَيْنِي لَهُ مِيرْكَوْزَارِي  
شَرْقَخَ نَاسَ كَيْكَى نَازَدَارِي دَهْدَوانِ  
رَهْنَگَ وَرُوكَسَارِي وَهُوكَ مَانَگَى چَوارَدَه  
بَالَّاَيِّ وَهُوكَ سَهْرَو، بَرْزَ وَرِيَكَ وَجَوَانِ  
كَهْ نَازَدَارِي وَنَوْزَدارِي دَلْ بَىْتَى  
بَىْبَاكَمَ لَهُ دَهْرَمَانِي حَكِيمَانِ  
عَجِيبٌ خَوْشَوِيْسَتْ جَ خَوْشَوِيْسَتْ  
تَارَادَهِي عَشَقَ وَپَهْرَوَانَه سَوْتَانِ.

دىارە ھەتىوھ تۈركەكان لە رۇو و روخسارە وە جوان بۇون و كاريگەرييان لەسەر ھەوەسبازان بە جىئەيشتۇوه، ھەربىويە لە بەرھەمى چەند شاعىردا بە جوانى رۇو و قەدو بالاى ھەتىوھ

توركدا ھەلدرابو، وەك (رودكى) شاعيرى بەرزى ئىرانى  
كە لە سەدەمى سىيەمى كۆچىدا ژياوه وتویە:  
**(ترك هزاران بېپاى پىش صەندىر**  
 ھەرىك چۈن ماه بىدوھفتە درخاشان  
 بادە ھنده بىسى بىدىع ز خوبان  
 بىچە خاتون ترک و بىچە خاقان  
 از كەن ترکى سىياھ چىشم و پىريروپى  
 قامت چۈن سەرۇ زىفانش چو چوگان)

واتە:

ج غىلىمانىكى جوان مانند توركان  
 گلۇپ ئاسا وەكىو بەدەرى درەخاشان  
 شەرابكىپن وەسەف ناكىرى جەمالىيان  
 بىچە خاتوننى تورك، نەولادى خاقان  
 كە مەستى چاوى مەست و نولۇقى خاوم  
 سەرۋقەد ھەرۇكە مەھتابە رووييان

ھەرۇھا شاعيرىكى بەرزى وەك (ناصر خسرو) دەلىت:  
**(خدايا راست گويم فتنە أز تىست**  
 ولى از تىرس نت وانم جەغىدىن  
 أڭرىيگى بە كەفس خۇد ندارى  
 چىبابا يىست شىيطان أفرىيدن  
 لىب دندان ترکان راخىتارا  
 نبايىستى چىنин خوب افريىدىن  
 كە از دىست لىب و داندان ايشان  
 بە دندان دىست ولب بايد گزىدىن  
 بە امو مىكىنى غوغاكە بىگىز

### بە تانى مى زنى اندر دويدن<sup>(١)</sup>.

واتە:

خودايە راست بلىم كېچەل لە تويە  
بەلام ترسىم ھىيە گەر ئاشكراپى  
كە بۇ خوت ئادەمت كردۇتە كويخا  
ئىيتىر شەيتانت بۇ دەرد و بەلابى  
نەگەر لىيۇ و دەمى توركىان خەتابى  
لەتىيە بۇنىھەۋى دل موبىتەلابى  
چ لېۋى يَا دەمىن ھەروەك ئۇوانە  
كە داولەم كەدانە بۇ گەدابى  
لەلایك ئاھۇوان ھەلدىبەزىنى  
مەتا راويان لە بۇ تانجى ئەدابى.

بە وچەشىنە كە بىنرا ھەتىوبازى لە خەلافەتى عەباسىدا  
لەلائى خەليفەكان و بىگە خودى موقۇتى دەولەتىشەوه ببۇوه  
كارىتكى ئاسايى، ھەربىقىيە لەپاش موعۇتەسەم زۇرىبەي  
خەليفەكانى ئىسلام ئەو سىفەتەيان تىابووه، (الواشق بالله  
دادەنرىت لەناخواھ عەشقى ھەتىيو بۇو، ئەو شەش سالەي  
حوكىمى دەولەتى عەباسى كىرد لەم ھەتىيو بۇ ئەو ھەتىيو  
بازىدەدا، ئۇوهى لە ھەموويان زىاتىر دل و دەرۈونى خەليفە  
ئىسلامى داگىر كىردىبوو، غۇلامىكى مىسىرى بۇو بەناوى (مەج)،  
ئەو غۇلامەي ھىند خۆشىدەۋىست بەپىرۇزىرىن شتى  
نەدەگۈپىيەوه، خەليفە (الواشق) لە شىعىرىكىدا بەسەر مەج دا  
دەللى:

(مەج يەك المەج  
بـسجى اللـحـظـ وـالـدـعـجـ

**ح سن القد مخطف**  
 ذو دلال و ذو غ نج  
 ليس للعين اذ بـدا  
 عنه باللحظ منعـرج<sup>(٦٢)</sup>.

واتە:

مەج چـانـد جـوانـ وـج شـيرـينـىـكـه  
 كـولـاـلـاـيـ بـاـغـىـ جـئـوـينـىـكـه  
 بـالـاـلـاـيـ وـهـكـ سـرـرـيـكـ وـبـلـنـدـهـ  
 بـهـ لـهـنـجـ دـهـپـوـ نـازـهـنـىـنـىـكـهـ  
 نـىـگـاـيـ چـاـوـهـكـهـ وـهـكـ جـادـوـ وـايـهـ  
 باـشـتـرـتـىـنـ دـوـسـتـ وـهـاـوـسـرـىـنـىـكـهـ.

دەگىپنەوە بەيانىيەك مەج بەناز و عېشۇوه وە خۆىى كەد  
 بەديوانى خەلیفە واثق دا، واثق بەجارىك ئاڭاى لە كۆپى دىيوان  
 و باس و خواسەكانى نەما و لەتاو مەج ھۆشى لە بەرپى و كەوتە  
 جىهانىكى ترەوە كە جىهانى خۆشە ويسىتى سىكىسى ھەتىويكى  
 مىسىرييە و دەرگاى ئىلھامى شىعرى بۆخرايە سەرگارى پشت و  
 ناسكتىرين وشە بەزارىدا هاتن وتنى:

(حـيـاـكـ بـالـنـرـجـسـ وـالـوـرـدـ  
 مـعـتـدـلـ الـقـامـةـ وـالـةـ  
 فـالـهـبـتـ عـيـنـاـهـ نـارـ الـهـوـىـ  
 وـ زـادـ فـيـ الـلـوـعـةـ وـالـوـجـدـ...)<sup>(٦٣)</sup>.

واتە:

سلاوت لىپى بەنېرگۈز و گول  
بىالا نەونەمام بەندى جەرگ و دل  
نېڭاي چاوانت ناز ئەبارىنى  
سوتاوم وىنەي بولبۇل لەسەر چىل.

شايىنى باسه شەيدايى خەليفە بۆ مەج بەرادەيدەك بۇو  
ھەتىوي لەخوبىايى كردوو وايلىكىرد پۇوى خۆى لە واثق  
وەرگىرىت و نەچى بەدەمەيەوە، مەسىلەيەكى وا كە خەليفەى  
شىئىت و هار كردىبوو، كەس نەيدەۋىرا بچىتە سلالوى، چەندى  
ھەول دا و كەسانى راسپاردىتىوهى بۆ نەھاتەوە سەربار،  
نۇرى لېپاپايەوە .. بابە بەس روويەكى خۆشى تىكە .. شىئىت  
بۇوە و ھاواردەكەت، ھەتىوه نېكىد و نەيکىد، پاش ئەوەى  
ھەلۋىستى ناسازى مەج گەيشتەوە خەليفە، واثق لە  
دېپەشىعەرىكدا وتنى:

(يَا ذَا الَّذِي بَعْذَابِي ظُلْ مُفْتَحًا  
مَا أَنْتَ إِلَّا مَلِيكُ جَارٍ إِذْ قَدْرًا  
لَوْلَا الْهُوَى لِتَجَارِينَا عَلَىٰ قَدْرٍ  
وَانْ أَفْقَ مِنْهُ يَوْمًا فَسُوفَ تَرِى) <sup>(٤)</sup>.

واتە:

ئەى كەسى كەوا بە ئازاردانم دەكەى شانازى  
تۆ ھەتىويكى بىنرخى تاكو لېت نەبم رانى  
من شىتى روويى ماھىم دەستى قەدەر بۆ نەشكى  
گەربىيدار ببم شتىكەت نىيە من بكا رازى.

له راستىدا خەليفە واثق بە جۆرىكى دەستى دابۇويه لەسۇرۇي  
تىپە راندبوو، ئەو لەلايەكەوە كە ھەتىوبازى و عەشقى مەج

ئازاردىنى كەسانىك كە بۆچۇونى فيكىرى و ئائينىيان لەگەللىدا يەكىنەدەگىرتەوە، بۆنمۇونە ئازاردىنى (ابن حبىل) و هەلۋاسىنى (احمد بن نصر الغزالىي) چونكە لايەنگىبيان لە بىرۇپاى موعۇتەزىلەيى خەليفە واثق نەدەكرد كە دەيىوت: قورئان دروستكراوه. حالەتىكى وا كە دەولەتى خەلافەتى شىواندبوو، هەربىيە شاعيرىك لەودەمانەدا وتويە:

**(أضاع الخلافة غاش الوزير  
وفسق الأمير و جهل المشير  
لسواط الخليفة اعجوبة  
وأعجب منه خلاق الوزير  
فهذا يدوس وهذا يسداس  
كذاك لعمري خلاف الأمور..)**

واتە:

شىواندى خەلافەت غاش و ئاكارى وەزىر سوئى رەفتارى ئەمير، جەھل و نادانى موشىر خۆ ھەتيوبازى خەليفە خەلکى وا وېكىرىدوووه لەوەزىاتر موتەعەجب بخولق و رەفتارى وەزىر يەكىن وابى لىدەنلى و يەكىن بۇ ئىر پىيەكە و دنیا شىقاواه سەرالپا چى بلىم رەبى قەدیر.

بەوشىيە خەليفەكانى عەباسى ئەوانەى پاش واثق ھاتن كەميان نەبىت ئەوانەى دىيان تىكىرا ھاوجىنسىبازىيان كردۇووه و غولامى تايىەتى خۆيان بۇ جىڭىغا و نووستان راگىرتۇووه.

الموکل بالله (٢٣٢-٢٤٧)ك ویزای ئەوهى وەك سەرچاوه کان باسى لىيۇدەكەن چوار هەزار كەنیزەكى ھەبۇوه و سېكسى لەگەل ھەمۇويان كىدوھ و لە جوانترین و رازاوه ترین كۈشك و تەلاردا راي گىرتىپون، چەندە غىلىمانى ناسك و لووسىشى كىرىپوھ ھاودەم و ھاوسەرينى، لەوانه يەكتىكىان كە ناوى (شاھك) د لە ھەمۇويان بۇ مەتەوهكىل لە پىشتىپووه، شايەنى باسە كاتىك خەليفە گەيشتە تەمەنیك نەيدە تواني لە بەرپىرى بەئاسانى جولەي سېكسى ئەنجام بىدات، حەوزىكىان لە جىيوھ بۇ دروستكىد و لە وۇرۇوه گىرفتەكەي چاسەرەكرا<sup>(١)</sup>. لە راستىدا كاتى بە سەركەرنەوهى سەرچاوه میژوویيەكان روادى وادەخويىننەوە كە چەندە جىئى سەرسۇپمانە هيىنەش عەنتىكە و خەندە بەخشە، بۇ نەمۇونە (ابن الأثير) لە روادىه کانى سالى ٢٥٢ ك واتە خەلافەتى (المعتز بالله - ٢٥٢- ٢٥٥) باسى راپەپىنەكى مەزن لە ناواچەي (بوازىج) ئى موسى دەكەت، كە (مساورى ئەلشارى بىلە) راپەرایەتى كىدوھ دىزى خەلافەتى عەباسى و كوردەكانى ئەو ناواچەيەش بە شدارىييان تىدا كىردووه و سالانىكى خاياندووه، ھۆكاري ئەم راپەپىنە وەك ابن الأثير ئاماژەي بۆدەكەت ئەوهبۇوه كە مساور كورپىكى ھەبۇوه ناوى (حوثرة) بۇوه، ئەو كورپە لە زىندانى موسى دەگىرىت، پاسەوانىكى زىندان بەناوى (حسىن كورپى بەكىر) بە حەوشە فىردىھېت و ھەمو شەھى لە زىندانەكەي دەردەھىننى و تابەيانى لەپال خۆيدا دەينوئىنى، و بەيانى دەھىياتەوه شوئىنەكەي خۆى، كورپە كە لم كىدارە بىزازىدەبىت، نامەيەك بۇ مساورى باوکى دەنیرى و تىيىدا دەنسى (أنا بالنهار محبوس و بالليل عروس) واتە: من بە رۆز گىراوم و بەشەو گايراوم، ئەو

نامه‌یه که مساوری هاندا په لاماری موسّل بدان و  
راپه‌پینه کهی هلگیرسینی<sup>(٦٧)</sup>.

خـلـیـفـهـ الـمـعـتـضـدـ بـالـلـهـ (٢٧٩-٢٨٩ـكـ) خـلـیـفـهـ کـیـ تـرـیـ  
عـهـبـاسـیـیـ کـهـ کـرـدـارـیـ سـیـکـسـیـ لـهـ نـانـ وـ ئـاوـ لـاـ لـهـ پـیـشـتـرـ بـوـ،  
ئـمـ خـلـیـفـهـ هـیـنـدـهـ کـرـدـ تـاـ لـهـتـهـ مـهـنـیـ ٤٦ـ سـالـیـداـ گـیـانـیـ  
دـهـرـچـوـوـ،ـ لـهـ شـاـکـارـهـ کـانـیـ ئـمـ کـاـبـرـایـهـ،ـ کـهـنـیـزـهـ کـیـکـیـ کـهـ بـوـ نـاوـیـ  
(درـیـرـهـ)ـ بـوـوـ،ـ لـهـ یـهـکـیـکـ لـهـ کـوـشـکـهـ کـانـیـ خـوـیدـاـ دـهـرـیـاـچـهـ کـیـ بـوـ  
دـرـوـسـتـ کـرـدـوـبـوـوـ کـهـ شـهـسـتـ هـزارـ دـینـارـیـ تـیـجـوـوـبـوـوـ،ـ خـلـیـفـهـ  
لـهـوـکـوـشـکـهـ دـاـ بـهـ دـرـیـرـهـوـهـ خـهـرـیـکـ بـوـوـ وـ کـارـوـبـارـیـ دـهـوـلـهـتـ وـ  
خـهـلـکـ وـ خـوـاـکـهـشـیـ لـهـ پـیـشـتـ گـوـیـ نـابـوـوـ،ـ هـرـیـقـیـهـ (ابـنـ بـسـامـ)ـیـ  
شـاعـیرـ لـهـ هـقـیدـاـ وـتـوـیـهـ:

تـرـكـ الـذـاسـ بـحـیرـهـ  
وـ تـخـاـرـیـ فـیـ الـبـحـیرـةـ  
قـاعـدـاـ يـخـرـبـ بـالـطـبـلـ  
عـلـىـ حـرـدـرـیـرـهـ

واتـهـ:

خـهـلـکـیـ بـهـ کـاسـیـ بـهـ جـیـهـیـ شـتـوـهـ  
لـهـ دـهـرـیـاـچـهـ یـهـکـ لـیـیـ هـلـنـیـشـتـوـهـ  
بـهـ خـوـ پـیـاـکـیـشـانـ،ـ بـهـ تـیـرـیـ تـهـکـانـ  
قـوـزـیـ (درـیـرـهـ)ـیـ کـرـدـتـهـ نـیـشـانـ.

وـیـرـایـ دـیـرـهـ وـ هـاـوـشـیـوـهـ کـانـیـ،ـ مـعـتـضـدـ عـهـشـقـیـ غـوـلـامـیـکـیـ  
خـوـیـ بـوـوـ کـهـ نـاوـیـ (بـدرـ)ـ بـوـوـ وـ زـقـرـیـشـیـ خـوـشـدـهـ وـیـسـتـ<sup>(٦٨)</sup>.  
دـیـارـهـ ئـمـ لـادـانـهـ سـیـکـسـیـیـهـ تـهـنـیـاـ لـهـ دـهـوـلـهـتـیـ خـهـلـافـهـتـداـ  
خـلـیـفـهـ کـانـیـ نـهـگـرـتـبـوـوـ،ـ بـهـلـکـوـ شـاعـیرـ وـ عـوـلـهـ ماـکـانـیـشـیـ

پیوه گلابوون و خەلکە رەشۆکە کەش چاویان له وان دەکرد،  
ھەروهك دەوتىت كە ئەدەب ئاۋىنەي گەلە. ئەدەبى سەردىمى  
عەباسىش كە چاخى زېپىنى دەسەلاتى خەلافەتى ئىسلامىيە  
پېتى لە پىاھەلدان و چىرىن بەسەر غىلمان و ھەتىوانا، له و  
شاعيرانەي ھەتىو ئىلھامى شىعرە كانىيان بۇوه: والبة بن  
الحباب، الحسين بن الضحاك، مصعب الكاتب، ابى جفنة  
الرقاشى، عمرو بن الملك الوراق، الثروانى الكوفى، العبادى... هتد  
ئەمانە و جەگە لە (أبو نواس) كە بە مامۆستاي شىعرى نیرىازى  
عەرەب دادەنرېت و شىعرە كانى مەزنەتىرين رەواجىبان لای  
ئەدىيان و كۆرە گشتى و تايىھەتىيە كاندا ھەبۇوه و ھاودەم و  
شاعيرى دەربارى خەلیفە هارون ئەلرەشيد بۇوه.

(شابشى) لە كىتىبى (الديارات) دا زۇرجار ئاماژەي بەو  
شاعيرانە داوه كە بەرددەوام چۈونەتە دىرىي مەسىحىيە كان و  
بەدواى ھەتىودا گەپاون كە سوارى بن ياخود سوارى  
خۆيانىكەن، جارجارەش بەرھەمى ھېنديكىيان له وبارەيەوە بۆ  
راڭقا ستۇوين. له وبارەيەوە باس لە شاعيرى نیرىازى عەرەب  
(مصعب الكاتب) دەكات و شىعىيەكى دەھېتىتەوە كە دەلى:

اـنـاـ الـماـجـنـ الـلوـطـيـ دـيـنـ وـاحـدـ  
وـأـنـيـ لـفـيـ كـسـبـ الـمـعـاصـيـ لـرـاغـىـ  
الـلوـطـ وـلـاـ أـزـنـيـ فـمـنـ كـانـ لـأـنـطـاـ  
فـأـنـيـ لـهـ حـتـىـ الـقـيـامـةـ صـاحـبـ  
اـدـيـنـ بـدـيـنـ شـيـخـ يـحـيـىـ بـنـ اـكـشـمـ  
وـلـسـتـ عـلـىـ دـيـنـ الزـنـاـ لـنـاـ كـبـ)<sup>(٦١)</sup>.

واتە:

ھەيتىبازى و مەيلى كورپرىيازى ئىستا و دوورما  
خراپە و كارى بەد دائىم خولقى نزمى شومە  
بەلای مىندا نەچم تاكو ھەتىۋى مابى لەم دنيا  
ھەفالىنى كەسى خۇشە لە نىريازى بكا خولىما  
ئەمن رىيازى يەحيايى ئەكتىم گىرتە بار مەرددە  
بە من چى فيعلى مىگاين، ھەتىبازى نەكەم چى بکەم.

وەك لە شىعرەكەدا دەرددەكە وىت شاعير رىيازى موفىتى  
دەولەتى عەباسى يەحيايى كورى ئەكتىمى گىرتۇتە بەر و ئۇرى بە  
نمۇونە يەكى بەرزى خۇرى دانادوھ و ھەتىبازى بە (زنا) حىساب  
نالقات، ھەرلەو كتىپەي شابشتىدا شىعىرىكى ئەم شاعيرە  
ھاتووه كە شاعير باس لۇھ دەكەت چۈن كە دەچىتە جىيەك  
رىشى بەردداتەوھ و تەسبىھىتكى دەگىرى بەدەستىھە و  
بەپوالەت خۇرى بە پياوچاڭ دادەنلى و باوکان مەنداڭ كانيان  
دەنېرەت لاي تا فيئرى خويىندەوارى و ئەدەبىان بىكەت، زۇر نابات  
رووى راستەقىنەي دەرددەكە وىت و دەستى نىريازى خۇرى لەو  
مەنداڭان دەوەشىننەت، شىعرەكە بەم سەرەتايە دەستپىدەكتە:

وَأَمْرٌ بِالْمَعْرُوفِ لَا مِنْ تَقْيِيَةِ  
وَكَيْفٍ وَقَوْلٍ لَا يَصِدِّقُهُ فَعْلٌ  
أَقُولُ إِذَا لَاقِيْتُ قَوْمًا أَلَا اتَّقُوا  
وَلَوْ عَرَفُوا حَالِي لَحْلَ لَهُمْ قَتْلِي..<sup>(٧٠)</sup>

واتە:

كاتى بە رىيا ئەمرى بە چاڭە دەكەم ئەمما  
كارم لەگەل گوفتارم بەقدە عەرز و سەمايا

وەختى كە خەلك دىنە سلـام دەلىم باش بـن  
كەر كەشـم بـكەن زـوو دـهـبـن توـزم بـهـواـيا.

سـەـبـارـەـت بـەـ شـاعـىـرى مـەـيـنـقـشـىـ وـ نـىـرـپـازـى عـەـرـبـ  
(ابونواس ١٤٥-١٩٨) كـتـيـبـە ئـدـەـبـىـيـەـكـانـ پـىـپـنـ لـهـ باـسـىـ  
سـەـرـەـرـقـىـيـىـ وـ لـادـانـ سـېـكـسـىـيـەـكـانـ ئـەـمـ شـاعـىـرـ كـهـ بـەـ گـيـانـ وـ  
جـەـسـتـەـ عـەـشـقـىـ سـېـكـسـىـ وـ چـىـزـىـ لـهـ لـادـانـكـانـ ئـەـرـدـەـگـرـتـ،ـ  
سـەـرـچـاوـەـكـانـ باـسـ لـوهـ دـەـكـەـنـ چـۆـنـ بـىـپـرـواـ خـۆـىـكـرـدـوـوـ بـهـ  
مـەـيـخـانـكـانـ جـوـوـھـكـانـداـ وـ پـاشـ مـەـيـنـقـشـىـنـ چـەـندـ هـەـتـيـوـيـىـكـىـ  
لـەـخـۆـىـ كـۆـكـدـوـتـەـوـهـ وـ پـاشـ ئـەـوـهـ بـەـتـەـوـاـيـ روـوتـىـ  
دـەـكـرـدـنـهـوـوـهـ،ـ لـىـوـىـ ئـەـمـىـ دـەـمـزـىـ وـ رـانـىـ ئـەـوـىـ دـەـگـوـشـىـ وـ  
گـازـىـ لـەـزـىـرـ بـالـىـ ئـەـوـىـ دـيـكـيـيـكـيـيـيـ يـان~ دـەـگـرـتـ وـ پـاشـايـ دـاخـلىـ تـەـكـىـيـ  
چـوارـەـمـيـانـ دـەـكـرـدـ،ـ يـاخـودـ دـوـوـ هـەـتـيـوـىـ سـوـارـىـ يـەـكـ دـەـكـرـدـ وـ  
خـۆـىـ دـەـبـبـوـهـ تـەـماـشـاـچـىـ تـاـ هـەـرـامـكـەـيـ هـەـلـدـەـسـتاـ وـ ئـەـوـسـاـ  
دـەـسـتـ لـهـ دـەـسـتـ وـ قـوـهـتـ لـهـ...ـ،ـ يـان~ هـەـتـيـوـيـىـكـىـ سـوـارـىـ  
كـەـنـىـزـەـكـىـ دـەـكـرـدـ وـ لـەـپـشـتـەـوـهـ خـۆـىـ بـەـسـەـرـ هـەـتـيـوـهـ دـەـدـاـ.  
دـىـاـرـەـ لـايـ ئـەـبـونـهـوـاسـ هـەـتـيـوـ فـەـزـلـىـ بـەـسـەـرـ كـەـنـىـزـەـكـداـ هـەـبـوـوـ،ـ  
وـهـكـ خـۆـىـ دـەـبـيـوتـ:

لـعـلـ مـنـ اـبـسـطـ حـسـنـاتـهـ  
انـهـ لـاـ يـھـيـضـ وـ لـاـ يـبـيـضـ

واتـهـ:

چاكتىن فەزلى مىردىمىندالى لووس  
نە عادەت تۈوش دى و نە دەكىت ناوس.

يان وەك دەيىوت:  
**(فَأَنْ قَالَ حَرَامٌ قُلْ: حَرَامٌ  
وَلَكِنَ الْلَّذَادَةُ فِي الْحَرَامِ) <sup>(٧١)</sup>.**

واتە:  
**ئەگەر وتيان حەرامە بلىنى: حەرامە  
كە خۆشى و چىيىزە مووكات لە حەرامە.**

لەكتىبى (لطائف اللطف) دا سەبارەت بە هەتىوي لوس دەلى: (انهم بالليل عرائس و بالنهار فوارس، وهم للفراش والهراش وللسفر والحضر)<sup>(٧٢)</sup>، واتە: هەتىوي لوس بەشە و بۇوكىن و بەرۆز شۇرۇپ سوار، بۇ شەپ و بۇ جىيگا و لەرىيگا و لەمال بەكەل لە دىن و هەميشه حازربەدەستن.

دەگىرەنەوە جارىكىان ئەبونەواس لە عىراقەوە گەشتىتكى بۇ خۆراسان كردووه، لەرىيگا چۆتە كەنیسەيەك و لەگەل كەشىشىكى سېئورتىدا يەكترييان ناسىيە و پىكەوە خواردوويانە و خواردوويانەتەوە، ئەبونەواس داواى لە كەشىش كرد بىگۈرنەوە، كەشىشى فيلباز پاش ئەۋەتى رازى بۇ تاكى خۆى كردوو هەستايەسەرپى نەيەيىشت ئەبونەواس ئەسپى شەھوەتى بىرانى و ئەو فيلبازىيەتى هەستى ئەبەنەواسى جولاند و لەتاکە شىعىيەكدا بەنە مرى بۇي بە جىەتلىكىن كە دەلى:

(ما أَنْصَفَ الرَّاهِبَ مِنْ نَفْسِهِ  
إِذْ نَكَحَ النَّاسَ وَلَا يَنْكِحُ)<sup>(٧٣)</sup>

واته:

بىئىن صاف دەرچوو جەنابى كەشىش  
تاکى خۆى كرد و پىم نەدرا لە شىش

ھەروهە شابەشتى قەسىدە يەكى ١٧ بەيتى ئەبونەواسى راگواستووه كە باس لە پەيوەندى سىكسى ھاوجىنسبارى شاعير لهگەل ھەتىويىكى مەسيحي دەكات كە ناوى (عبد يشوع) لەيەكىك لە دىرە كۆنەكانى قەدپاڭ شاخى عەقەبە لای دەرياچەي (طبرية) سوارى بۇوه<sup>(٧٤)</sup>.  
(الحسين بن الضحاك)<sup>(٧٥)</sup> شاعيرىكى ترى عەرەبە كە لە دەربارى خەليفە ئەمین و موعتەسەم و واشق دا زىاوه و لەشىعرە كانىدا سەرەرۆبىيە سىكسىيەكانى لهگەل ھەتىواندا بۆ ھۆنۈيۈنەتەوە، لەشىعىيەكدا دەلىت:

(سَقِيَا لِلِّيَلْ أَنْيَتْ مَدْتَه  
بِبَارَدِ الرِّيقِ طَيِّبَ النَّسْمَ  
أَبْسِيَضُ، مَرْجَعَهُ رَوَادْفَهُ  
مَا عَيَّبَ مِنْ فَرْقَ الْقَدْمَ  
أَبْسَاحَنِي نَفَسَهُ وَسَدَنِي  
يَمْنَى يَدِيَهُ وَبَاتَ مَلْزَمَى).

واته:

شەۋىك بۇم بۇو بە ساقى و دۆست و  
هاوج  
شەرابى بىۋەدەگىپام هاتەسەرجى  
سېپى و ناسك، پەرى شىۋە، درەخشان  
لەبن پىن تاسەرى بىن عەيب، بەرزشان  
كە خۆى بەخشى بەبەندە و دەستى گىرم  
لەناوجى تا سېپىدە مەستى كىرم.

(ابن سكره) شاعيرىكى دىكەي ئەو سەردەمە يە كە بۇ  
چىئۈرگەتن و ھەتىوبازى سەردىانى دېرەكانى كردووه و  
سەرەپقىيەكانى بەۋىنەي شىعري پېشكەش كردووين، ئەم  
شاعيرە وتويە:

(مرلى في العمريوم  
لا أجازي \_\_\_\_\_ بـ شكر  
بـين غـزلان النـصاري  
امـزج الـريـق بـ خـمـر).<sup>(٧٦)</sup>

واتە:

لەگشت ئىيامن دەئىكەم دىيەو  
ھىچ كات خوشى وام تىدا نەدىوە  
لەنىو چاوا ئاسكە مەسىحىە كاندا  
مەينقىشىم دەكىرد لەپال ھەتىوا.

وەك دەرددەكەۋىت دىاردە ئىرپازى لەم قۇناغەدا  
وابەرەي سەندبوو مزگەوت و كۆپى عولەما و مامۆستا  
ئايىنەكانىشى گرتىۋوھ. وەك دەلىن كۆپى (المربى /  
ناوچەيەكە لە بەسرە) پېرىبسووھ لە مندالى لۇوس كە بۇ

خويىندن روويان تىكىرىدبوو، ئۇ كۆرەي كاتىك شاعيرى گەورەي  
عەرەب (البحترى) خۇى پىداكىد وتنى: (ما أحسن المسجد  
بنادىلە) واتە: مىزگەوت چەند جوانە بە چراكانى.

ھەروەها لە زانايەكى وەك (ابن دريد) دەگىرەنەوە كە لەگەل  
ئۇ ھەموو توندوتىشىيەدا چاپقۇشى لەو مەنداڭە جوانانە  
كىرىدووھە كە كاتى خويىندنەوە بەردىۋام ھەلەيان دەكىرد، كاتىك  
لىييان پىرسى بۆچى چاپقۇشى لەو جوانانە دەكەيت و بۆچى  
بانىتكە و دوو ھەوا، لەوەلامدا وتويە (لا تعجبوا فإن في وجهه  
غفران لذنبه) واتە: سەرتان نەسۈرپىت، رووى جوانى پۆزشى  
ھەلەكانىتى. دىارە كۆپى ابن دريد ئۇ وەندە مەنداڭە جوانى تىدا  
كۆپبۇوه كە ھېنديك ھەۋەسپا زەياندەتowanى جىبىھىيەن. يەكىن  
لەوانە وتويە:

من يكـن للظباء طـالـب صـيد  
فعـليـه بـمـجـلـس اـبـن دـريـد  
ان فـيـه لـأـجـهـا قـيـدـتـنـي  
عـن طـالـب العـلـاـب بـأـوـثـق قـيـدـ

واتە:

نـهـوـهـى كـه خـولـيـاـي رـاوـه نـاـمـوـكـاـ  
بـا روـوـلـه كـۆـپـى اـبـن دـريـد كـاـ  
ماـه روـخـسـارـى وـاي لـىـكـۆـبـوـتـهـوـهـ  
بـهـسـتـوـمـيـانـهـوـهـ پـيـمـبـهـكـۆـتـهـوـهـ

دىارە ئامۇزگارى و وەعظى دىنى نەياندەتowanى رىگا بە  
دىاردەي نىرپازى بىگرن لەنیو مىزگەوت و كۆپى زانستە

ئائینیه کاندا، بەقەولی شاعیری پایی به رزی ئیرانی (کمال خجندی):

چشم أگر این است و ابرو این، ناز و عشوه این  
الوداع ای زهد و تقوی، الوداع ای عقل و دین.

واته:

چاو و ئەبرق گەر وەھابی، وا بىعىشوه و نازەنین  
تۆ لەکۆئى ئەنی نۇھە و تەقوا، خوات لەگەل ئەنی نەقلى و دین

يان:

**ئاگرى مەوهەس رووکاتە هەركەس  
چەندە زاهىد بى دەيکا بە تەرس.**

لە راستىدا بىلەپەنە وە نيرىازى له مزگەوت و خويىندىگا  
ئائينىيە کاندا بە جۆرىك لە دوا قۇنانە کانى خەلافەتى عەباسىدا  
پەرە سەندبۇو كە بە قەولى (ھندوشاھ) پاش ئەوهى خەليفە  
الناصر (٥٧٥ - ٦٦٢ك) زانى عولەماكانى خويىندىگاي ناودارى  
(نظمىيە) بە ھەتىوبازىيە و سەرقالىن، بېپارىدا ھەمۈيان لە<sup>(٧٧)</sup>  
خويىندىگاكە بکاتە دەرەوە و شوپىنە كەشى بکاتە تەۋىلە  
ئەسىپ و ھىستەر و سەگى لى بىبەستنە وە.

وەك لە كىتىبى (تجارب السلف) دا ھاتۇرۇ، (أبو زكريا  
يحيى بن على) كە بە خەتىبى تەبىيىزى ناسراوه، مامۆستاي ئەو  
خويىندىگايە بۇوه و شەوانە بەزىمى مەينۇشى سازداوه و فەقى  
لووسە كانى لە خۆى كۆكىردىقە وە، تا بە راپورتىك خواجهى  
بەرپۇھ بەريان ئاگاداركىدە وە. خواجه كە سەرەتا باوھى

نەدەكىد، شەۋىئك بەذىيە وە ھاتە خوپىدىنگاکە و راستى مەسەلەكەى بۆدەركەوت، سېپىدە تەبىزى بانگ كىردى لاي خۆى و بۆئەوەى دلى نەشكىنى پىيە وەت ئەوە مانگانەكەمان بۆ زىادكىرىوو، راستىيەكەى تا ئىستىتا نەمانزانىوە بەشە و كۆرت ئەوەندە گەرمە و خەرجىشت هىننە گرانە<sup>(٧٨)</sup>.

لە راستىدا مەيلى ھاوجىنسىبازى لاي ھىننەكى لە عولەما و شاعىرو ئەدىبەكانى ئەم قۇناغە ھىننە بەتىن بۇوە كە ئامادەبۇن لەپىتىناوى ھەتىوھە كانىاندا دەست لە ھەموو شىتىك ھەلگەن، يان گەر و يىصالىيان بۆ رىنەكەوى شەربەتى مەرگ بىنۇشىن و ناوى خۆيان وەك ھەتىوبازىكى شەھىد لە مىزۇودا تۆماربىكەن.

لە رووهە و روادىوی خۆشە ويسىتى (سعد الوراق) ئەدىب بۆ يەكىكى لە شاڭگەدە مەسيحىيەكانى كە ناوى (عيسا) بۇوە لە شارى (رەها) شاراوه نىيە، عيسا پاش ئەوەى مەسەلەكەى ئاشكارابۇو سەرەخۆى ھەلگەت، سەعديش بەتەماي بىنىنى چاوه كالەكانى عيسا بەردەواام لە ھاتووچۇى كەنيسەدا بۇو، لەداخا دىۋانەبۇو، تا رۆزىكىيان لەشۈننېكى نزىك بەكەنيسەكەى رەھا لاشەى مردوويان دىتەوە، پاش مردىنى سەعد، جارجارە عيسا بۆسەردانى بنەمالەكەى دەگەپاوه رەھا، مەندالانى شار ھەمووجارى سەرەپىگەيان لىيەدەگەت و عيسايان بەردەباران دەكىد و دەيانوت: ئەى بکۈزى سەعدى وەراق<sup>(٧٩)</sup>.

ھەروەها (شرف العلا) ئى شاعير و ئەدىب لە عەشقى كورپىكى مەسيحىدا پىشتى لە ئائىن كرد و چووە ناو كەنيسە و بەزمى مەينقۇشى قبول كرد، (مدىك بن علي الشيباني) ئى زاهىد و ئەدىب عەشقى شاڭگەيەكى مەسيحى خۆى بۇو بەناوى (عمرو) و لەكاتى وانەوتەوەيدا نامەيەكى پىر خۆشە ويسىتى و

پارانەوهى بۇنۇسى، عمر و گوبى نەدایە و كۆرى دەرس خويىندىشى بەجىھىشت، مەسەلەيەكى وا كە مدرىكى دېوانە كرد و بەھەمۈولەكدا كەوتە سۆراخى، كاتى شاڭرەكەنلىكى ترى مدرىك پەشىۋى مامۆستاكەيان زانى، كەوتەنەوه گەران بەدوائى، عەمرودا و رازىيىان كرد سەرەتكەنە، عاشقەكەنلىكى بەدات، عاشق كە بە دىدارى مەعشووقى گەيشت، بەرگەئ ئاڭرى سوتىنەرەتەشقى نەكىرىد و نەعرەتەيەكى كىشا و گىانى سېپارد<sup>(٨)</sup>.

( ٤ / ٢ )

### ميسىر و چەند نمونەيەكى نىرپازى

ئاشكرايە كە ميسىر لە سالى ۲۲ ئى كۆچى و لەسەردىمى خەلەفە عومەرى كۆپى خەتابدا خوايلى بىزىزى، كەوتە زىير سايىھى دەولەتى خەلافەت و زىاتر لەگەل شام دا جۆرە بەكىتىيەكى ئابورى و بەرپۇھە رايەتىيان پىكىدەھىتىنا، ماوەيەكى زۆر لە زىير دەسەلاتى سەنترالىزمى خەلافەتى ئەمەوى و عەباسىيدابۇو، پاش لەوازى و دەركەوتىنى خولىيائى سەربەخۆخوازى ھەريمەكان لە ناوهندى خەلافەت كە بەغدا بۇو، ميسىريش قۇناغ بە قۇناغ دەچووھ زىير سايىھى چەند بنەمالە و دەسەلاتى جىاوازى وەك: طەلۇنىيەكان، ئەخشىدىيەكان، فاتمەيەكان، ئەيوبىيەكان و مەمالىك كە تا هاتنى عوسمانىيەكان لە حوكىرىدىن بەردەۋام بۇون.

ديارە دەبى ديارىدە ئىرپازى لە ميسىرى خاوهەن شارستانىيەتى دىيرىن و دابەشبوونى چىنایەتى توندوتىز و رېئىمى كۆيلەيەتىدا ھەبوبى كە لە قۇناغەكانى حوكىمى

دەولەتى خەلافەتدا زىاتر پەرەسىند و لە سەدەكانى ناوهپاستدا بۇتە دىارىدەيەكى زۆر ئاشكرا و مىسرىيەكان پىيى ئاشنا بۇون، ئىمە لىزەدا چەند نۇونە لە دىارىدەيە لە چەند قۇناغىتىكى جىاوازدا دەخەينە بەرچاۋ كە مشتى لە خەرمانىتىكى هەتىوبازىن لە مىسردا.

( ١ / ٢ / ٣ )

### كوشتنى سولتانىتىكى ھەتىوباز

ئاشكرايە كە سولتان (الظافر بالله ابو منصور) تۆھەمین سولتانى فاتمييە كە حوكىمى مىسرى كردووھ و ئەو مىگەوتەي كە ئىستا لە قاھيرە بەناوى (ظافر) ھ بەناوى ئەھۋەيە، وەك سەرچاۋە مىزۇويەكان لەم سولتانە دەگىرپەنە، چونكە گەنج بۇوە و حەزى بە بەزم و كەيف بۇوە سالانى حوكىمى پر ئاششۇب و گىچەل بۇوە، سولتان (ظافر) مۇقۇيىكى نېرى باز بۇوە و حەزى لە كورپە لووسكەيەكى وەزىرى خۆى كردىبوو كە ناوى (نصر) بۇو، وەك لىيى دەگىرپەنە شەھ و رۆزى لەگەل ئەو كورپەدا دەبرىدەسەر و زۆر عاشقى بۇوە و شەوانە سەردانى مالەكەيانى دەكىد و تا بەيانى خەريكى كەيف بۇون، پاش ماۋەيەك ھەتىوھ كە و عەباسى باوکى بېپارى كوشتنى ظافر دەدەن و پىلانى بۇ دادەپىشىن، ئەو پىلانەي كە نىرلە شەھەيەك ئەنگوستە چاودا لە مالەكەي خۆى لە قاھيرە جىيەجىي كرد، پاش ئەوهى سولتانى هيئايە مالەوە و پاش شەراب تۆشىن داي بەسەر خۆيدا و ئىنجا خەنچەرەيەكى لە ورگى چەقاندوو بە پارچەپارچە كراوى ھاوېشىتىيە بېرىكەوە، پاش ئەوهى خەلکى قاھيرە مەسەلەكەيان زانى خۆپىشىاندانىان كرد و داواى تۆلەيان لە عەباسى وەزىر و ھەتىوھ كە دەكىد، ھەربۆيە وەزىر و كورپەكەي بەرە و شام ھەلاتن، ئەم رووداوه

سالى ٥٥٤ ك روويدا<sup>(٨١)</sup>. هەريوئە ناچارين پارچە  
شىعرىكى شىخ رەزا بەو سولتانە هەتىيوازە بلدىن:  
**عاجز مەبە نەك بۆتۇ، وەفايان نىيە بۆ كەس**  
**مەعلومە كە ئەم تاقمە وەك تاسى حەمامن.**

( ٢ / ٣ )

**سەلاحەددين ھەتىيوازى لە خواترس**

نامانەۋىت ھىچ درىزدارپىيەك لە باسى مەزنى سەلاحەددين و  
كارەكانى بۆ عەرەب و ئىسلام بىكەين و قارەمانى و  
شۆرەسوارى ئەو سولتانە بخەينە بەرچاۋ، چونكە ئەوه  
مەسەلەيەكى شاراوه نىيە و بەشىرەوه دەرخواردمان دراوه،  
بەلكو لىرەدا تىكستىكى مىژووپى (الذهبي) دەخەينە بەرچاۋ كە  
باس لە سالى ٥٩٥ ك دەكەت و سەبارەت بە (الملك الناصر  
صلاح الدين صاحب مصر) دەلى:

(ئەندە پىاوېكى لە خواترس بۇو، رۆزىكىان ھەتىيۆكى  
توركى بانگ كرده ۋۇرەوه كە تاوى أبو شامة بۇو و ھزار  
دىنارى پىدابۇو، سەيرى جوانى و قەدوپىالاى كرد و داواى لېكىد  
خۆى رووت و قووت بکاتەوه، ئىنجا دەرىپىكە خۆى داكەنى تا  
كارىكى بەد بكا بەلام خودا فريايى كەوت و بەپەلە چۈوه لاي  
كەنizەكە كانى و خۆى خالىى كردهوه، پاشتر گەپايەوه  
ھەتىوھكە ھەر چاوهپى ئەكىد. فەرمانى پىكىد خۆى  
لە بەركاتەوه و بپرواتەدەرەوه)<sup>(٨٢)</sup>. دىارە سەلاحەددين  
شەريفەكەيان بۇوە و دەبى ئەوانى دىكە چۈن بۇوبن.

( ٣ / ٢ / ٣ )

### شىخىكى ئەنگوستىلە باز

لە پىغەمبەر (د.خ) دەكىپنەوە كە وتویە (بئس الماڭ في آخر الزمان المماليك) واتە: قەلبىرىن مال لە ئاخىزەماندا مەمالىكە، وەك ئاشكرايە قۇناغى حوكمى مەمالىك لە مىسردا لەپاش ئىيوبىيەكانەوە دەستپىدەكتات و تا سالى ١٥١٦ بەردەۋام دەبىت كە عوسمانىيەكان ھىرىش و پەلامارەكانى خۆيان لە رۆژئاوا وەستاند و روويانكىدە رۆژھەلاتى ئىسلامى و مىسىريشيان خستە زىير دەسەلاتى خۆيانەوە.

لە راستىدا سولتانەكانى مەمالىك لە مىسردا لەپادەبەدەر بايەخيان بە كۆيلە و كېپىنى مەملوکى سېپى پىست دەدا و لە مالەكانى خۆياندا رايىندەگىتن. ھەر لەم رووهوو سولتان (كتبغا) كە لە شەستەكانى سەددەي ھەوتەمى كۆچيدا دەسەلاتى مىسىرى گىرتەدەست، لە سالى ٦٦٥ ك پىشوازى لە دە ھەزار مالىك كە لە ناواه پاستى ئاسياوه ھاتبۇونە مىسر و بە (الأورانية) ناسرابۇون، مەسەلەيەكى وا كە بۇوهھۇى وىتە وىتى خەلک و ناوى سولتان بەخراپى لەسەر زارو و زمانان دەگەپا<sup>(٨٤)</sup>، سولتانەكانى مەمالىك ژمارەيەكى نۇريان لە مندالە جوان و لووسكەكانى مەملوکى بۆخۆيان گلددايەوە و ناويانلىنىبۇون (الخاصكىيە / تايىەت)<sup>(٨٥)</sup>.

وەك (مقرىزى) باسى لىيۇدەكتات سولتان ناصر محمد بن قلاون لەپادەبەدەر لە كېپىنى غولامى مەملوکىدا

دەستبلاوبۇوه، ناوبراو (١٠٠٠) درەھەمى دايىھە

ھەتىويك، بەقەولى كابراى عەرەب:

اذا كان رب البيت بالطلب ضارباً  
فلا تلم الصبيان فيه على الرقص

واتە:

كەر باوك لەمالّ كەوتە دەف لېدان  
ج لۆمەى مندالّ دەكرى لە سوپدان.

میرەكانيش لاسايى سولتانيان دەكردەوە و كەوتىنە  
ھەتىوكپىن، مەسەلەيەكى وا كە نرخى ھەتىوي لە قاھيرەدا  
فراند بۆ سى تا چل ھەزار درەھەم، مەسەلەكە لەۋەش تىپەپى،  
سولتان ناصر، (ملكتمر الحجازى) مەملوکى كىرى بە (١٠٠٠)  
درەھەم<sup>(٨٦)</sup>.

ديارە پەرەگىتنى مەسەلەي كۆيلەتى و ھەتىوكپىن و  
راڭىتنىان لە كۆشك و دەربارەكانى سولتان و میرەكاندا  
بەواتاي زىاتر بلاوبۇونەوهى هاوجنلىكىسىز و بىوونى  
بەدياردەيەكى باوى كۆمەلگا لە مىسر، نۇمنەشمان بۆئەوه  
(شيخ شرف الدين أبوالربيع) ئى شاعير و زىرەنگەرە كە لە  
ھەمدان لەدایك بۇوه و لە ھەولىر پەروەردە بۇوه و دەواتر  
چۆتە مىسر و يەكىك بۇوه لە شاعيرەكانى دەربارى  
سەلاحەدىنى ئەيوبى و لەسەردەمى مەمالىكەكانىشدا ژياوه.  
(ابن تغىرىدى) سەبارەت بەو شىخە دەلىت: (دەگىپنەوه  
جارىكىيان ھەتىويكى مەملوکى جوانى مەلیك ئەشرەف موسا  
چۆتە لاي و پىيىوتتووه: ئەنگوستىلەيەكت ھەيە بۆ پەنجەم،

ئەویش لە وەلامدا وتبۇي: ناوه لە نيمە، بەلام پەنجەيەكى جوانى  
ھەيە بۇ ئەنگوستىلەكتى ! !<sup>(٨٧)</sup>

لەراستىدا تىكىستىكى وا دەرىدەخات كە ھەم سولتان و ھەم  
شىخى شاعير ھەردووك ئەنگوستىلە باز بۇون، ئەنگوستىلە، ئەو  
زاراوه يەى تا ئىستاش لە ھەولىر بۇ مندالى حىز بەكاردەبىرى.

( ٤ / ٢ / ٣ )

### قازىيەكى حىز و چەند پۈزشىڭ

(الأ بشيهي) لە دەروازەي حەفتاۋ شەشەمینى كتىبەكەيدا  
چەند سەرگۈزشتەيەكى عەنتىكە سەبارەت بە ھېنىدىك لە<sup>(٨٨)</sup>  
قازىيەكانى چەرخى زىپىنى دەولەتى خەلافەتى ئىسلامى  
دەگىپتەوە، لە دواپەرەگرافى بەشى سىتىيەمى ئەو  
دەروازىيەدا، باس لە قازىيە حىزەكەي شارى (حمص) ئى شام  
دەكەت و دەلىت كە بازىغانىك سەردانى ئەو شارەي كردووە و  
گوپى لە بانگ بىيىز بۇوه وتويە (اشهد ان لا الله الا الله و ان أهل  
حمص يشهدون ان محمدا رسول الله) بازىغان ئەم شىۋازە  
بانگدانەي لا سەير دەبىن و دەچىتە لاي ئىمام بۇ شەكتە، كە  
دەچىتە مىنگەوت دەبىنى ئىمام لە سەرپىيەك پىشىنۈزى  
دەكەت، كابرا زىاتىر سەرى سۈرەتلىنى و دەچىتە لاي  
موحتەسىب بۇ شەكتە، كە دەگاتە لاي موحتەسىب سەيردەكە  
قورئانىكى لە كۆشىدایە و كۆپەيە شەرابىشى بە دەستە و ھەي  
دەيفرۇشى و بە قورئانەكە سۈيىند دەكە كە شەرابەكە بىن غەل و  
غەشە، كابراي بازىغان كە ئەمە دەبىنى پشتاۋپىشت  
دەگەپتەوە و بېپاردهدا بچىتە لاي قازى شار كە گەورەتىن  
دەسەلاتى شەرعى و ياسايىيە، كاتى دەگاتە لاي قازى تەماشا

ئەکات قازى له سەردهم پال كەوتۇوه و مىرمىندالىكى  
بەسەرەۋە يە و خەرىكىتى، كابرا دەلىت: خوا حمىص  
شىرەۋۇوركا، قازى له بازىگان دېتە وەلام و دەلى ئەۋە چى  
بۇوه؟ بازىگان تىكپاى مەسەلەكان باس دەکات، پاش ئەۋە  
لى دەبىتەوە، قازى دەلى: كەرە تو خراب تىگە يىشتۇرى،  
سەبارەت بە بانگبىزەكە، ئەمۇق بانگبىزەكەمان نەخۇش بۇوه  
و كابرايەكى جوويان بەكىرىگرتۇوه لە شوينى ئەو بانگ بادا كە  
نابى شايەتومان بىنى، مەسەلەئى ئىمامايش، كاتى لەمال  
ھاتوتەدەر، پىيەكى كەوتۇتە ناو پىسايىھە و كاتى  
پاڭدىنەۋە نەبۇوه، جا لە بەرئەۋە خەلکە كە نويىزى  
جەماعەتى نەفەوتى لە سەرپى پاكەكە ئىمامەتىيەكەي  
بۆكىدوون، ئەو كەي موختەسبىش ئەۋە يە كە لە مزگەوتىكادا يە  
بەرەمى ئەو مزگۇتە تەنیا ترىيەكى خراپە و نافرۇشى،  
ھەربۇيە دەيگۈشى و دەيكتە شەراب و دەيفرۇشى و پارەكەي  
بۆ قازانجى مزگەوت و خوئىندىغا و فەقىيەكان سەرف دەکات.  
سەبارەت بە خۇشم، ئەو مندالە هەتىيە و باوکى دواي مردىنى  
مال و دارايىيەكى زۆرى بە جىيەتلىكى شىتۇون و ميراتەكەيان  
وەستىزىرابۇو، ئىيىستا كەسوکارەكە ئەتۇون و دەلىن  
مندالەكەمان بالق بۇوه، ئەوا منىش بۆ دەلىيلى لە سەر خۆمى  
تاقىدە كەمەوه ! ، بازىگان كە ئەمە لە قازى دەبىستى لە  
حەمىص دەردە چىت و سوئىند دەخوا تامماوه نەچىتە و  
بەويىدا<sup>(٨٨)</sup>. دىيارە كابراي بازىگان گەر بە ئاشكاراش نەيوپارابى  
لە دەلى خۆيدا و تويىھ:

قازى لەزىرەتىوا، سولتان دەستى بەخەنچەر  
حۆكم بەردەستى زۆردار، دادمان لە دەستى قوندەر.

( ٤ / ٤ )

### ئىران يَا ولاتى ئىرىبازان

ئاشكرايە كە ئىران ولاتى ئارى رەگەزان و مەلېبەندى دىريينى شارستانىيەتى رۆژھەلاتى نزىك و ناوهپاست لەسەردەمى خەليفە عومەرى كورپى خەتاب و پاش شەپى قادسييە و نەهاوند كەوتە چنگى دەولەتى خەلافەت لەكاتىكدا شەقاوىيکى گەورە لە گەشەكىدىنى كۆمەلگا و مەيىنى چىنەكانى و پىرسە دەسەلات و بەرپىوه بىردىن و دواتر شارستانىيەت بەهەردوو لايەنە مادى و مەعنەويە كانىيە و ھاوېشتىبوو، ھەربۆيە چىنى ھەلبىزادە ئىرانى مەسەلە رۇخاندى دەولەتى ساسانىيان بە كارەساتىكى گەورە و ھاتنى عەرەب و ئىسلامىيان بە نەگبەتىيەكى مەزن لەقەلەمدا و لەپۇوى دەرۇونىيە و تووشى تىكشانىيکى گەورە هاتن و گىانى بەرگىيانى بىزۋاند.

لە بەرئەوە شتىكى سەرسوپەيىنەر نىيە كە بەدرىئازىي حۆكمى خەلافەتى ئەمەوى كە خەليفە كانى پان عەرەبىزم بۇون، ئىران بېيتە پىيگەيەكى مەزنى راپەپىن و شۆپش دىرى دامودەزگاي دەولەتى خەلافەت، لەۋەش زىاتر پلانى رۇخاندى دەولەتى ئەمەوى لەئىراندا چىراو لەلایەن رەگەزە ئىرانىيە كانەوە جىبەجىكرا، كە سەرەنجام دواخەلىفە ئەمەوى (مروان الحمار) كۈزى و بناغەمى دەولەتى عەباسى دامەززىنرا كە دەتوانزىت بەدەولەتى (فارس و عەرەب) لەقەلەم بىرىت، چونكە بىنەمالەكانى (آل فضل) و (آل سەھل) رۆلى سەرەكىيان لە بەرپىوه بىردىن دام و دەزگاكانى خەلافەتدا دەبىنى و پاش نەمانى ئەو دۇو بىنەمالەيە نفوزى رەگەزە ئىرانىيە كانەر لە دام و دەزگاكىيانەدا ھەستىپىدەكرا.

لەلایەکى ترەوە ئىران كەپىشتر لە چەند رەگەزى ئارى وەك (فارس، كورد، بلوق) پىكىدەھات لە قۇناغى دوايىيەكاندا بۇوە شويىنى نىشتەجىبۇونى چەند رەگەزى دىكەي وەك (عەرب، تورك، ئەرمەن، تۈركمان و ئازەر.. هەتى) كە رۆلىان لە زىاتر ئالقۇزبۇونى كىشەكانى لەلات و بارى سىياسى ناوجەكەدا ھەبۇو.

پاش لاۋازبۇونى سەنترالىزمى خەلافەتى عەباسى و سەرەھەلدانى جولانەو سەرىبەخۆيىخوازەكانى ھەرىمەكان، رەگەزە ئىرانيەكانىش زۇوبىزۇو كەوتىنەخۆ و جىگە لە دامەززاندىنى چەند سەلتەنتى وەك (تاھىرييەكان - ۲۰۵ - ۲۶۱)، (سەففارىيەكان ۲۵۴ - ۲۸۹)، (سەففارىيەكان ۳۸۹)، (غەزنه وييەكان ۳۵۱ - ۵۸۰) بىنەمالەي (بۆيىھى) يە فارسە شىيعەكانىش توانىيان بۆماھى ۲۷ سال (۳۴۷ - ۳۲۰) خۆيان بەسەر دەستتگاي خەلافەتدا بىسەپىنن و تەواوى رۆزه لاتى ئیسلامى حوكى كەن. كە دواتر ئىران دەكەۋىتە ئېر دەسەلاتە بەردەواام دەبىت، دواتر حوكى بىنەمالەكانى (قرەقۇنيلو / ۱۴۰۸ / ۱۴۶۷) و (آق قۇنيلو / ۱۴۶۷ - ۱۵۰۱ مەپى سىپى) لەئىراندا دەستپىنەكتات تا سالى ۱۵۰۱ كە شىيخ ئىسماعىل سەفەوى دەچىتە تەورىز و دەولەتى سەفەوى دادەمەززىنېت و ئىران پىن دەخاتە چاخى نوئى وە.

سەبارەت بە دىاردەي نىریازى لە ئىراندا، دەتوانىت بوتىت كە تەمەنی ئەو دىاردەيە درېزىايى تەمەنی شارستانىيەتى دېرىنى ئىرانا، لەم رووهە ناكىرى چەند شتى لەبىر بكرىت يەكەم دابەشبوونى توندوتىز و مېشىنە چىنە كۆمەلایەتىيەكانى ئىران، دووهە نەبۇونى ئازادى تىكەلاؤبۇونى

رەگەزى نىرومىيى كۆمەلگا بەشىوه يەكى ساغلەم يان بەمانايەكى تر داخراوى كۆمەلگا و چەپاندى بىسىنورى لاوان، سىيەم گەندەللى تەواوى دەربارى سولتان و ئەمير و دەستوپىۋەندە كانيان كە لەپىتاوى چىزۇرگىتن لە هىچ رەفتارى نەپىنگاونەتەوە، چوارەم، دابارىنى رەگەزى تۈرك و گەرمبۇونى بازارى كۆيلەيتى، مەسەلەيەكى وا كە هانى چىنە خوابىداوەكانى دەدا مندالە تۈركى سېپى و سۆل بىكىن و بۇ خزمەتى خۆيان سوودىان لېۋەرگىن بەبەزمى ناوجىڭەشەوە، حالەتىكى وا كە رۆلۈكى گەورە لە بلاۋىونەوە ئىرىيازىدا ھەبوو لەنىيۇ تىكىرای چىنە كۆمەلايەتىيەكاندا بەتايىتى لە سەدەكانى ناوه راست و تا نزىكەى سەد سال لەمەوبەرەك، نموونەي مىزۇويى و ئەدەبىش بۇ گەواهيدان لەم راستىيە ھەند زورە كەوا لە ھەر لېكىزلەرەك بکات پاش خويىندە وەيان ئىران ناوېنى و لاتى ئىرىيازان كە بە فارسى: امرد پرسىتى، بچەبارى، غلامبارگى و سادەپرسىتى پىدەلەن و وا لېرەدا چەند نمونەيەك دەخەينە بەرچاوا:

( ١ / ٣ / ٤ )

### نموونەي مىزۇويى:

( ١ / ١ / ٣ / ٤ )

### ريسوالي ئەبو نەعيم

(ابو فضل بىھقى) لە كتىيە مىزۇويەكىدا دەگىيپتەوە كە لە دەربارى سولتان مەسعودى غەزنه ويدا كابرايەك ھەبووھ پىياو و نەديمىي سولتان بۇوھ بەناوى (أبو نعيم)، ئەم كابرايە دلى چۆتەسەر غولامىكى جوان و دلگىرى سولتان كە ناوى

(نوشتىكىن) بوه و بەزىيەوە جارجار تەماشى دەكىد، رۆزىك سولتان بەو غولامەيدا چەپكە گولىك بۆ ئەبونەعيم دەنېرى، ناوبراو كاتى وەرگىتنى گولەكە دەستى غولام دەگوشى، نوشتىكىن زورى پىناخۇش دەبى و دەلى: ئەوه ق بىئەدەبىيەكە كە بە پەنجەي خيانەت دەستى غولامان بگوشىرى؟ ئەم قىسىم دەگاتەوە سولتان مەسعود و دەبىتەھۆى دلپەنجاندىن و تۈرپەبۈونى و فەرمان دەدا ئەبونەعيم وەك سەگ پەت كەن و لە قەلائى بەهاۋىذن و مال و دارايىەكى كە هەيەتى بە نوشتىكىنى بېھەخشن، شايىهنى باسە ئەبونەعيم لەسەر دەستگوشىنىكى نوشتىكىن كەوتە بەرق و نەفرەتى سولتان و ماوهىيەكى زۆر رىسىواكرا، تا بە هييمەتى پياواچاكان سولتان لىيىخۇش بۇو و گىرپايەوە دەربار، رۆزىك كە سولتان لەزمى مەينقشىدا بۇو، ئەبونەعيمىشى لەگەلدا بۇو، سولتان رووىتىكىد و پىيى وت: ها بونەعيم ئىيىستا سەيرى نوشتىكىن ناكە؟ لەوەلامدا بونەعيم وتى: قوربان لەسەر تەماشىيەكى جارى پىشۇو بەدەردى نەچۈوم تا دووبارەي بکەمەوه، سولتان دايە قاقاي پىكەنин<sup>(٨٤)</sup>.

ديارە نمونەيەكى وا ئەوه دەگەيەننەت كە سولتانەكان جەڭلە بەزمى هەتىوبازى، هەتىوەكەشيان بەبەشىك لە هەيىەتى شايىانەيان زانىيە و ئامادەبۈون بەتوندىرىن شىيۆھ سرزاى نزىكتىرەن كەس بەدەن كە بەچاواي (خراب) نىگا بکات، نىگاکەرېك كە پىيۆست بۇو بىوتايە:

لېم مەرەنجى گەر ئەوندەت بۆ بىروانم  
دىنیابە لېت تىرناپى چاوه كام.

( ۲ / ۱ / ۳ / ۳ )

### ئەمیر يوسفى براي سولتان مە حمود و طغرلە نووس

(بىھقى) لە شوينىكى ترى كتىپەكى يىدا رووداۋىكمان  
لەدەربارى سولتان مە حمودى غەزنىوی (٤٢١-٣٣٨) دا  
بۇدەكىيەتە كە باس لە ئەمیر يوسفى براي سولتان مە حمود  
دەكەت كە حەزى لە غولامىكى لووسى سولتان بۇوه كە ناوى  
(طغرل) بۇوه، ئەو غولامە كە لەلايەن خاتۇن ئەرسەلانەوە  
كىتابۇوه دىيارى بۆ سولتان و لەبەر جوانى و ناسكى سولتان  
كىتابۇوه شەرابگىپ و ھاوجىكى تايىبەتى، ئەمیر يوسف كە لە  
كۆپىكى مەينوشى سولتاندا لە باغى فەيرۇزى ئامادە دەبىت  
بىئەوهى هەست بە خۆى بکات شىت و شەيداي طغرل دەبىت  
و تەنبا ساتىكىش چاوى لىناتروكىننى، مەسەلەيەكى وا كە  
سولتان تۈرەدەكەت و ناچار دەبىت بە يوسف بلىي: تا ئىستا من  
چەندە چاكە و پىياوهتىم بەسەرتەوهىيە، چۆن دەبى لە كۆپى  
مەينوشى مندا بىئەدەبى وا بىكەي؟ تو خۆت پىت خۆشە  
كەسانى دى بەوچەشىن لە بەزمى مەينوشىدا سەيرى  
ھەتىوھە كانت بىكەن؟ بەپاستى ئەگەر حورمەتى باوکم نەبوايە  
ئىستا خرپام بەسەردەھىنائى، ئەمجارەيان لېت دەبوورم و بىرۇ  
ئەو طغرل يىش بۆخۆت چونكە ئىمە لەبابەتەمان زۆرە،  
ھۆشىاربە جارىكى دى ھەلەي وادۇوبارەنەكەيتەوە، يوسف كە

ئەمە بىست سەری سۈرپما و سەری دانەواند و ماچى  
خاکى بەرپىي سولتانى كرد و بپارىدا شتى واى ھەرگىز  
لىٰ دۇوبارەن بىتەوە<sup>(٩٠)</sup>.

( ٣ / ١ / ٣ / ٣ )

### سولتان مە حمود و ئەيازى چاوبىاز

خۆسە ويستى و عەشقى سولتان مە حمود بۆ ئەيازى تورك  
داستانىكى ئاشكرايە و له مېژوو و ئەندەبىياتى ئىراندا  
رەنگىداوهتەوە، وەك (نظامى عروضى) باسى لىۋەدەكەت ئەم  
ئەيازە زۆر شىرىن و جوان و لەسەرخۇ و رېك ئەندام و جوان  
پۆش بۇوه و لە زەمانى خۆيدا بىھاوتا بۇوه بەجۇرېك دل و  
دەروننى سولتانى داگىركىردووه، شەۋىكىيان سولتان مە حمود  
زۆر سەرخۇش دەبىي و لە بىئاكا يېوه فەرمان بە ئەياز دەدا  
قۇزە درىزەكەى لە ناواھەپاستدا بېرىت، سېپىدە كە دېتەوە هوش  
خۆى و دەزانى چەلەيەكى دەرەھق بە مەعشوقةكەى كردووه  
زۆر شېرزە دەبىي و ھاواردەكەت كەسى دلخۇشى بداتەوە،  
لەوكاتەدا حاجى عەلى قەربىي سەرکارى دەربىار (عنصرى)  
شاعير ئاكا دەكتەوە و دەينىزىتەلاي سولتان، عنصرى كە  
دەچىتە ژۇورەوە سولتان پىيىدەلى وەرە بىزانە چى رويداوه و  
شتى بلۇ با داخم لە دل دەرچى، عروضىش دەلى:

كى عىب سەر زىلف بىت از كاستن است  
چە جاي بەغم نشتىن و خاستن است  
جارى طرب و نشاط و مى خواستن است  
كاراستن سەر زپيراستن است

واتە:

ج كات كورتى زولف بۇتە عەيىي جوان  
بۇچىنى غەم خۇرى و دەرون ئازاردان  
گەرمى كەين كۆپى بەزم و مەينۇشى  
سەرو هەلپاچىن باشە بۇ ھەلدان.

دوات ئەوه سولتان مە حمود فەرمان دەدا دەمى شاعير سى  
جار پىر لە گەوهەر بىكەن و گۈرانى بىزىانى بانگ كرد و ئەو رۆژە  
تا ئىوارى شەرابىيان دەنۇشى و ئەو دوو بەيىتە شىعرە يان  
بەگۈرانى دەوت<sup>(٩١)</sup>.

ھەروهە لە بەشى پىنچەمى (گلستان) ھكەى (سعدى  
شىرازى) دا كە لەسەر عەشق و لاۋىتىيە، يەكەمین چىرۇك  
لەسەر عەشقى سولتان مە حمود بۇ ئەياز، وەك سعدى  
دەگىپىتەوە لە (حسن مىمندى)ي وەزىرى سولتانىان پرسىيە  
كە بۇچى ئەياز لەلائى سولتان لە گشت غولامەكانى دى  
لەپىشترە، لەكتىكدا جوانى و شىرىنى ھەروهە ئەوانى دى  
وايە، لەوەلامدا حسن وتويە: ھەرچىيەك بکەۋىتە بەردى،  
لەچاودا جوان دەنويىنى. ئىنجا سعدى خۆى دەلى:

ھركە سلطان مريىد او باشد  
گرەمە بىكىند، نكوباشد  
وانكە را پادشا بىندازد  
كىش از خىل خانە نىوازد<sup>(٩٢)</sup>.

واتە:

يەكى كە سولتان بىكاتە دۆستى  
چەندە بەدكارىي، ھەر جوان دەنويىنى

**كەسيكىش پادشا بىخاتە پشت گۈنى  
لە گوند و شارا كەس نايدوينى.**

( ٤ / ٣ / ٣ )

### سزاي نيرپازى لاي توركانى غوز

توركە غوزەكان لەمېزھوھ ھاوسيي ئىران بۇو و جارجارەش لە باكبور و باكبورى رۆزھەلاتەوھ پەلامارى سنورەكانى ئىرانيان دەدا. ئەم توركانە خەريكى شوانكارەبىي بۇون و مەپ و بىن و ئەسپىيان بەخىيودەكرد. لەسەفەرنامەكەى (ابن فضلان)دا ھاتووه كە كابرايەكى بازركانى خوارەزمى چۆتە ناوجەمى پادشاي توركە غوزەكان كە ناوى (گۈزكىن) بۇوه بەنيازى كېيىنى بىن و مەپ، پاش ماوهىك مانسوھ لە مالى خانەخويكەى حەزلە كورپەكەى دەكەت و كردارى سىكىسى لەگەل ئەنجام دەدات، شەۋىك كابراى خانەخوي كورپەكەى خۆى لە باوهشى كابراى خوازرمىدا دەگرىيەت و دەچىتىه لاي گۈزكىن شا و داواى تۆلە دەكەت، گۈزكىن دەلىيەت گەر دەتەويىت بەحەق دادتان بىھەم، پىويستە بازركان و كورپەكەت ھەردۇوكىيان بکۈزىن، كابراى توركەكە كوشتنى كورپەكەى پىخۇش نابى و داواى مەسىلەت دەكەت، لەئاكامدا سزاي ئەو پەيوەندىيە سىكىسييە نىوان بازركان و كورپە توركەكە

گوئىرەكەيەكە بۆ باوکى كورپە و چوار سەد دانەش بۆ پادشائى تۈرك، ھەرىقىيە مەسىلەكە لەسەر بازىرگانە خوارەزمىيەكە چوار سەد و يەك گوئىرەكە كەوت، تەسلىمى كرد و بەناوچەى تۈركاندا نەچقۇه<sup>(٩٣)</sup>.

( ٥ / ١ / ٣ )

### سولتان سنجەرى سەلچوقى.. نىرپازىكى سادى

سەلچوقىيە تۈركە كان ئەو بنەمالەيە بۇون كەپاش بۆيەبىيەكان بۆماوهىيەكى درېڭىز حوكىمى ناواچەى رۆژھەلاتى ئىسلامىييان كردووه، سولتان سنجەرىش (٤٩١-٥٣٧ مك) يەكىكە لە ناسراوتىن و بەھىزىتىن سولتانەكانى ئەو بنەمالەيە كە بەپىي ئامازەى سەرچاوه كان نىرپازىكى سادى واتە ئازاردهربۇوه، ئەم سولتانە جىڭلە مەينقۇشى بەرددەۋامى ھەر جارەي غولامىكى جوان و لووسى دەكىرە ھاودەم و دەستەپاستى خۆى و تەۋاوى مال و دارايىي و كاروبىارەكانى دەولەتى دەخستەبەرددەست، پاش ئەۋەھى تەۋاۋلىتى تىېردىبۇو و غولامە لەخۆى بایى دەبۇو، ئەمیرەكانى بانگ دەكىرە و فەرمانى كوشتنى غولامەكەي دەدانى و ئەوانىش بىنى سى و دوو كارەكەيان رادەپەرەند و غولامەيان وەك مەركەول دەكىرە. سولتانىش كە بىنەتىو حەوانەوهى نەبۇو جارىكى دى و سەرلەنۈ لەگەل غولامىكى تردا دەستى پىددەكىرەوە. لەم رووهەوە ھاودەمى سولتان سنجەر و (سنقر) ئى غولامى شايەنى باسکرنە.

سولتان پاش ئەوهى ئەو غولامەى بە (١٢٠٠) دينار كىرى و ديارىيەكى زۇرىدaiيە خاوهنەكەى، فەرمانىدا كەۋاھىيەكى وەك ئەوهى خۆبى بۆ دروست كەن و لەكتى چونەدەرەوەدا ھەزار مەملوکى بخەنەشويىن و گەنجىنەيەكى وەك ئەوهى سولتانى بخەنەبەردەست و دە ھەزار سوارە بخەنە ئىير فەرمانىيەوە، بېشىوھىيەك سىنقر لەخۇرى غەپا بۇوكە وەلامى كەسى نەددايەوە، پاش دوو سال سولتان تاقەتى لە سىنقر نەما و مىرەكانى بانگ كرد و فەرمانى كوشتنى پىدان و بەخەنچەر پارچەپارچەيان كرد، ديارە سىنقر تەنبا قوربانى نىريازىكى سادى وەك سىنچەر نەبوو، بەلكو ئەو سولتانە چەند غولامى دىكەى وەك (قایماز كچ كلاھ) و (اختىار الدین جوھر التاجى) بەدردى سىنقر بىد<sup>(٩٤)</sup>.

( ٣ / ١ / ٦ )

### **سولتان جلال الدین منكىرنى و تەرمى ھەتىوھەكەى**

سولتان جەلال الدین (٦١٧-٦٢٨) كە دوا سولتانى خوارەزمىيە كەسايەتىيەكى ناودار و لە بەربەرەكانى جمانى مەغۇلەكاندا دلاوەرى و ئازايىتى بىھاوتاى نواندۇوه، ئەم سولتانە غولامىكى ھەبوو زۇرى خۆشدەويسىت ناوى (قلج) بۇو، ئەم غولامە بەرىكەوت مەرگ بۇوه مىوانى، سولتان كە بە مردىنى قلچ وەك شىئىت و هارى لىھات، فەرمانىدا تەرمەكەى بەرەو تەورىز بەرىكەن و داواى لە تىكىرای وەزىر و ئەمیرەكانى كەد بەپى دواى تەرمەكە كەون، خۆشى لە زۇرىبەي رىڭادا بەپى دەپقىي و زۇريانلىدەكىد تا سوارى ئەسپەكەيان دەكىرەوە، كە تەرمى قلچ گەيشتە تەورىز، سولتان فەرمانىدا كە دەبىت

تیکرای خەلک نویزى له سەرکەن و ئەوانەی نەھاتن بەتوندى سزادران، ئىنجا كاتى سپاردنى تەرمەكە بەخاک، سولتان بەسەریدا دەگریا و سەرىدەنا بەسنگىيەوە و نەيەپېشت بىنېشنىڭ، بەلكو بۇ ھەركۈيەك دەرۈمى تەرمەكە لەگەل خۆىدەبىد، جارجارە كە خواردن و خواردنەوهى بۇ دەھات، هيئىدىيەكى بۇ قىچ جىبادەكردەوە و بۇىدەنارد، بىئەوهى كەس بويىرى بلىنى مردووە، ئەوهى ھەللىرى واى لە زار دەرچووبىا له سەرىدەدا، ئەبوايىه بلىن: قوربان قىچ خاكى بەرپىتەن زيارەت دەكەت و دەلىت شوکور حالم لە جاران باشتە<sup>(٩٥)</sup>. دىارە مردىنى قىچ بەرادەيەكى نۇر كارى لە سولتان كرد و لە حالەتى ئاسايىي كردىيە دەرەوە و تا مەرىدىش بەوداخەوه دەينالاند و دەيىوت:

لە دلدا ئاگرى فەوتت وەكۇ ھەيجانى بوركانە  
فیراقت كوشتمى، جەرگت بىپىم و دل پەريشانە.

( ٣ / ١ / ٤ )

### كىنه تۆزى دوو ھەتىيە

لە بەرگى دووهمى (بدايىع الواقع) دا ھاتووه كە لە شارى (ھرات) ئى رۆژهه لاتى ئىران، كورپىكى لووس و گول روحسار لە سالى (١٨٨٩ك) پەيدابووه ناوى (مېرىك زەعفەران) بۇوه، ئەم كورپە كابرايەكى كەرەووس فرۇش عاشقى بىبۇ بەناوى (سەرخ). هەر لە وەممەدا كورپىكى لووسى تى لە شارى ھرات بۇ بەناوى (شامحەمەد)، ئەم شامحەمەدە رۆزى بە لەنجەولار بە بازاردا دەرپۇيى و چاوى بەسەرخكى كەرەووس فرۇشكەوت و

پىيى وت: ئەرى تۆ بە چ ئەقلېيکە و دواى مىرك  
زەعفەران كەوتۇرى؟ خەلگى ترەن كە قەدرى تۆ زۇر لە و  
نىاتر دەزانن، لەوەلەمدا سەرخك وتى: راست دەفرەممۇسى:

**مەرمۇم چو بىوفايان نىوان گرفت يارى  
مايمىز خاك كويش تا جان زتن برآمد**

واتە:

**مەردەم لەبىيەفايان ناتوانى بىرى يارى  
دەستم بەدامەنت بى تا كىان دەچى بەجارى.**

ھەوالى ئەم چاوبىيەكتە گەيشتە و زەعفەران، ئەويش  
چەند شولكىكى دارىي هىننا و لەئاوا دايىنا، رۆزىكى سارد و  
كېيۈھ سەرخك پەيدابۇو، زەعفەران وتى: ھا جەناب ئەوه  
لەكويى دىيارنى؟ سەرخك ھەولىدا پۇشىز بىكەت، زەعفەران وتى:  
تا بەم شولكە دووسەد شەلاقت لىنەدەم چاوهپىي  
ئاشنایەتى كىردىم مەبە، سەرخك كە ئەوهى بىسەت خۆى بۆ  
رووتىكىرده، زەعفەران دەستى بە شولك لىيدان كرد و كە  
گەيشتە بىسەت، وتى چەندە؟ سەرخك وتى: وائەزانم پىنچە،  
زەعفەران وتى: نەخىر دە بۇو، سەرخك وتى: با لەسەرەوە  
دەستپىيەكتەينەوە، چەند جارى مەسەلەكە بەوشىيە  
دۇوبارەبۇوە تا زەعفەران سۆزى جولا و سىنگى روت كرد و  
نایبەپشتى سەرخكى عاشقەوە و بەگريانەوە پىيى وت: ئەى

گیانی شیرینم له عیشقی من چون هه راسان ده بی که له جیاتی فرمیسک خویناو له چاوت ده بارئ<sup>(٦)</sup>.

له راستیدا ئەم نمونه يه بە تەنیا دیاردهی هاوجنسیازییە کە له وشارەدا و له و سەردهمەدا بە دیار ناخا، بە لکو حالەتی دەروونى ئەو دوو هەتیوھ و مەیلی خۆشە ویستی حیزە کە شمان بە لای نیربازە کە دا بۆدە خاتە پوو کە شتیکە نور کەم هاوتایه.

( ٤ / ٣ / ٣ )

### نیربازی لای حەشاشە کان

حەشاشە کان ياخود ئیسماعیلیە کان ئەو تاقمه تیزوریسته بۇون کە له باکورى ئیران و له سەدەھی حەوتەمی کۆچیدا دەسە لاتیکى بەرفراوانیان هەبۇو، ئۆوانە خەلکیان بە مادەھی حەشیشى بیھۆشكەر هەلە خەلەتاند و کارى تیزوریستیان پى ئەنجام دەدان، بۆخۆشیان هەر خەریکى رابسواردن و مەینقۇشى و پیلانگىپان بۇون.

يەکیك لە نوسەرانى ناوه راستى سەدەھی حەوتەم باس له دیاردهی نیربازى دەکات لە دەربارى حەشاشە کان و دەلېت دواى ئەوھى (حەسەن مازنەدرانى) کە لاویکى جوان بۇوه، لە دەست سوپاى مەغقول هەلاتتووه هاتوتە لای (علاء الدین) ئی ئیسماعیلی، ئەویش حەسەنى لە بەر جوانىيە کەمی كەم توختە بەر دل و يەکیك لە كەنیزە کەنائى خۆى داوهتى و وەك وەزىرىيکى دەستە راستى دەسە لاتیکى بەرفراوانى پى بە خشىوھ، بەرامبەر بە وەھى بتوانى شەوانە لە گەل حەسەندا بنوئ و چ كاتىيکىش دلى گرتى بچىتە لای زنە کەمی ! !<sup>(٧)</sup>. ئەو حەسەنە کە دواتر تىكراى حەشاشە کانى لە زىر نفوزىدا كۆكىدەوە.

( ٩ / ٣ / ٣ )

### **نىرىازى لە دەربارى سەفەۋىدا ( ١٤٢٢-١٥٠١ )**

بنەمالەئى سەفەۋى كە بۇ (شىيخ صفى الدين اسحاق الأردبلى ٦٥-٧٣٥ك) دەگەرپىتەوە كە كابرايەكى مرشدۇ مەتسەوفىكى ئازەرى بۇو، پاش مەدنى وەچەكانى شىخايەتىكەيان كىردى جولانەوهىكى سىاسىي و رىيمازى شىعەگەرتىبيان گىرتەبر و لەگەل سۈلتانەكانى آق قونىلو كەوتىنە كىشەوە، تا شا ئىسماعىل توانى سالى ١٥٠١ زىچىتە تەورىز و لەسەر بنەماي: شىعەگەرتى ئىمامى، سىيادەت، و ئىرانى بۇون دەولەتى سەفەۋى دابىھەزىنېت كە لە ماوەيەكى كەمدا پەلى بەھەر چوارلاي ئىراندا ھاوېشت و بۇ دەرەھەش و بەرەو كوردستان و عىراق و ئاسىيای بچۇك و فراوانخوازى دەستپىيىكەد. ئەم بنەمالەيە خۆيان بە وەچە ئىمامى عەلى كورى ئەبوتالب دەزانى و دەسەلاتىكى رەھا و زۇردارانەيان بەسەر گەلانى ئىراندا سەپاند.

راستىيەكى دى كە نكولىلىنىڭ ئەۋەيە كە تەواوى سەلتەنەت و دەربارەكانى بنەمالە حاكمە يەك لەدوايەكەكانى ئىران زۇردار و گەندەل بۇون، بەلام ھىچيان ھىننەدى شاكانى سەفەۋى و دەربارەكانىان زۇردار و گەندەل نەبۇون، مەگەر لەم نىۋەدا ھەر قاجارىيەكان بويىن خۆدەرخەن. ئەم بنەمالەئى كە دواتر شوينى سەفەۋىيەكانىان لە حوكىمى ئىراندا گىرتەدەست. بەھەر حال ئىمە لىرەدا نامانەۋىت لە زۇردارى و خۇتىپىزى و دلرەقى و نەخۆشىيە دەروونىيەكانى شاكانى ئەم بنەمالەيە بدويىن، ھىننەدى دەمانەۋىت چەند تىشكىك بخەينە بەرچاۋ كە

دیاردهی نیّربازیمان لەنیّو دەرباری ئەو بنەمالەیەدا بۆ ریونبکاتەوه.

لە سەفەرnamەی (وینیزان) سەبارەت بە دامەززىنەرى دەولەتى سەفەوى دا نوسراوه (لە جارى دووهەمدا كە شائىسماعىلى سەفەوى گەپاوه تەورىز، كاريکى زۇر گرنگى ئەنجامدا، ئەو فەرمانى دا دوازدە مندالى جوانى بۆ بىننە كۆشكى (ھەشت بەھەشت) و لهۇى بەدېھفتارى لەگەلدا كردن، دوايئەوهى ئىشى خۆى تەواوكىد، ئىنجا ھەموويانى بە ئەمیرەكانى خۆى بەخشى، ھەركەميك پىش ئەو فەرمانىدا دە مندالى جوانى چەند بنەمالەيەكى بەپىزى شار دەستگىر بکرىن و بۇى رەوانە كەن<sup>(١٨)</sup>.

ھەروەها سەبارەت بە (شا ئىسماعىلى دووهەم ١٥٧٦- ١٥٧٧) كە دواي مردىنى شا تەھماسبى باوکى هاتەسەركار و تەنيا ھەزىز مانگ حۆكمى كرد، میّزۈونوسان باس لە دلپەقى لەپادەبەدەرى ئەم كابرايە دەكەن كە سەرهەتاي حۆكمى بەكوشتنى براكانى: مصطفى، امامقلى، سلطانلى، محمود و أحمدى دەستپىيىكىد، ھەروەها ئاماژەش بەوه دەدەن كە ئىسماعىلى دووهەم ھەم تلىياكى بۇوه ھەم نیّرباز، و سەريشى لەپىتناوهدا دانا، چونكە دوزمنەكانى شا بەھۇى ھەتىوەكەيەوه كە ناوى (حسن بگ) بۇو، ۋاريان بۆ كرده ناو تلىياكەكەيەوه و لە شەۋىيە ئەنگوستەچاودا شابەسەر ھەتىوەكەيەوه گىيانى سىپارد<sup>(٩٩)</sup>.

سەبارەت بە قۆناغى سەفەوى دەتوانىت سوودىيەكى زۇر لە بەرھەمى ئەو گەپىدە و گەشتىارە بىڭانانە بکىت كە سەردانى ئىرانىان كردووه و بەوردى دىارده كۆمەلايەتىيەكانيان بۆ

راگواستووین و قسەيان له سەركدووه، لهوانه هەردوو  
گەپىدەي فەرنىسى (شاردن) و (تارونىيە) كە له زەمانى  
شاعەباسى گەورە و (١٥٨٨-١٦٢٩) پاشى ئەو سەردانى  
ئيرانيان كردووه.

(تارونىيە) باس له روداوىك دەكتات له دەربارى شاعەباسدا و  
دەلىت كە سەردارىيکى دەربار بەناوى (پېرقلى بىگ) حەزى لە<sup>١٠٣</sup>  
غولامىيکى شا كردووه و ھەۋايداوه بەرامبەر پارەيەكى زۇر  
كارى سىتكىسى له گەلدا بىكتات، غولامە رازى نابى و لاي  
شاعەباس شکاتى لىتەكتات، شاعەباسىش ئەو كارەى له گەل  
غولامىيکى خۆيدا بە دەرسە تدرىزى بۆ سەر دەربار و شا داناوه و  
سزايمىكى توندى بۆ پېرقولى دەركرد، بەوهى لە دەرباردا و  
بە دەست غولامە سەريان پەپاند (١٠٠) لە كاتىكدا خودى  
شاعەباس ھېندهى ھەتىوبىازى كرد كە بەنە خوشى سۆزەنک  
گىيانى سپارد.

ھەروەها لە شوينىكى دىكەي كتىبەكەيدا باس له شارى  
تەورىز و قاوهخانە كانى دەكتات كە ھەتىووی گورجى لopoulos  
نەبىت بۆ كاركردن رايىنگىن، ئەو ھەتىوانە بەشىوھىكى سىتكىس  
ئەنگىز خۆيان دەگۆپن و شەوانە بەزمى گۇرانى و سەما  
دەگىپن و ئەو قاوهخانانە دەكەنە مەزنترىن سەنتەرى  
هاوجىنسىبازى<sup>(١٠٤)</sup>.

(شاردن) يش له سەفرنامەكەي خۆيدا باس له شارى  
ئەسفةhan و ئافرەتە لە شفروشەكانى دەكتات له سالى  
١٦٦٦ زايىدا و دەلىت كە پىاوانى وا ھەبوون شەوان دەھاتنە

دەر و ئاپریان لە و ئافرەتانە نەددەدایەوە، بەلکو ئەوانە وەدووی  
ھەتیوی لووسدا دەگەپان<sup>(١٠٢)</sup>.

کاتیک باس لە دیاردهی نیربازی لە دەرباری سەفەویدا  
دەکریت پیویستە ئەو روداونەش بخیریتە بەرچاو كە خاوهنى  
كتىبى (رستم التواريخ) بۆى راگواستوين، ئەويش چۆنیتى  
لىخستنى دواى شاي سەفەویه كانه بەناوى تەھماسبى دووھم  
(١٧٢٩-١٧٣٦) لەلایەن (نادر قولى) ئەفسارەوە كە  
لەوسەردەمدا حاكمى فيعلى ئىران و رۆليكى بۆ شاكانى  
سەفەوی نەھيېشتبووه، هەرچەندە بەناوى تەھماسبى دووھم  
حوكى دەكىد.

پوختهى روداوەكە ئەوهىيە، کاتیک نادرقولى خولىاي لابىدى  
تەھماسب و لەسەرنانى تاجى شاهىتى كەوتىسىر، ھەستا بە  
سازادانى كۆپىك و جگە لە تەھماسبى دووھم و  
خزمەتكارەكانى. تەواوى ئەمیرەكان و سەردارەكانى سوپاي  
بانگكىد، پاش ئەوهى شەرابىكى زور توشكرا، تەھماسب  
سەرخوش بۇو و فەرمانىدا ھەتىوەكانى لەسەر ئەزتو بۆى  
بکەون، ئىنجا (لابچى / تف لىدەر) هات و پاشى ھەتىوەكانى  
بە تف سواغ دا تا ھەرامەكەي شا بەئاسانى بىت و بچىت و  
ئازارى پىنەگا. تەھماسب گۈرىدىيە خۆى و لەم ھەتىو بارى  
دەدایە سەر ئەويدى، ئىنجا نادرقولى رووىكىدە ئەمیرەكان و  
وتى بەپىزان ئەمە ئەو رابەر و پىشپەوهىيە كە لەسايەيدا ولات  
بەوچارەنۇو سەرەشەي گەيشتۇوه و ئىرانى لەدەستى دوژمن  
هاويشتۇوه<sup>(١٠٣)</sup>.

پىيم وائى بەوهندە نمونەي مىژووی سەبارەت بە دیاردهی  
نیربازى لە دەربارى شا و حاكمەكانى ئىران وازبىنин، ئەو

دیاردهیە کە لە چاخى پەھلەوى و دواى شۇپىشى  
گەلانى ئىرانيش لەسالى ١٩٧٩دا ھەرمائون و مېژۇنۇوسان لىرە  
و لەۋى ئامازەيان بۆكىردووه<sup>(١٤)</sup>.

( ٢ / ٣ / ٣ )

### نمونەي ئەدەبى

زىدەپقىي نىھە گەر بوتىرىت زۆرىنەي بەرھەمى  
كەلەشاعيرەكانى ئىرانى و فارس زىبان لەسەددەسىيەمى  
كۆچىيە وە تادەگاتە سەدسال لەم و بەریك لەپىاھەلدان و باسى  
عەشىقازى لەگەل مندالى كۈپ بەدەرنىيە، بەلكو لەزۆربەى  
كاتەكانى ئەو قۇناغە مېژۇویيەدا ئەوهندە باس لە جوانى كۈپ  
و شەراب توشىن لەگەل ھەتىوان و وەسفى چاولىيە و  
قەدوبالاى غولامان كراوه، ئەوهندە باس لە كچ و خۆشەويىستى  
لەگەل رەگەزى بەرامبەردا كە مىيە نەكراوه، بەتايمەتى  
لەسەددەكانى ناوهپاستى پې ئاشوب و ئازاۋە ئىراندا، بەلكو  
خويىنەرى شىعرى ئەو شاعيرانە دەگاتە بىۋايەك كە ئافرەت لە  
ئەدەبىياتى ئەم قۇناغەدا جىيەكى ئەوتقى نەبۇوه و شوينى  
شىاوى تەنبا چىشتلىنان و مندال بۇون بۇوه.

ھەربۆيە دەتوانىت ئەدەبىياتى تەغەزولى ئىرانى لەم  
قۇناغەدا بە (ئەدەبى ئىرپازى) لەقەلەم بىرىت كە بۆخۇى  
كاردانە وە ئەو بارە ناقۇلا كۆمەلایەتىيە كۆمەلگا بۇوه كە  
نابەشىوونى چىنایەتى توندوتىز و مەحرۇمېتى جنسى و  
گەندەللى و بىكارەبى سولتان و دەربارەكان دىاردە  
سەرەكىيەكانى بون و بەنمۇونە مېژۇوبى باسمان لېكىد.

بەھەرحال، ئىمە پىشتر لە باسى نىربازى خەليفە موعتە سەم  
و غولامە تۈرك رەگەزەكانى چەند بەيتىكى ھەردوو  
كەلەشاعيرى كەلەشىزمەزەبى فارسمان راگواستووه كە  
(رودكى و ناصر خسرو)ن و ھەولەدەين چەند بەرهەمېكى  
شاعيرەكانى وەك: سنایي، فرخى سیستانى، عراقى، مسعود  
سعد سلمان بخەينە بەرچاو.

(سنایي) شاعيرى ناودارى نیوهى يەكەمى سەددەي  
شەشەمى كۆچى لە شىعىيەكىدا باسى ئەوه دەكات چۆن لەگەل  
ھەتۆيىكدا رېكەوتۇوه و بىردوویەتىيە مالەوه و كلچىۋىكى لە  
كىلدان چەقاندووه و دەلىت:

(...) كىتم او را از كجايى و بگۇ نام تو چىست  
كىفت از بلخم و نامىست مرا قلب كريم  
كىتم، اى جان پىدر ايى مەمانى پىدر؟  
كىفت چون نايم و رفتىم همى تا سوئ تىم  
ھەردو در حجرە شىدىم انگە و دركىرده فراز  
خوب شد انھە دشوار و شدم كارسليم  
دست شادى و طرب كىردن و مى خوردن برد  
او چنان مىر و منش راست بمانند ندىم  
چون بشد مىست و زبادە سىرو او گشت گران  
كىرده سواس مراد در دل شىيطان رجيم  
كىتم او را كە، سى بوسەدھى اى جان پىدر  
كىفت خواھى شش بىڭشاي در كىسەئى سىم..  
بىند شلوارش بىڭشائە نگە كىردىم من  
جىتە اى دىيدم اراستە باھرچە نعيم

سینە بىر خاڭ نهاد ان بىت بارىيەك مىان  
تا بە ماھى بىرسىد از بىرىسىمىنىش نىسيم.

واتە:

وتم تۆ خەلگى چ كام لايەكى و ناوى تو چىه  
وتى خەلگم بەلخ و ناوى شەرىفى من كەرىم  
ھەر كە پېمان نايە مال و دەرى ثۇورىمان كىردى و  
ھاتە بەر كارى سەلىم سوپاس لەبۇ رەبى رەحىم  
كاتى سەرمەستى بە مەيغۇرى جولاؤھە وەس  
وەسوھسەى كرد لە دلى بەندەدا شەيتانى رەجىم  
وتم سىن ماقچم لەلىقىت دەدەيە بەندى دەلم  
وتى شەش ماجىيش لە ليوم بەرى من دەرىبەست نىم  
كاتى شەلواپى شۇپى گولۇزەرىم پىداكەنى  
بىنیم دوو سەمتى سپى، باغى ئىرەم چەشىنى نەعيم  
سنگى بۇنام بەزەۋىۋە، كەمەرى چەشىنى قەمەر  
شرع الفاعل بالفعل و ضرب في الصميم.

ھەروەھاسنایى لە چوارىنىكىدا دەلىت:

(بىردىم بازار مۇسلمانى زەى كافر بىچە  
گردىم بندى وزىدانى زەى كافر بىچە  
بارخى چون چىشمە خورشىد و زولۇقى چون صىلىپ  
تازەكىرى دىين نىصرانى زەى كافر بىچە<sup>(١٥)</sup>).

واتە:

لە بازارى مۇسلمانى دەرى كىردىم كۈپى كافر  
بەرەو چالى رەشى زىيىدان پەلەي گىرىم كۈپى كافر  
بەھۆى روخساري وەك مانگى بەزولۇقى شىيۇھى خاچى

له دین ده رچوم و ده هری کرد می گاورد کوری کافر.

(فرخی سیستانی) شاعیری ده باری غەزنه وییه کان،  
شاعیریکی دیکه کی نیرانییه که سەرپای شیعره کانی غەزلن  
بەسەر کوری جوان و توند خوو بى وەفا هەلداوه، کە ئەمە چەند  
نمونه يەکیتی:

ای پسر گرد دل من کرد همی خواهد شاد  
از پس باده مرا بوسە همی باید داد  
نقل باباده بود باده دھى نقل بده  
دیرگاهیست که این رسم نهاد انکه نهاد..  
وقت آن آمد کزیاده مرامست کنى  
گاه آن آمد کز بوسە مرابدھى داد

واتە:

ئەی کوپ دەزانى کەی دل شاد دەبم  
کاتى دواي شەراب ماچى بىدھى پىم  
بەزمى مەئىنۇشىن بى مەزە نابى  
ئىتر تۇ بقچى حەرام دەكەی لىم  
کاتى ئەوهات مەستم كاشەراب  
ھەتا بەدووی دادەم لە دەمەت نىم.

ھەروەها سیستانی له شوینیکی دیکە دەللىت:  
ياد باد آن شب، کان شمسە خوبان طراز  
بە طرب داشت مرا تا به گەبانگ نماز..  
گە به صحبت برا و با بر من بستى عەد

## كە بە بوسە لب من با لب او گفتى راز

واتە:

شەۋى يادت بەخىرېنى تا بەيانى  
كە خۆشمان رابوارد، بەزم و گۇرانى  
بەگوفتار و قىسەئ شىرىن و خەنەدە  
لەگەل ماقان وەستايىن ھەربەوهەندە

سەبارەت بە بىۋەفايى ھەتىوھەكى سىستانى نوسىيويە:  
دل من همى داد گفتى گوايى  
كە باشد مرا روزى از تو جىدايى  
من ان روز راداشتم چىشم و زىن غم  
بنوشت باروز من آشنايى..  
بىدىن زورى از من چرا سىر گشتى  
نگارا بىدىن زود سىرى چىرايى  
درىغى درىغا كە آگانبىويم<sup>(١)</sup>.  
كە تو بىوفا درجفاتا كجايى.

واتە:

دلىم بەخشى لەپىناوت كەچى تو  
بەھەندىت وەرنەگىرت و پىت نەزانى  
ھەموو عومرم ئومىيىدىكىم لەدل بىو  
ھەتاسەر پىكەوە گىانى بەگىانى  
ئەمېستا بىيڭىز چۈن تىرىپىووگى وا نۇو  
لەبىرت چۈوشەوانى كامەرانى  
بەداخقۇ پىت بلېم ئاگام نەبىو لېت

### كە هيىننە بىۋەفا و ناوا و نىشانى.

(مسعود سعد سلمان) شاعيرىكى دىكەي سەدەكانى  
ناوهەپاستى ئىرانە كە تىكىپاى شىعەرە كانى لەسەر كورپى لووسە،  
مسعود لە چوارينىكىدا دەرەق بە كورپە سۆفييەك دەللى:  
آن را كە ز عشق تو بلانىست بلانىست  
آن را كە زەجر توفنا نىست فنا نىست  
سەبوسە همى خواهم منع مكن اى دوست  
تو صوفئى و منع بە نزد تو روانىست

واتە:

ئەوانەي وا لە عىشقت بۇونە مەجۇن  
كە سوتاون لە ھېجىرت بۇونە مەفتۇن  
دەپوحىنى كە بەبەندە بەخىشە سىنى ماج  
تۆ سۆفى، سۆفىش ھەر ئەھلى عطا بۇن.

مسعود لەبارەي كورپە ئاسىنگەرييکەوە دەللى:  
اگر اهنگىرىست پىيشە تو  
با مان اى دلىيایى دردەتن  
از دل خىویش وزىلم بىرساز  
از پىسى كاركورە و آهەن  
كاھنى نىست سخت چۈن دل تو  
كۈرهء نىست گرم چۈن دل من<sup>(١٠٧)</sup>.

واتە:

ئەگەر ئاسنگە رىيت كردۇتە پېشە  
 لە حىمى كە دلى خوت و دلى من  
 بە زەوقى خوت لە رەددوو دل دروست كە  
 نىگارى عاشقى جەرگ و هەناوى كون  
 دلى پۇلات كە هيىند بى باك و بەرده  
 بى سوتى بى گپى كورەي دلى من

(شيخ فخرالدين عراقي) كە يەكىكە لە گەورە تىرين شاعيرە سۆفى مەسلەكە كانى سەدەي حەوتەمى كۆچى بە دل و گيان عاشقى كورپى جوان بۇو، ئەگىپتەوە رۆزىك لە رۆزان كە بە وانەوتىنەوە خەرىك بوه گويىلى بۇوە چەند لاۋىك گورانىيان وتوه، شىخىش كە دەچىتە دەرەوە و سەيرەكە، لەنیو لاۋەكاندا يەكىكى زۇرجوانى تىدا دەبىنېت و دەكەۋىتە بەردى، شىخ ھەۋەسى دەبنۇئ و ئاڭرى عەشق و خۆشى جوش و نەشئە بە دل و دەرەروننى دەدا و خىرا جېھ و عەمامەكە دادەگرى و دەچىتە نىيوا لاوەكانەوە و روودەكاتە كورپە جوانەكە و دەلىت:

چە خوش باشد كە دلدارم توباشى  
 نىديم و مۇنس و يارام توباشى  
 زشادى درەمەء عالم نگنجم  
 اگر يىك لحظە غم خوارم توباشى.

واتە:

ئەي جوان چ خوشە تۆ دلدارم بى  
 يار و ياوه رەم مىوانم بى

ئەوكانە شادم من لەجىهان  
كە تۆ بۆ ساتى غەمخوارم بى

پاش ئەوهى لاوه كان هەمەدانىان بەجىھىشت و بەرھو  
ئەسفەھان بەرىكەوتىن، شىيخ وازى لە كۆپى تەدرىس ھىتىن و  
وەدۇويان كەوت، ئەوانىش بۆئەوهى لەگەل خۆيانى بەرن سەمیل  
و بىرۇي شىخيان تاشى و تىكىرا رىيگەي ھىندستانىان گرتەبەر.  
دىارە شىيخ مەيلى نىرىيازى جوانپەرسىتىيەكەي ئەوهندە  
بەھىز بۇو، تا دەھات شىعەرەكانى پاراوتر و سەرنجىراكىشتر  
دەبۇو، نمۇونەش بۆئەوه:

سەربە سەراز لطف جانى اى پىسر  
خوشتر ازجان چىست؟ انى اى پىسر  
مېل دلها جملە سوى روى تىست  
روكە شىريين دلىستانى اى پىسر  
زان بە چىشم من در اىمى ھەزمان  
كىز صەفا اب روانى اى پىسر..  
نىست در عالم عراقى رادمى  
بى لب تو زندگانى اى پىسر<sup>(۱۰۸)</sup>.

واتە:

دەسا لوتفى بە رەح و دل كە ئەى كۈپ  
لە گىان زىياتىرە يە بۇ تۆبى ئەى كۈپ  
مەموو مەيلى دلەم پاكى بۇ تۆبى  
چ شىريين وچ خوش روخسارى ئەى كۈپ  
مژىينى ئاوايلىيۇت چەندە خوشە  
وەكۇ ناوى حەيات بۇ زىنە ئەى كۈپ

عىراقى ئەودەمە نۇر كامەرانە  
كە لېرى جووتى لېرى توبى ئەى كورپ

دیارە شتىكى سەرنج راكىشە كە بىزانىن مەزنترىن شاعيرى  
نەتەوهىي ئىرمان و خاوهنى (شاھنامە) كە (فردوسى) يە و  
نازناوى شىعرى (دقىقى) يە، كابرايەكى نىرپاز بۇوه و  
خۆشەويسىرىن كە س لەلای هەتىويكى تۈرك بۇو، كە رۆزىكىان  
لە بەزمى مەينوشىدا فرسەتى لە فردوسى ھىننا و كوشتى،  
بەوهش مەزنترىن ئەستىرە ئاسمانى ئەدەبىياتى ئىرانى  
كۈزايەوه. وەك وتوپە:

دقىقى چار خىصلت بىرگىزىدە  
درىن گىتى زەر خوبى و زشتى  
لب ياقوت رىنگ و نفمە چىنگ  
مى چون رىنگ و كېيش زىتەشتى

واتە:

لە چوار خەسلەت دەقىقى بەھەمەندە  
لە كارى باش و پىسى ئەم جىهانە  
مژىينى لېرى لەعل و دەنگى ناسك  
شەراب و ئايىنى زەردەش تىيانە

بەم شىۋە يە تىكىرای شاعيرانى ئىرانى تا چەند سالىكىش  
لەمەوبەر بەشىكى بەرھەمەكانيان بۆ پىاھەلدىنى مندالى لuous

تەرخانكردۇوه، (انورى) ئى شاعير دەلىت:

ساقى اندر خواب شد خىزاي غلام  
بادە اندر جام من رىزاي غلام

بیش از این بدخویی و تندمکن  
 ساعتی باما بیاویزای غلام<sup>(۱۰۹)</sup>.

واته:

ئەمیستا چاوی ساقی چۆتە خەودەی راپەرە ئەی کوپ  
لەبۇم تىكە شەرابى كامەرانى دەم بەدەم ئەی کوپ  
بەسیه بەدخدویی لەۋەزیاتر روویيە لە من بىكە  
نەی ھەتييو بىرىتى خودا رەحىت بە حالى من بىكە

(فوقىيىزدى) دەلىت:

ما بنگى و زند و بچە بازىم  
ديوانە روی خوش قماشىم

واته:

ئىمە تلىاکى و رەند و نیربازىن  
عاشقى روویى ساف و چاوبازىن

لەوانە يە ئاشكارلىقىن نمونەي شىعري نیربازى لاي شاعيرى  
گەورەي نىرانى (ايچ ميرزا) بىت كە بىپەرەدە هەموو شتىكى  
خستۇتەپۇو، ايچ كە لە نیوهى يەكەمى سەددەي بىستەمدا  
ثىاوه لە شىعرييکىدا دەلىت:

دېشىپ دو نفر از رفقا امده بودن  
در محضر من ساخته باما حضر از من  
همراه يكىشان پىسى بود كە گفتى  
چشمانش طلب مى كند ارىت پدر از من

از در نرسىيد بهمان نظره أول  
دین و دل و دانش بىرۇد آن پىسر از من  
خىد آمد و مشغۇل شىدىند آن دو ولى من  
در حىلە كە خوش دل شود اين يكىنفر از من  
پاسى چو شب رفت و زجا جىستم و دىدم  
خابىند حىفان همگى. بى خېر أز من  
آهستە بە سرچنجە شىدم زىر لحافش  
افتادە از نفس در شەمرەز من..  
قربان تو اى درد و بلاى تو بە جامن  
عفوم كن و آزىزە مشو اين سفر أز من  
كارىست گىذشت و سبۇئىيىت شىكتىست  
بىخود مېر اين رخ مختصر أز من<sup>(۱۱)</sup>.

واتە:

دوئ شەو دوو كۈپى ناسك و لۇوس بونە مىوانە  
رۇشىن بىوو سەرخوار و دەرەرۇ ثۇور و دېوانە  
يەكىيان كە بە چاۋى وەكىو بازى نەزەرى كرد  
نەنگاوتى بە مۇڭغانى دل و جەرگى سوتانم  
ھەر دووك كە جووت مەستى قىسەوبىاس بۇون ھەتاشو  
بىناغا لەوهى من كە تەمای كامە پىيلانم  
تاقى لە شەويىشمان گۈزەرى كرد و كە مەستام  
ھەر دووك لە خەۋى دابۇون لەنىو ثۇورى مىوانە  
بىزدە، بەئەسپايى كىشام بىز بىنلىقە  
جووتم كرد لە دوورپانى كۈپى نەرم و نىيام  
نەئى يۈسفى كەنغانى كە نىگات ئەسەرى كرد

بىبەخىشە لەوھى پەردەي شەرمى كە درانى  
قورپانى لەبت بىم ئەي بىرق تاقى چاومەست  
بىنۇدە نەبۇ ئاۋى كە ئەمجارە رۈآنە.

لەراستىدا لەنىو شاعيرە فارسەكەندا ئەوھى نىرپازى  
راستقىنەش نەبۇوه و توانيویەتى لە بەرامبەر ئەو شەپۇلە  
بەتىنەئى نىرپازى و واقىعى چەپىنراوى كۆمەلایەتى ئىرلاندا  
خۇرپاگىرىت، ئەو رېپازىيکى ترى ھەلبىزاروو كە لەنىوان ھەردوو  
حالەتە ئاسابىي و نائىسايىيەكەدaiي، كە ئەويش تەنبا شىعر وتنە  
بەسەر جوانى كورپ و خۇددورخىستەو لە پەيوەندى نامەشروع  
و لادانە سىيكسىيەكە، كە لە ئەدەبىياتى ئىرلانىدا (نظرپازى يى  
جمال پرسى / چاوبازى يى جوانپەرسى) پىنەللىن. ئىنجا چ  
كچ بىن كە لەمال خەيتىزابۇو، يى كورپ كە لە بەردەست و لە كۆپى  
دانىشتن و مزگەوت و دەرەوەي مالىدا بۇو. رېپازىيکى وا كە  
ئەفلاتونى يۇنانى و (المتنبى) شاعيرى گەورەي عەرەب  
لەزىيانىاندا تاقىانكىردىبۇو و لە ئىرلانىشدا بىبۇوه رېپازىي سۆفى  
مەسىلەكە كان و بەقسەي خۆيان مەبەست لە جوانپەرسى و  
سەيرى جوان كىرىن ستايىشكىرىنى خالقە نەك مەخلىق. لە  
كەلەشاعيرە چاوبازەكانى ئىرلان:  
(حافظ) ئى شىپازى دەلىت:

صوفيان جملە حرىفند و نظرپاز ولى  
زىن مىان حافظ دلسۇختە بىنام افتاد

واتە:

کورته میژوویه کی نیریازی له رۆزهه لاتی ئیسلامیدا

سۆفیان تىكىرا رەدیف و ھەم نەزەربىانن بەلام  
نەگەتى لەم نېوهدا ھەر (حافظ) بەدنابۇوه.

مېخوارە و سرگاشتە و رەندىم و نظرىاز  
وان كس كە چوما نىست در اين شهر كدام است؟<sup>(۱۱)</sup>

واتە:

سەرگەشتە و مەيھۇر و چاۋگىپ و نەزەربىاز  
ھەركەس كە وەكۇ ئىئمە نەبىٰ كىيە لەشارا؟

(سعدى شيرازى) شاعير و ئەدیب و فەيلەسوف و خاودەنى  
(گلستان و بوستان) نەزەربازىيىكى بلىمەت بۇوه، سەعدى لە  
بەشى پىنجەمى گلستاندا كە بەناوى (در عشق و جوانى) يە و  
بىسىت و يەك چىرۇكمان بۇ رادەگۈزى كە بەتەنیا دۇوانى باسى  
رەگەزى مىن دەكەت و نۆزدەكەى دى لەسەر ھەتىوبىازى و  
چاوبازىيە، سولتان مەحمود، قازى ھەمدان و چەند زاهىد و  
مامۆستايانى مزگەوتى كردۇتە ھەتىوبىاز و شەيداى غولام و  
فەقىكانيان و خۆشى لە چىرۇكى (۶ ، ۱۰ ، ۱۶) دا بە  
نەزەربازىيىكى عاشق نىشانداوه، سەعدى لە دىپە شىعىرىكىدا  
دەلىت:

كە گفت بىرخ زىبىا نظر خطا باشد  
خطا بود كە نبىنىد روى زىبىارا

واتە:

كىيە كە دەلى سەيرى جوانان كە خەتايم  
ھەركەس كە روولادا لە جوان حەقى جەزايم.

شىخ رەزاكە خۇشمان لە ھىندىك شويندا نەزەربازىيەكەى  
لە حالەتە جوانپەرسىتىيەكە تىدەپەرىت و بەلاي ھەوەس و  
مەيلى سىكىسىدا لەنگەر وەردەگەرىت، كاتىك لەمەپ ھەتىوھ  
سنەبىيەكەوە دەلىت:  
جىبەجى ھەروھك موهەندىس دامەبەر مەددى نەزەر  
ھەر لە تەوقى سەرپەۋە تا نۇوكى پەجەخ خوارو ۋۇر  
چۇن بەحەسرەت گورگى بىرسى سەيرى دووگى مەپ بكا  
سەمتى سەتىم گەتكچاوا، تىيىدە فەتكىم دوورىدە دور.

( ٤ / ٤ )

### نىرپازى لەسايە خەلاقەتى عوسمانىدا

عوسمانىيە كان بنەمالەيەكى بەرەگەز توركى و لە كۆتايى  
سەدەسىيىزدەھەمى زايىنىدا لەزېر فشارى مەغۇلەكان  
ئاسىيای ناوهپاستيان بەجىيەشت و لە گوشەيەكى تەسکى  
باکورى رۆژئاوابى ئاسىيابى بچوڭدا نىشتەجى بۇون و وردەوردە  
لەسەر حسابى بىزەنتىيە مەسيحىيەكان فراوانخوازىيەن  
دەستپېكىد و لەماوەيەكى كەمدا ئىمپراتوريەتىكىان بەناوى  
(الدولة العلية العثمانية) دامەزراند. سۈلتانەكانى ئەم بنەمالەيە  
لەسەرتاتى سەدەش شازدەھەمەوھ بەرەو رۆژھەلاتى ئىسلامى  
جمان و لەماوەيەكى كەمدا كوردىستان و تەواوى ئاسىيابى بچوڭ  
و عىراقى عەرەب و حىجاز و شام و ميسىر و باکورى ئەفريقيايان

گرتەدەست و تا سالى ۱۹۱۸ و تىڭشاكاندیان لە جەنگى يەكەمى جىهانىدا بەردەۋام بۇون. شايەنى باسە يەكىك لە فاكتەرانەى كە رۆلى لە بەھىزبۇونى ئىمپراتورىيەتى عوسمانى و سەركەوتىنەكانىدا ھەبۇو، ئەو بەرنامە يە بۇوكە سولتانى عوسمانى بۆ دامەزاندىنە هىزىكى تۆكمە و نوئى بەناوى (أنكشارى) پىادەى كرد. سەرچاوهى ئەو ھىزە مندالە مەسيحىيە كانى ئەورۇپاى رۆزھەلات بۇوكە لە دايىك و باوكىان جىادەكراňە و دەگۈزىزانە و خويىندىنگاى تايىھەت و ھەرىيەكە و بەپىي تونانى جەستەيى و ئەقلى وانەى سەربازى و بەرپۇوه بەرایەتىيان پىىدەوترا و جوانەكانىشىيان وەك خزمەتكار و نەديم لە حەرەمسەرای سولتان و دەرباردا بەكاردەھىزنان. ئەوانە ھەميشە جلى ئەتلەس و بىرسكەداريان دەپوشى و ناوى لە بابەت گولەسسوورە، مىخەك، سونبول و نىرگۈزىيانلىدەنرا. ئەوهش سەربارى فاكتەرەكانى دى زەمینە يەكى لەبارى بۆ بلاۇبۇونەوى نىرپازى پىكىدەھىننا، ئەگەر زانيمان ئەندامانى سوپاى ئىنكشارى و خزمەتكارەكانى دەربار رىڭە ئىھېنانيان پىنەددەرا.

سەبارەت بە بارەگاكانى سوپاى ئىنكشارى (نوېل باربەر) دەلىت: (ھەموو رۆزىك دەيانپىشكىن بۆئەوەى نۇوهكا شىرمەنى و دەرمانيان حەشاردابى، بەتاپەتىش دەرمان كە ھىزى جنسىياني دەرۈزاند، ھەروەها بۆئەوەى نەوهكا نامە دىلدارىيان لە كورانى دىكەوە پىگە يىشتىپى، لەبرئەوەى ئەو لاوانە بەھىچ شىۋەيەك جنسىيان لەگەل ئافرەتانا نەبۇو، بىڭومان ھاوجنسىبارى لەنیو ئەو لاوانەدا لە بىرەودا بۇوه و، بۇ

سولتانەكانىش كە خۆشيان چىشيان لەم كارە دەبرد، ئەوا  
فېرگەى ناوبراو دەبى شوينىكى باش بوبى بۇ راوكىدىنى كورپى  
جوانكىلە..<sup>(۱۱۳)</sup>.

ئاشكرايە كە ئىمپراتورىيەتى عوسمانى لەسەردەمى سولتان  
سولھيمانى قانونىدا (۱۵۶۶-۱۵۲۰) لە پۆپەي توانا و چاخى  
نېپىنى دابۇو، سنورى لە دەروازەكانى قىانقاوه تا يەمن و  
عەدەن و لە سنورى ئىرانەو تا شارى ئۆران لە جەزائىر  
درېزبىۋو، ئەم سولتانە وەك مىزۇونووسان باسىلى يۈوهدەكەن  
پەيوەندىيەكى نائاسايى لەگەل غولامىكى خۇيدا ھەبۇوه كە  
مەسيحىيەكى يۈنانى بۇو، ناوى لىنرابۇو (ئىبراھىم) پاش  
ئەوهى سولھيمان لەسەرتەختى سەلتەنەت دانىشت ئىبراھىمى  
بىرە دەربىار و پاش ماوهىك خوشكىكى خۆشى دايە و كردىه  
سەرەك وەزيرانى دەولەتى خەلاقەت.

لە بارەيەو (بارىبەر) نۇسىيە: (لەگەل پتەوبۇنى  
دۆستايەتى نىوان ئىبراھىم و سلىمان و بەنیوبانگ بۇونى خىرای  
ئىبراھىم پىدەچوو ھەم نېوبانگ ئىبراھىم پىتر بىت و ھەم  
دۆستايەتىيەكەى لەگەل سولھيمان دا پتەوتىر بىت، ھەندىجار  
ئەم دووكەسە جلى يەكدىيان دەپۇشى و كاتى لىكدىش  
دۇرپىانىيە نامەي دۆستانەيان بۇ يەكدى دەنارد، زۇربەي كات  
لەيەك ژۇور دەنۇستن، جىي سەرسۈرمان نىيە ئەگەر دەربىارى  
عوسمانى لەو پەيوەندىيە بەقىن دا بچى و تەنانەت مقومقۇى  
رىسوايى دەبىسترا، ئەم دۇوانە.. لەكاتى جەنگىشدا لەيەك  
چادر و تەنانەت لەسەر يەك جى دەنۇستن لەبەرئەوەشە كە  
ھەندى لە مىزۇونووسان پىيىان وايە پەيوەندى جنسىيان  
لەنیواندا ھەبۇوه، نابى ئەوهشمان لەبىرىچى كە كارىكى وا و

— ١١٠ — کورته میژوویه کی نیریازی له رۆزه لاتی ئیسلامیدا

لە سەرەدەمەدا شتىكى ئاسايى بۇوه و بەقەدەر ئىستا  
بەناماقول و دوور لە رەوشت لە قەلەم نەدەدرا<sup>(١١٣)</sup>.

(تارونىيە) ئى گەرپىدە فەرەنسى كە لە سەرەتاي سەدەي  
حەۋەھەمى زايىنيدا سەردىنى ناوجەكەي كىردو ئامازەي  
بەوهدا كە نيرىازى لە دەولەتى عوسمانىدا بى لېپرسىنەوهى و  
لەلايەن دەسەلاتدارانەوه بە تاوان حىساب ناكى<sup>(١١٤)</sup>.

(على الوردى) يىش وەك پىشتر ئامازەمان بۆدا پەروەردەي  
انكشارىيەكان و دواتر ھىتاناى مەمالىكە كان بە سەرچاوهى كى  
سەرەكى نيرىازى لە قەلەم دەدات، الوردى دەلىت كە ئەم  
دىياردە زۆر بەريللوبۇوه لە عىراقى سەرەدمى عوسمانىدا و  
نزيكەي نيوھى خەلکى عىراق مومارەسەيان كىردو. هەرودە  
ئامازە بەوهەدەت كە زۆركەس نيرىازىييان بە ئازايەتى زانيوھ  
و رىزىيان لە نيرىازان گرتۇوه. لە سەرەدەمەدا چايخانە و  
قاوهخانەكان، سەربازگەكان، مزگەوتەكان شوپىنى ھەتىوبازى  
بۇون، كابراتى ھەتىوباز لە قاوهخانە دادەنىشت و ھەتىوبەكەي  
لەپال خۆيدا دادەدا و شتى بۇ دەكىرى و شانازى پىۋەدەكىد.  
ھىتىدىكىان جلوبەرگ و خەرجى رۆزانەشيان دەدایە  
ھەتىوبەكانىيان. جارى وا ھەبۇوه ھەتىويك لەو ھەتىوانە شانسى  
سەرىدەگىرت و دەبسووه كاربەدەستىكى مەزنى دەولەت،  
ئەوهش واى لە خەلک دەكىد بپوايان بەوهېنى كە ھەركەس حىز  
نەبى پلهۇپايىھى گەورەي چىنگ ناكەۋى<sup>(١١٥)</sup>. دىيارە  
مەسەلەيەكى وا لەنئۇ كوردهوارىشدا رەنگىداوەتەوه و وتويانە  
(لە شانسى حىز گەزق دەبارى).

هەروهە دەگىرپىنه وە لە سەردەمی عوسمانىدا لاۋىك چاوى  
بە پىرەھەتىيوبازىك كەوتۇوه و سالاۋى گەياندوئىتى، پىرە  
ھەتىيوباز وتىويه: تۆ كىيى، لاوهكە لهەلامدا وتبوي: من ئەو  
مندالە جوانەى دراوسيستان بۇوم كە چەند سال لەمەوبەر زۆرت  
بۇ حەولدام و نەتتowanى بىكەى بە تەلەوه، پىرەھەتىيوباز  
لەلامدا وتبوي: ئىنجا چىت قازانچە، رۆلە ئەوانەى كە من بە  
مندالى گاولەن ئىستىتا گەر وەزىرنەبن، ئەوا هەرىيەكەيان  
لەشۈئىنەك والىيە !

ديارە لە واقىعىتى وادايىه كە شىيخ رەزا روودەكتە  
دەسەلاتدارانى عوسمانى و دەلىن:  
**قازى رەئىسى ئەوەل، تۆش مورددە عى عمومى  
ئەم كارە چۆن سەرئەگرى لەعنەت لەبابى رۆمى**

پاش نمايشكردىنى ئەم كورته میژووییه خوینەر دەتوانى  
قەزاوهت بكا و بزانى كە گەلانى رۆژهه لاتى ئیسلامى بە درىزايى  
ھەزار و چەند سەد سالىكدا لەسايىھى كام دەولەت و بە  
رىئۇيىنى كام دەسەلاتداران زيانىان گۈزەراندۇوه، ئەگەر  
خەلەفەكانى نوينەرى خودا و پىغەمبەر و سولتان و ئەمیرەكانى  
پارىزەرانى ئاين و شاعيرە بەتوانا و ئەدىيە ليھاتووه كانى  
قۇناغە میژووییەكە بە نيرىازى و شەراب نوشىيە وە خەرىك  
بوبن، ئىدى دەبىن ئەو گەلانە چ جۆرە زيانىكىيان لەسايىھى ئەو  
پەيوەندىيە كەندەلە ئابورى و سياسى و كۆمەلائەتىيانە  
برىبىتەسەر، ديارە زۆر گروپ و كەسانى بىئاڭا ياخود  
مەبەستدار ھەن كە دەيانەۋىت رەپەرەوەي میژوو بۇ دواوه

بگىپنەوە و بمناخەنەوە سەردەمى وەليد و ئەمین و  
موعىتەسەم و واشق... يا سولتان محمود و قازى ھەمدان و  
شاتەھماسب و جارىكى دى سەردەمى نىرىيازى بکەنەوە رىياز و  
نىاز.

په راویز و سه رچاوه کان:

- ١ عبد الله، سامي، النشاط الجنسي لدى الرجال والنساء في ظواهره السوية والشاذة، مؤسسة المعارف بيروت، ص ٢٣٠.
- ٢ الوردي، على، دراسة في طبيعة المجتمع العراقي، الطبعة الأولى، ص ٣٢٤.
- ٣ عبدالله، سه رچاوهی ناوبراو، ل ٢٣٧-٢٣٨.
- ٤ همان سه رچاوه، ل ٢٣٦.
- ٥ مسعود محمد له كتبى (المجتمع البشري لماذا يشبه مستشفى المجانين) دا ئه و ناكامىيەى مرۆڤى بۆ سروشتى تىكىدەرانە و گىرەشىۋىنائە خودى مرۆڤ گىپاوه تەوه و دەلىت له كىرىكدا كابرايەك ھەستاوه لە رووی زانستى و تەندروستى و كۆمەلایەتىيە و زيانى نیزیازى شىكىرىۋەتەوه، خىّرا سه رۆكى يەكتى لە باندە ھاوجىسبازە كانى لىنى راست بۆتەوه و لە جياتى رونكىرنەوه يەك چىتى نايابى بۆلىداوه.
- ٦ رواندى، مرتضى، تأريخ اجتماعى ايران، جلد هفت، چاپ سوم، ص ٣٧٩.
- ٧ الوردي، سه رچاوهی ناوبراو، ل ٢٢٣.
- ٨ همان سه رچاوه، ل ٣٢٢.
- ٩ همان سه رچاوه، ل ٣٢٢.
- ١٠ رواندى، سه رچاوهی ناوبراو، ل ٣٨٩.
- ١١ شايەنى باسه لەنئۇ بۇونەوەرانى دىكەدا، گالەو گىيانەوەرانە يە گەر بېتۇ له مى دابىرىي پەنا بۆ ھاوجىسى خۆى دەبا، كەلەشىرىش ھەر بەوشىوه يە، مەيمون دەسپەپ بە سەلامەت تر دەزانى.

\_\_\_\_\_ ١١٤ كورته مىژوویه کى نىريازى لە رۆزه لاتى ئىسلامىدا \_\_\_\_\_

- ١٢- لم رووه و شىيخ ره زاي تالله بانى دەلىت:  
كىركە هەستا نە لە بىگانە دەپرسى نە لە خويش  
گورزى خۆى هەردە و شىيئىچ لە پاش وچ لە پىش.
- ١٣- الوردى، علي، لمحات اجتماعية من تاريخ العراق الحديث،  
الجزء الأول. مطبعة الارشاد، ص ١٥٢.
- ١٤- بپوانە: دىوانى كوردى، مستەفابەگى ساھىقىران،  
چاپخانەى كوردستان، ھەولىر.
- ١٥- ابن خلدون، عبد الرحمن بن محمد، مقدمة ابن خلدون، الجزء  
الثالث، القاهرة، ص ٨٧٧-٨٨٠.
- ١٦- مرعشى، تاريخ طبرستان، چاپ أول، ص ١٠٧.
- ١٧- رواندى، سەرچاوهى ناوبرار، ل ٤١٩.
- ١٨- المنجد، الدكتور صلاح الدين، الجنس عند العرب، الطبعة  
الرابعة، بغداد، ص ١٠.
- ١٩- عبدالله، سەرچاوهى ناوبرار، ل ٢٣٢.
- ٢٠- همان سەرچاوهى، ل ٢٣٧.
- ٢١- الكتاب المقدس، دار الكتاب المقدس، لبنان، ص ٢٠.
- ٢٢- القرآن الكريم.  
بپوانە:
- الشورابى، عبدالحميد، جريمة الزنا في ضوء القضاء  
والفقه، الأسكندرية. دار المطبوعات الجديدة، ص ١٢١-١٢٢.
- ٢٤- محمود، د. ضاري خليل، تفاوت الحماية الجنائية بين المرأة  
والرجل في قانون العقوبات المقارن والشريعة الإسلامية.  
مطبعة الجاحظ، بغداد، ص ٥.
- ٢٥- رواندى، سەرچاوهى ناوبرار، ل ٣٧٨.

- ٢٦ الشريفى، الدكتور محمد، **الإسلام والحياة الجنسية**، دار مكتبة الهلال، ص ١٠٩-١١٠.
- ٢٧ محمود، سهـرچاوهى ناوبراو، ل ٤٧.
- ٢٨ المسعودى، أبو الحسن على، **مروج الذهب ومعادن الجوهر**، بيروت، الجزء الرابع، ص ٢٣٠.
- ٢٩ الثعالبى، ابى منصور عبدالمالك، **لطائف اللطف**، تحقيق: الدكتور عمر الاسعد، بيروت، دار المسيرة، ص ٨٦.
- ٣٠ وهرگىراوه له: رواندى، سهـرچاوهى ناوبراو، ل ٣٧٦-٣٧٧.
- ٣١ العلي. الدكتور صالح أحمد، **محاضرات في تأريخ العرب**، الجزء الأول. الفصل العاشر.
- ٣٢ المنجد، سهـرچاوهى ناوبراو، ل ١٢.
- ٣٣ همان سهـرچاوهى، ل ٢٤.
- ٣٤ الأ بشيئي، الإمام شهاب الدين بن محمد، **المستطرف في كل فن مستطرف**، مؤسسة عزالدين، بيروت، ص ٥١١-٥١٢.
- ٣٥ المنجد، سهـرچاوهى ناوبراو، ل ٢٦.
- ٣٦ همان سهـرچاوهى، ل ٣٥-٣٦.
- ٣٧ الذهبي، سيرة اعلام النبلاء، الجزء الثالث، ص ٢٥١.
- ٣٨ الثعالبى، سهـرچاوهى ناوبراو، ل ٣٩.
- ٣٩ الأطروضي، رمزية الحياة الاجتماعية في بغداد منذ نشأتها حتى نهاية العصر العباسي الأول. الطبعة الأولى، بغداد، ص ١٦٢-١٦٣.
- ٤٠ الخطيب البغدادي، الحافظ ابوبكر أحمد بن على، **تأريخ بغداد أو مدينة السلام**، تصحيح: محمد الحامد الفقى، الجزء الأول، ص ٢٧٧.

- ٤١- ابن جوزية، المنتظم في تاريخ الملوك والأمم، الجزء الثامن، ص ٤.
- ٤٢- ابن عبد ربہ، أَحْمَد بْنُ مُحَمَّدٍ، الْعَقْدُ الْفَرِيدُ، الْجَزْءُ الْأَوَّلُ، دار أحياء التراث العربي، ص ١٦٨.
- ٤٣- المنجد، سه‌رچاوه‌ی ناویراو، ل ٤٧.
- ٤٤- همان سه‌رچاوه‌ی، ل ٤٧.
- ٤٥- همان سه‌رچاوه‌ی، ل ٤٤-٤٥.
- ٤٦- الذهبي، سه‌رچاوه‌ی ناویراو، ل ٧٧.
- ٤٧- ابن الأثير، على بن أحمد بن ابى كرم، الكامل في التاريخ، الجزء السادس القاهرة، ص ١٢٠.
- ٤٨- الأطربقچى. سه‌رچاوه‌ی ناویراو، ل ١٦٨.
- ٤٩- التنوخي، الفرج بعد الشدة، الجزء الثاني، ص ٢٢.
- ٥٠- السيوطي، جلال الدين، تاريخ الخلفاء، حققه وقدم له وخرج آياته: قاسم الرفاعي والشيخ محمد العثماني، دار القلم، بيروت، ص ٢٣٦-٢٤٠.
- ٥١- المنجد، سه‌رچاوه‌ی ناویراو، ل ٥٣.
- ٥٢- همان سه‌رچاوه‌ی، ل ٢٧.
- ٥٣- همان سه‌رچاوه‌ی، ل ٢٧.
- ٥٤- العيون والحقائق بأخبار الحدائق (المعتصم) بأعتناء ما بهستين، ليدن، ص ١٥٠.
- ٥٥- الطبرى، على بن جرير، تاريخ الرسل والملوك، الجزء الحادى عشر، ص ٧.
- ٥٦- اليعقوبى، كتاب البلدان، ص ٢٣.
- ٥٧- ابن خزذابة، المسالك والممالك، ص ٣٩.

- ٥٨ بۇ ھانتى رەگەزى تۈرك بۇ رۆزھەلاتى ئىسلامى بېۋانە: محمود شريف، د. حسن أحمد وأحمد ابراهيم، العالم الالىنىمىي في العصر العباسى. الطبعة الأولى، دار الفكر العربي.
- ٥٩ السيوطي، سەرچاوهى ناوبراو، ل. ٣٨١.
- ٦٠ بېۋانە: رواندى، سەرچاوهى ناوبراو، ل. ٣٨٠.
- ٦١ ھمان سەرچاوه، ل. ٣٧٥.
- ٦٢ السيوطي، سەرچاوهى ناوبراو، ل. ٣٨٧.
- ٦٣ ھمان سەرچاوهى ناوبراو، ل. ٣٨٩.
- ٦٤ ھمان سەرچاوه، ل. ٣٨٧.
- ٦٥ فودة، دكتور فرج، الحقيقة الغائبة، ص ١٢٨.
- ٦٦ المنجد، سەرچاوهى ناوبراو، ل. ٥٥.
- ٦٧ ابن الأثير سەرچاوهى ناوبراو، ج ٧، ل ١٧٤-١٧٥.
- ٦٨ السيوطي، سەرچاوهى ناوبراو، ل. ٤٢٣، المنجد، سەرچاوهى ناوبرا، ل. ٥٦.
- ٦٩ الشابشى، أبو الحسن على بن محمد، الديارات، تحقيق: گورگىس عواد، دار الرائد العربى، الطبعة الثالثة، ص ١٩٣.
- ٧٠ ھمان سەرچاوه، ل. ١٩٥.
- ٧١ المنجد، سەرچاوهى ناوبراو، ل. ٦٠، ديوان أبي نواس، تحقيق الأستناد محمود كامل، ص ٢٠٥.
- ٧٢ الثعالبي، سەرچاوهى ناوبراو، ص ٤٧.
- ٧٣ رواندى، سەرچاوهى ناوبراو، ل. ٣٩٩.
- ٧٤ الشابشى، سەرچاوهى ناوبراو، ل. ٢٠٥-٢٠٦.
- ٧٥ بۇ زىاتر لە ژيانى ئەم شاعيرە: ابو فرج الاصفهانى، الأغانى، الجزء السادس، ص ١٦٥-٢٠٥.

\_\_\_\_\_ ١١٨ كورته میثوویه کی نیریازی له رۆژه لاتی ئیسلامیدا \_\_\_\_\_

- ٧٦ المنجد، سەرچاوهی ناوبراو، ل ٦٦-٦٧.
- ٧٧ رواندی، سەرچاوهی ناوبراو، ل ٣٢٥.
- ٧٨ وەرگیراو له: مجتبی مینوی، تقد حال، نظام الەلک، ص ٢٢٢.
- ٧٩ رواندی، سەرچاوهی ناوبراو، ل ٣٩٠-٣٩١.
- ٨٠ مهدی محقق، رەنمای کتاب، تىرماد، ١٣٣٩، ص ٢٤٤.
- ٨١ بن تغىيردى، جمال الدین أبي المحاسن، النجوم الزاهرة في ملوك مصر و القاهرة. مصر، الجزء الخامس، ص ٢٨٨-٢٨٩.
- ٨٢ الذەبىي، شمس الدین بن محمد، تاريخ الأسلام و وفيات المشاهير والأعلام، الطبعة الأولى. تحقيق: د. عمر عبدالسلام تدمري، دار الكاتب العربي، ص ١٨٨-١٨٩.
- ٨٣ الاشىيەي، سەرچاوهی ناوبراو، ل ٥١٢.
- ٨٤ المقرىزى، السلوک لمعرفة دول الملوك، الجزء الأول، ص ٨١٣.
- ٨٥ العرينى، د. السيد الباز، الممالیک، دار النھضة، ص ١٣٤.
- ٨٦ المقرىزى، سەرچاوهی ناوبراو، ج ٢، ص ٥٢٥-٥٣٦.
- ٨٧ بن تغىيردى، سەرچاوهی ناوبراو، ج ٧، ل ٣٢١.
- ٨٨ الاشىيەي، سەرچاوهی ناوبراو، ل ٧٦٤.
- ٨٩ أبو فضل بىھقى، تأريخ بىھقى، تصحيح: علی أكتر فياض، چاپ أدیب، ص ٤١٧-٤١٨.
- ٩٠ همان سەرچاوه، ل ٢٥٢.
- ٩١ عروضى، نظامى، ضھار مقالة، چاپ أول، ص ٣٢-٣٤.
- ٩٢ شيرازى، سعدى، گلستان، گزىنە و سخن فارسى.

- ٩٣ سفرنامه و ابن فضلان، ترجمه: أبو الفضل طباطبائی، چاپ اول، ص ٣٣٤.
- ٩٤ رواندی، سه رچاوه‌ی ناویراو، ل ٤٠٦-٤٠٧.
- ٩٥ اقبال، عباس، تاریخ غول، ص ٣٢٨.
- ٩٦ واصف، بدایع الواقع، جلد دوم، ص ١٢٢٢.
- ٩٧ جه‌وینی، عطا ملک، تاریخ جهانطشا، به اهتمام سید جلال تهران، جلد سوم، ص ١٣٩.
- ٩٨ باریارو، جوزفا، سفرنامه و نیزیان، ترجمه: منوچهر امیری، چاپ اول، ص ٤٢٩.
- ٩٩ فلسفی، نصرالله، زندگی سیاسی شاعباس، جلد اول، انتشارات علمی، ص ٣١.
- ١٠٠ تارونیه، زندگی سیاسی شاعباس اول، جلد سوم، ص ٦٣-٥٥.
- ١٠١ همان سه رچاوه.
- ١٠٢ شاردن، ژان، سیاحت‌نامه و شاردن، ترجمة محمد لوى عباس، جلد دوم، ص ٢١٤.
- ١٠٣ رستم الحكماء، رستم التواریخ، به اهتمام محمد مشیری، ص ٢٠٠.
- ١٠٤ سه‌باره‌ت به ده‌باری پهلوی ده‌توانیت ناوی (آرنست پروین) ی سویدی هاوده‌می مخدود ره‌زادا و (تقی امامی و امیر علائی) بهیتریت که به (راسبوتنی نیران) نیویان ده‌رکردیوو، به‌قهوه‌ی (کارمن درایفوس) نیمامی نومه‌تیش واته (خومه‌ینی) له خهتابووه، بپوانه: فردوست، ارتشدید حسین، ظهور و سقوط سلطنت پهلوی، جلد اول، انتشارات اطلاعات، ص ٤٦-٥٩، ٥٨-٤٧، ١٩٧-

١٢٠ كورته میژوویه کی نیریازی له رۆزهه لاتی ئیسلامیدا

- ١٩٨ ”درايفوس، روبرت کارمن، رهینه خمینی، مطابع المخابرات الأنگلو أمريکية، ترجمة و تقديم: الدكتور على شمس الدين الناصر، استاذ في العلوم السياسية، الو ظبی، ص ٨٢.
- ١٠٥ - وهرگیراوه له: رواندی، سه‌رچاوه‌ی ناوبراو، ل ٣٨٣-٣٨٦.
- ١٠٦ - بروانه: دیوان فرخی، به اهتمام دبیر ساقی، چاپ اول، ص ١٠٧.
- ١٠٧ - وهرگیراوه له: رواندی، سه‌رچاوه‌ی ناوبراو، ل ٣٨٧-٣٨٨.
- ١٠٨ - نفیسی، سعید، دیوان عراقی، مقدمه، چاپ چهارم، ص ٤٢-٤٩.
- ١٠٩ - صفاء ذبیح الله، تأریخ ادبیات ایران، جلد دوم، ص ٧١.
- ١١٠ - دیوان ایرج میرزا، به اهتمام دکتر محمد جعفر محجوب، ص ١٩٦.
- ١١١ - رواندی، سه‌رچاوه‌ی ناوبراو، ص ٣٧٦.
- ١١٢ - باریه، نویل، فهرماننده‌وایانی قوقچی زیرپن، وهرگیرانی: ئازاد که‌ریم وه‌لی، چاپی یه‌که‌م، هولیز، ٢٠٠١، ل ٣١-٣٢.
- ١١٣ - همان سه‌رچاوه، ل ٢٣-٣٥.
- ١١٤ - تارونیه، سه‌رچاوه‌ی ناوبراو، ل ٥٥-٥٦.
- ١١٥ - الوردي، دراسة في طبيعة.. ل ٢٢٣-٢٣٤ ”لمحات اجتماعية، ل ١٥٢-١٥٣.